



# Jelčianske slovo *Jókai Szó*

Ročník XXX. Évfolyam

2024

Číslo I - 2. Szám

**Komunitné centrum v našej obci  
Közösségi központ falunkban**

**Udelenie Ceny starostu obce  
Polgármesteri díjak átadása**

**Rozhovor s Alžbetou Kocsisovou  
Beszélgetés Kocsis Erzsébettel**





# CENA STAROSTU OBCE – POLGÁRMESTERI DÍJAK ÁTADÁSA

V našej obci sa stalo peknou tradíciou udeľovanie ceny starostu obce. Cena sa udeľuje každé dva roky osobám, ktorí svojou prácou a spoločenskou činnosťou idú príkladom a prispievajú k rozvoju našej obce a budovaniu komunity.

Na našu najväčšiu radosť sú stále ešte medzi nami takí, ktorí sa pred mnohými rokmi podieľali na výstavbe verejných budov našej obce. Ak by o tom vedela rozprávať hasičská zbrojnica, obecný úrad, škôlka, škola, kultúrny dom, či miestne športovisko, určite by vám rozpovedali, koľko naplnených prácou dlhých hodín tu strávili miestni majstri. Cenu starostu obce bola udelená murárskemu majstrovi, Jánovi Letusekovi, ako uznanie za desaťročia kvalitnej odbornej práce a obetavej komunitnej činnosti v prospech obce. Nakoľko pán **Ján Letusek** zo zdravotných dôvodov cenu nemohol prevziať, touto cestou mu želáme pevné zdravie.

Ďalší významný dlhé roky obetavo a neúnavne pracoval v radoch jelčianskeho hasičského zboru, kde zastával aj funkciu veliteľa. Okrem toho sa aktívne zapájal do spoločenského života našej obce. Cenu starostu, ako uznanie za dlhoročnú neúnavnú prácu v prospech obce si prevzal pán **Tibor Varga**.

Prvou dôležitou bránou v živote človeka je narodenie. Vôbec nie je jedno, kto drží kľúč od tejto brány, kto sprevádza matku na tejto požehnannej ceste a kto víta novorodenca. Aj v dávnych dobách bola úloha pôrodnej asistentky v dedine kľúčová. My sme ešte mohli zažiť, že nás v najťažších hodinách držala za ruku skutočne obetavá žena, na ktorú sme sa mohli kedykoľvek s dôverou obrátiť. Takto si predstavujeme osobu skutočne oddanej zdravotnej sestry. Sú jej vďačné generácie rodičov a detí. Týmto ocenením sme chceli vyjadriť aj ich poďakovanie pani **Helene Mészárosovej**.

Dnes je už vzácné, keď niekto pracuje na tom istom pracovisku po celý život. Vyžaduje si to vysoký stupeň oddanosti a bezpodmienečnej lásky k svojej profesii. Ďalší ocenený začal svoju kariéru na základnej škole v Jelke, odkiaľ odišiel aj do dôchodku. Najprv pracoval ako učiteľ, neskôr dlhé roky pôsobil ako riaditeľ školy. Svoju prácu vykonával vždy zo srdca. Za svoj prvoradý cieľ považoval, aby žiaci z Jelky vstúpili do života sebavedomo, vyzbrojení vedomosťami a robili našej škole dobré meno. Za celoživotnú činnosť v oblasti vzdelávania a výchovy detí na základnej škole v Jelke cenu starostu obce prevzala pani **Alžbeta Kocsisová**.

**Všetkým oceneným zo srdca gratulujeme.**



Cenu v mene Jána Letuseka preberá jeho dcéra - Letusek János nevében lánya veszi át a díjat



Varga Tibor



Mészáros Ilona



Alžbeta Kocsisová

Szép hagyományt teremtettünk falunkban a polgármesteri díj átadásával, melyre két-évente kerül sor. A díjat olyan személyeknek ítéli oda az önkormányzat, akik munkájukkal, közösségi tevékenységükkel példát mutatnak, értéket teremtenek, illetve hozzájárulnak falunk fejlesztéséhez és a közösség építéséhez.

Legnagyobb örömünkre még vannak köztünk néhányan azok közül, akik sok-sok évvel ezelőtt, fáradságot nem ismervé, legjobb szaktudásukat nyújtva vettek részt falunk középületeinek építésében. Ha a tűzoltószertár, a községi hivatal, az óvoda, iskola, kultúrház, vagy a helyi sportpálya mesélni tudna, bizonyára elmondaná hány munkával teli kemény órát töltöttek itt a helyi szakemberek. Több évtizedes, magas színvonalú szakmunkája, valamint a község érdekében végzett, elkötelezett közösségi tevékenysége elismeréséül a polgármesteri díjat **Letusek János**, kőművesmester kapta. Mivel a díjat nem tudta személyesen átvenni, ezúton kívánunk Jani bácsinak jó egészséget.

A következő kitüntetett hosszú éveken át bizonyította rátermettségét és áldozatkészségét a jókai tűzoltóság soraiban, ahol parancsnoki tisztséget is betöltött. Mindemellett aktívan bekapcsolódott a községi életbe, társadalmi rendezvényekbe. A község érdekében, valamint a tűzoltóságnál végzett sokévi fáradhatatlan munkája elismeréséül **Varga Tibor** részesült polgármesteri kitüntetésben.

Az emberi élet első fontos kapuja a születés. Korántsem mindegy ki őrzi ennek a kapunak a kulcsát, ki kíséri végig az édesanyát a kapuhoz vezető úton és ki fogadja az érkező újszülöttet. Már a régi időkben is kulcsfontosságú volt a baba szerepe faluhelyen. Mi még megélhettük, hogy egy igazi, elhivatott asszony fogta a kezünket a legnehezebb órákban, akihez fenntartás nélkül, bármikor bizalommal fordulhattunk. Valahogy így képzeljük el egy elhivatott egészségügyi nővér személyét. Generációk hálásak neki, akiknek köszönetét most ezzel a díjjal is kifejezzük és elismerjük. A polgármesteri díjat **Mészáros Ilona** néni vehette át.

Ma már ritkaságnak számít, ha valaki egy életen át dolgozik ugyanazon a munkahelyen. Magas fokú elhivatottság és szakmájának feltétlen szeretete kell hozzá. A következő kitüntetett személy a jókai alapiskolában kezdte pályafutását és innen is vonult nyugdíjba. Dolgozott tanítóként, majd hosszú évekig ő vezette az iskolát. Munkáját mindig hivatásnak tekintette és szívből csinálta. Elsődleges céljának tekintette, hogy a jókai tanulók magabiztosan, tudással felvértezve lépjenek ki az életbe és csak jóhírért vigyék iskoláinknak.

Több évtizeden át végzett pedagógiai tevékenysége és gyermekeink nevelése érdekében kifejtett fáradhatatlan munkájáért **Kocsis Erzsébet** részesült kitüntetésben.

**Minden díjazottnak szívből gratulálunk.**

# MILÍ ČITATELIA JELČIANSKEHO SLOVA,

ani nevieme ako .... a jeden celý rok je za nami. Ubehol veľmi rýchlo. To, čo sa počas neho udialo, si uvedomujeme väčšinou až pri jeho sumarizácii a pri snahe zhrnúť naše aktivity, novinky ale i udalosti, ktoré možno až tak nové nie sú, ale je dôležité si ich aj touto formou pripomenúť.

Výtlačok, ktorý držíte v ruke obsahuje celý rok diania v našej obci. Aj preto je podstatne hrubší ako zvyčajne. A to sa do tohto čísla vošli len tie najdôležitejšie udalosti.

Dovolím si krátko na konci roka aj pri príležitosti 35. výročia od nežnej revolúcie zosumarizovať a zafilozofovať.

Vyvíjame a rozvíjame sa. Naša pekná obec sa posúva vpred. Po materiálnej stránke môžeme konštatovať, že úspešne budujeme, skrášľujeme a zlepšujeme sa. Po tej ľudskej stránke sa každý vyvíjame inak, no musíme si pred-

sa len priznať, že doba kapitalistická si pýta svoju daň a tá sa prejavuje aj na našich dušiach a správaní sa. Sme neustále pod finančným tlakom a z toho pramení, že sme menej tolerantní, viac prchkí, uponáhľaní či kritickí voči druhým, ale o to menej k sebe samým. Nepodstatným veciam prikladáme váhu a podstatné zanedbávame. Technologické vymoženosti nám umožňujú robiť menej, no predsa pracujeme viac. Pretože chceme viac. Preto by som rád upriamil vašu pozornosť na pozornosť voči druhým. Na toleranciu a ľudskosť v našom správaní. Na ohľad a rešpekt.

Nech sú naše kroky v budúcom roku vedené človečnosťou a takým správaním, aké by sme radi dostávali od druhých. Prajem vám príjemné čítanie, krásne prežitie vianočných sviatkov a požehnaný nový rok!

Ing. Gabriel Kiš, starosta obce

## KEDVES OLVASÓINK!

Észre sem vettük és megint mögöttünk van egy év. Nagyon gyorsan elszaladt. Hogy mi minden történt az év során, azt többnyire csak összegzéskor vesszük észre, amikor próbáljuk összefoglalni tevékenységeinket, újdonságainkat, de az olyan eseményeket is, amelyek talán már nem annyira újak, de említésre méltóak.

Az újság, amit kezükben tartanak egy egész évnnyi községi eseményt tartalmaz, ezért is jóval vastagabb a szokásosnál. Pedig csak a legfontosabb eseményeket tartalmazza.

Engedjék meg, hogy így az év végén, valamint a bársonyos forradalom 35. évfordulóján, röviden summázzam az elmúlt időszakot.

Fejlesztünk és fejlődünk, közösségünk szépen halad előre. Kijelenthetjük, hogy sikeresen építünk és szépítünk. Emberileg persze mindannyian másként fejlődünk, a ka-

pitalizmus kora rányomja bélyegét az emberi lélekre, ez pedig viselkedésünkben is megmutatkozik. Folyamatos anyagi nyomás nehezdedik ránk, ez pedig azt eredményezi, hogy kevésbé vagyunk toleránsak, viszont annál inkább szétszórtak, kapkodóak, egyre kritikusabbak másokkal, ám ömagunkkal szinte alig. A lényegtelen dolgoknak tulajdonítunk jelentőséget, míg az igazán fontosakat elhanyagoljuk. A fejlett technológia kényelmet biztosít, mi mégis egyre többet dolgozunk. Mert mindig többet akarunk. Pedig de jó lenne, ha megfontoltak és türelmesek lennénk. Toleránsak és emberségesek.

Lépéseinket az elkövetkező évben vezérelje az emberiség. Próbáljunk meg úgy viszonyulni másokhoz, ahogy azt mi magunk is elvárnánk. Kellemes olvasást, békés, boldog karácsonyi ünnepeket és áldott új évet kívánok!

Ing. Kiš Gabriel, polgármester

## MILÍ JELČANIA,

spolu s Jelčianskym slovom ste obdržali aj kalendár našej obce na rok 2025, ktorý dostal názov Nádejné začiatky. Veď čo môže byť nádejnejšie, ako stáť na prahu spoločného života, odhodlaní, pripravení vydať sa spolu na cestu, vzdorovať všetkým ťažkostiam, veriť a dôverovať v lepšie zajtrajšky. Na krásnych svadobných fotografiách našich babičiek a starých otcov je cítiť spolupatričnosť a večný prísľub: prísľub našej existencie. Dúfame, že náš kalendár sa Vám páči a vzbudí vo Vás veľa krásnych spomienok.

Za fotografie ďakujeme obyvateľom obce Jelka.



## KEDVES JÓKAIK!

A Jókai Szóval együtt eljuttattuk Önök-höz falunk 2025-ös naptárát, amely a Reményteljes kezdetek nevet viseli. Hiszen mi lehetne reményteljesebb, mint a közös élet küszöbén állni, elszántan, tetterekészen... Együtt indulni el az úton, dacolva minden nehézséggel, hinni és bízni a szebb holnapban. Nagyanyáink, nagyapáink szépséges esküvői fotóin szinte tapintható ez a bizakodás, s az örök ígéret: saját létezésünk ígérete. Szívből reméljük, hogy naptárunk elnyerte tetszésüket és sok szép emléket idézett meg.

A fényképekért Jóka község lakosságát illeti köszönet.



## KOMUNITNÉ CENTRUM JELKA JE TU PRE VÁS

Ešte v roku 2019 sa naša obec rozhodla vybudovať komunitné centrum. Ako sa hovorí, odvtedy pretieklo Dunajom veľa vody, a nás veľmi teší, že výsledok nášho snaženia sa po mnohých mesiacoch práce dostavil. Dnes naša



obec patrí medzi tie samosprávy, ktoré chápu, že našim obyvateľom je potrebné pomáhať rôznymi sociálnymi službami a je potrebné vytvoriť miesto na stretávanie, trávenie voľného času a združovania sa.

Budovu komunitného centra sme vybudovali s podporou nenávratného finančného príspevku vo výške 288 862€ z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje. Komunitné centrum má 300m<sup>2</sup> a nachádzajú sa v ňom počítačová miestnosť, dielňa, kuchynka, spoločenská miestnosť, centrum hygieny a kancelárie pre personál komunitného centra. Budova je postavená v energetickej triede A0, čiže s takmer nulovou spotrebou energie. Je vybavená tepelným čerpadlom, rekuperačiou, úspornými svietidlami a vyrába si aj elektrickú energiu vďaka fotovoltaickému zariadeniu umiestnenému na streche. Služby komunitného centra zabezpečujú zamestnanci nášho partnera, ob-

čianskeho združenia Tenenet o.z.

Mnohí obyvatelia sa nás pýtali, čo to vlastne komunitné centrum je a aký je jeho účel. Mnohí si mysleli, že ide o miesto, kde sa budú poskytovať iba služby rôznym marginalizovaným skupinám. Prirodzene, prebieha tam aj sociálna inklúzia marginalizovaných skupín a práca so znevýhodnenými občanmi, no rovnako dôležitou úlohou je aj budovanie vzťahov v komunite a v našom prípade

komunitu tvoríme my všetci - Jelčania. Cieľom komunitného centra teda je vytváranie priestoru na spájanie rôznych sociálnych, národnostných, vekových či náboženských skupín, pretože v komunite nejde o rozdeľovanie ľudí na takých či onakých, ale o ich zblížovanie. Je potrebné si uvedomiť, že základom fungovania vzťahov v komunite je spolupráca, spolupatričnosť, vzájomná pomoc a podpora. Každý jednotlivec, každý jeden z nás môže k tomu prispieť svojim správaním či zapojením sa. Preto aj prostredníctvom tohto príspevku vás vyzývame, prídte navštíviť komunitné centrum a urobte si vlastnú mienku. Možno aj vás osloví náš koncept budovania spolupatričnosti. Možno sa aj vy stanete jedným z našich partnerov či dobrovoľníkov, ktorí vedia, že prispieť je niekedy príjemnejšie ako dostať. V súčasnosti sú ľudia zvyknutí zúčastňovať sa aktivít, ktoré pre nich pripravili iní. No v úspešne fungujúcom komunitnom centre by



to malo byť založené na opačnom princípe. S iniciatívou, či nápadmi by mali prichádzať aj obyvatelia samotní. Jedným zo základných pilierov komunitného centra sú práve dobrovoľníci. Teda ľudia, ktorí sú ochotní prispieť svojimi schopnosťami, znalosťami, svojím voľným časom či materiálnou podporou v prospech komunity, v ktorej aj oni sami žijú.

Chceme dosiahnuť to, aby komunitné centrum bolo príjemným a bezpečným miestom, kde si svoj priestor na realizáciu nájde dieťa, dospelý, dôchodca, žena, muž, či rôzne skupiny obyvateľov. Miestom, kde sa dá čas tráviť zmysluplne ..... miestom kde to bude žiť.

Už dnes v komunitnom centre poskytujeme sociálne a odborné poradenstvo v oblastiach bývania, zdravotnej starostlivosti, zamestnanosti, financií a iných. Poskytujeme preventívne aktivity v oblasti zdravia, sexuálneho a reprodukčného práva, medziľudských vzťahov, šikany, kyberšikany a mnoho iného. Vieme poskytnúť materiálnu pomoc, potravinovú pomoc či oblečenie. V komunitnom centre prebiehajú pod vedením našich dobrovoľníkov rôzne voľnočasové aktivity ako babyklub, cvičenie pre seniorov Meridián, tvorivé dielničky a ďalšie mnohé aktivity sa pripravujú. Vytvárame podmienky, aby naši obyvatelia mali dostupné sociálne služby komunitného centra a súčasne mohli túto novú infraštruktúru využívať ako moderné, multifunkčné centrum voľného času.

Milí Jelčania, nebojte sa navštíviť naše komunitné centrum. Len

tak. Nezáväzne. Kedykoľvek. Možno vám vieme v niečom pomôcť či poradiť. A možno viete v niečom pomôcť vy nám .... všetkým. Len tak. Pre radosť. Pre vlastné uspokojenie a sebarealizáciu. My v komunitnom centre sme otvorení vašim nápadom. Tešíme sa na vašu návštevu.

Kontakty na komunitné centrum Jelka: Tel. 0948 201 141, e-mail: kc@jelka.sk, facebook: Komunitné centrum Jelka, www.jelka.sk/komunitne-centrum-jelka/

## KÖZÖSSÉGI KÖZPONT FALUNKBAN

Községünk önkormányzata még 2019-ben eldöntötte egy közösségi központ megépítését. Ahogy mondani szokták, azóta sok víz lefolyt a Dunán, s nagy örömmel tölt el bennünket, hogy a több hónapos munka és rengeteg erőfeszítés végre meghozta a várva várt eredményt. Községünk mára azon települések közé tartozik, amelyek sokrétű szociális szolgáltatásokkal segítik lakóikat. Létrehoztunk egy helyet a közös találkozásokra, a szabadidő eltöltésére, a társasági életre.

A közösségi központ épületét az Emberi Erőforrás Fejlesztési Operatív Program keretében az Európai Szociális Alap és az Európai Regionális Fejlesztési Alap 288 862 eurós, vissza nem térítendő anyagi támogatásával építettük meg. Az épület 300 m<sup>2</sup> alapterületen számítógépteremmel, múhellyel, konyhával, közösségi te-





remmel, higiéniai helyiségekkel és irodahelyiségekkel rendelkezik. Az épület A0 energiaosztályú, azaz közel nulla energiafogyasztású. Hőszivattyúval, rekuperációval, energiatakarékos lámpákkal van felszerelve és a tetőn elhelyezett fotovoltaikus berendezésnek köszönhetően áramot is termel. A központ szolgáltatásait partnerünk, a Tenenet civil egyesület munkatársai látják el.

Sokan kérdezték, mi is valójában a közösségi központ és mi a célja. Sokan úgy gondolták, hogy ez egy olyan hely, ahol csak különféle marginalizált csoportoknak nyújtanak szolgáltatásokat. Természetesen, a társadalom peremére szorult csoportok el-

fogadtatása és a hátrányos helyzetű polgárokkal való munkát is magába foglalja, de a közösségen belüli kapcsolatok kiépítése is ugyanolyan fontos feladata. A cél mindazok összefogása, akik együtt alkotják ezt a sokszínű közösséget, esetünkben Jóká közösségét. Feladata a különféle csoportok összekapcsolása, hiszen minden közösség támpillére az összefogás. Fel kell ismernünk, hogy a közösségben a kapcsolatok működésének alapja a jó együttműködés, az összetartozás, a kölcsönös segítség és támogatás. Mindannyian hozzájárulhatunk ehhez, hozzáállásunkkal, viselkedésünkkel, részvételünkkel. Éppen ezért, kérem a kedves lakosokat, jöjjenek el



a közösségi központba, nézzék meg, alkossanak véleményt. Talán az összetartozás építéséről szóló koncepciónk Önöknek is tetszeni fog. Talán valaki Önök közül egyike lesz partnereinknek, önkénteseinknek. Azoknak, akik tudják, hogy hozzájárulni valamihez néha jobb, mint elvárni valamit. Adni jobb, mint kapni. Manapság az emberek megszokták, hogy kizárólag olyan tevékenységekben vegyenek részt, amelyeket mások készítettek elő számukra. De egy sikeresen működő közösségi központban ennek épp ellenkező elven kell működnie. A lakosoknak maguknak is kezdeményezéseket, ötleteket kellene előállniuk. Az önkéntes munka a központ egyik alappillére. Tehát az olyan emberek, akik készséggel, tudással, szabadidejükkel vagy anyagi támogatással hajlandóak hozzájárulni annak a közösségnek az építéséhez, amelyben élnek.

A közösségi központot szeretnénk egy kellemes és biztonságos helyé tenni, ahol gyermek, felnőtt, nyugdíjas, nő, férfi, a lakosok különböző csoportjai, egyszerűen mindenki teret talál az önmegvalósításra. Egy olyan helyé, ahol tartalmasan tölthető el az idő, egy helyé, amely tele lesz élettel.

A közösségi központban már ma is nyújtunk szociális és szakmai tanácsadást, lakhatási, egészségügyi, foglalkoztatási, pénzügyi és egyéb területeken. Megelőző prodrámokat biztosítunk az egészségügy, a szexuális és reprodukció jogok, az interperszonális kapcsolatok, a zaklatás, internetes zaklatás és még sok más területen.



Anyagi segítséget, ételmezési segítyt és ruházatot tudunk biztosítani. A központban önkénteseink vezetésével különféle szabadidős tevékenységek is folynak, mint például babaklub, idősek meridián tornája, alkotóműhelyek és sok más. Igyekezünk elérhetővé tenni lakosaink számára a szociális szolgáltatásokat és biztosítani, hogy ezt az új infrastruktúrát modern, többfunkciós szabadidőközpontként tudják használni.

Kedves jókaiak, bátran látogassanak el a közösségi központba! Csak úgy. Kötelezettségek nélkül. Bármikor. Talán tudunk valamiben segíteni vagy tanácsot adni. És talán Önök is segíthetnek nekünk mindannyinknak valamiben. Csak úgy. Az öröm érzéséért. Az elégedettség érzéséért és az önmegvalósításért. Mi, a közösségi központban, nyitottak vagyunk az Önök ötleteire, gondolataira, elképzeléseire. Várjuk Önöket!

A jókai közösségi központ elérhetőségei: Tel. 0948 201 141, e-mail: kc@jelka.sk, facebook: Komunitné centrum Jelka, www.jelka.sk/komunitne-centrum-jelka/



## NOVÉ BYTY VYBUDOVANÉ V RÁMCI SYSTÉ- MU PRESTUPNÉ- HO BÝVANIA

Vedľa nášho nového komunitného centra vyrástli ďalšie tri nové budovy. Je to náš ďalší zrealizovaný projekt a to 9 bytov prestupného bývania umiestnených v troch rodinných domoch. Tento projekt bol zrealizovaný s podporou nenávratného finančného príspevku z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje vo výške 385 483€. Ostatné výdavky hradila naša obec. Celkové výdavky sa priblížili k sume 720 tisíc EUR. Z tých-

to prostriedkov sa vybudovalo aj okolie týchto rodinných domov ako parkoviská, zeleň či detské ihrisko. Tieto priestranstvá oproti základnej škole prispeli k revitalizácii, zhodnoteniu a skrášleniu verejného priestranstva obce.

Systém prestupného bývania je nájomné bývanie sociálneho charakteru s prvkami prestupného bývania. Cieľom tohto systému je poskytnúť obyvateľom také bývanie, ktoré bude adekvátne ich príjmu, úrovni socializácie, finančným možnostiam a návykom. Nájomníci musia okrem iného preukázať spolupatričnosť ku komunitne dobrovoľníctvom a proaktívnym prístupom voči obci, čím sa ich snažíme užšie zapojiť do komunity a verejného života. Prestupné bývanie má viacero stupňov. Od základného tzv. nultého stupňa až po tretí stupeň, po ktorom

nasleduje už len vlastné bývanie. Nájomníci v tomto systéme môžu byť premiestňovaní z jedného stupňa do druhého kedykoľvek, podľa potrieb a okolností. Všetko závisí od samotných nájomníkov. Ako sa správajú, ako spolupracujú s obcou, či si plnia finančné záväzky a podobne.

Novopostavené byty sú byty druhého stupňa, teda byty vyššej úrovne. Úžitková plocha jednotlivých bytov je 60m<sup>2</sup>. Každý byt

má zádverie, kúpeľňu, obývačku spojenú s kuchyňou so vstavanými spotrebičmi a spálňou. Ku každému bytu prináleží aj malý sklad na uloženie bicyklov alebo iných predmetov. Všetky budovy majú veľmi nízku energetickú náročnosť, sú postavené v energetickej triede A0 a sú vykurované tepelnými čerpadlami. Novým nájomníkom sa v bytoch páci, čo nás naozaj teší.

Okrem tejto novej výstavby







sme zrekonštruovali aj rodinný dom s tromi bytovými jednotkami na Ravaszovej ulici vo vlastníctve obce. Tieto byty boli zaradené do prestupného bývania prvého stupňa a taktiež už majú svojich nájomníkov. Sme si vedomí, že o nájomné bývanie je v súčasnosti veľký záujem. Preto pripravujeme ďalšie projekty výstavby bytov v našej obci, v ktorých by si mohli nájsť bývanie za dostupnú cenu naši obyvatelia. Zároveň sa chceme sústrediť aj na to, aby sme boli schopní poskytnúť bývanie aj pre ľudí, ktorí sú dôležití pre našu obec, pre nás všetkých. Teda lekárom, učiteľom, pracovníkom vo verejnej správe a pod.

Vybudované byty, ale aj iná budovaná infraštruktúra v obci sú dôkazom, že vďaka dlhodobým cieľom, snahe a pracovitosti sa dajú veci meniť. Dnes môžeme povedať, že v rámci jednej lokality oproti parku Takáchovcov sme vybudovali štyri nové budovy aj s okolím, ktoré spoločne menia vzhľad, služby a kvalitu života v našej obci a to nie bezvýznamným spôsobom. Za takýmito projektami je obrovské množstvo práce, manažovania, obstarávaní a veľakrát aj boj s takzvanými veternými mlynmi. Preto sme radi, že sa

podarili a pevne veríme, že byty budú dobre slúžiť našim obyvateľom.

## ÁTMENETI LAKÁS-RENDSZERBEN ÉPÜLT ÚJ LAKÁSOK

Közöségi központunk mellett további három új épület épült. Ez a következő befejezett projektünk, az épületek 9 átmeneti lakás foglalnak magukba. Ez a projekt az Európai Szociális Alap és az Európai Regionális Fejlesztési Alap vissza nem térítendő pénzügyi hozzájárulásának támogatásával valósult meg, az Emberi Erőforrás Fejlesztési Operatív Program keretében, 385 483 euró értékben. A további költségeket önkormányzatunk állta. Az összköltség megközelítette a 720 000 eurót. Ebből az összegből finanszíroztuk a házak körüli zöldfelületeket, játszótereket és parkolókat. A terprendezés hozzájárult a község közterületének újjáélesztéséhez, értékesebbé és szebbé tételéhez.

Az átmeneti lakhatás szociális jellegű bérlakást jelent. A rendszer célja, hogy lakosaink számára jövedelmüknek, anyagi lehetőségeiknek megfelelő lakhatást biztosítsunk. A bérlőknek többek között önkéntes munkával és a községi élebe való aktív bekapcsolódással kell bizonyítaniuk a közösséghez való pozitív hozzáállásukat. Az átmeneti lakhatás több szakaszból áll. A cél, a legalapvetőbb, ún. nulladik szintről eljutni a harmadik szintre, amit már a saját tulajdonú lakás követ. Ebben a rendszerben a bérlők az igényeknek és körülményeknek megfelelően, bármikor áthelyez-

hetők egyik szintről a másikra. Minden maguktól a bérlőktől függ, viselkedésüktől együttműködési hajlandóságuktól, anyagi kötelezettségeik teljesítésétől.

Az új építésű lakások második szintű, azaz magasabb szintű lakások. Az egyes lakások alapterülete 60m<sup>2</sup>. Minden lakáshoz tartozik előszoba, fürdőszoba, beépített gépekkel ellátott konyha és az ezzel összekötött nappali, valamint hálószoba. Minden lakáshoz tartozik még egy kis tárolóhelyiség, kerékpárok és egyéb tárgyak tárolására. Valamennyi épület nagyon alacsony energiaigényű, A0 energiasztályú, fűtésük hőszivattyús. Az új bérlők megszerették a lakásokat, aminek nagyon örülünk.

Az új lakásokon kívül felújítottuk a Ravaszová utcában található, önkormányzati tulajdonú, három lakóegységes családi házat is. Ezek a lakások az első szintű átmeneti lakás kategóriába tartoznak és már bérlők is vannak. Tudjuk, hogy nagy az érdeklődés a bérlakások iránt, ezért falunkban további lakások építését tervezzük, amelyekben lakosaink megfizethető áron találhatnak lakhatást. Ugyanakkor arra is szeretnénk odafigyelni, hogy a közösségünk és mindannyiunk számára fontos embereknek tudjunk lakhatást biztosítani. Azaz orvosok-



nak, pedagógusoknak, közigazgatási dolgozóknak.

A felépített lakások, valamint falunk egyéb kiépített infrastruktúrája azt bizonyítja, hogy a hosszú távú célokra, erőfeszítésnek és a kemény munkának köszönhetően a dolgok változhatnak. Ma már elmondhatjuk, hogy a Takách parkkal szembeni négy új épület együttesen megváltoztatta községünk arculatát, szolgáltatásait és életminőségét. Az ilyen projektek mögött óriási munka, beszerzés és bizony sok szélmalomharc is van. Éppen ezért nagyon örülünk, hogy sikerült és reméljük, hogy a vadozatú lakások jól szolgálják majd lakóikat.



## BUDUJEME DETSKÉ IHRISKÁ A PARKY

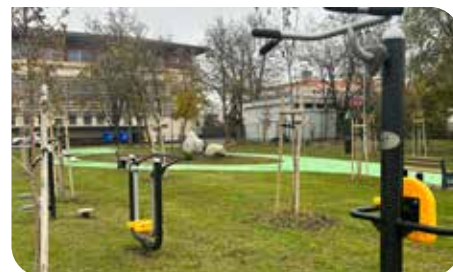
V polovici septembra 2023 naša obec obdržala príjemnú správu z úradu vlády, že náš projekt vybudovania štyroch detských ihrísk bol schválený. Celková výška investície bola vo výške 290 tisíc EUR. Tieto parky boli úspešne



vybudované. Ide o detské ihriská v parku na Novojelečanskej ulici, detské ihrisko na križovatke Novej cesty a Slanej doliny, detské ihrisko umiestnené pri zmrzlinárni v centre obce a najväčšie za podnikateľským inkubátorom. V parkoch sú umiestnené zábavné a cvičebné prvky, workout, pre deti, dospelých aj seniorov. Park za inkubátorom bol následne ešte rozšírený z vlastných zdrojov obce. Prikúpila sa vedľajšia záhrada, ktorá bude využívaná pri väčších akciách obce. Za podnikateľským inkubátorom boli dodatočne vykonané komplexné úpravy parkoviska a usmernenia vnútroareálovej dopravy. Po novom sa bude podnikateľský inkubátor vozidlami obchádzať, čiže doprava je zjednosmernená. V parku je možné pohybovať sa peši a tak sa dostať od podnikateľského inkubátora z Mierovej ulice na Hlavnú ulicu k predajni Fresh a naopak. Všetky parky sú dodatočne vybavené kamerovým systémom, aby sme naše investície mohli ochrániť. V parkoch na Novojelečanskej ulici a na Slanej doline sú

umiestnené najmodernejšie automatické defibrilátory AED. Sú umiestnené v špeciálnych boxoch, ktoré sú podsvietené, v lete klimatizované a v zime vyhrievané, aby boli defibrilátory v ideálnom stave na použitie. Z boxov sa dajú vybrať po zadaní bezpečnostného kódu, ktorý sa záujemca dozvie po zavolaní na číslo našej poriadkovej služby. Toto riešenie sme zvolili z toho dôvodu, aby sme drahé vybavenie chránili pred zneužitím alebo krádežou.

Ďalším novým parkom je parčík za námestím



Ilka pri obecnom úrade, v ktorom sme okrem chodníkov, lavičiek a výsadby vytvorili jazierko s vodopádom a rybičkami. Týmto sme rozšírili verejnú priestranosť v centre obce a veríme, že sa našim obyvateľom bude páčiť.

Detské ihriská, parky, miesta na stretávanie budujeme na rôznych miestach, aby boli príležitosti pohoďať sa, posediť si a stretnúť sa so známymi v každej časti obce.

## JÁTSZÓTEREKET, PARKOKAT ÉPÍTÜNK

Községünk 2023 szeptemberében jó hírt kapott a kormányhivataltól, mely szerint jóváhagyták az új játszótérek kialakítására vonatkozó projektünket. A beruházás összértéke 290 000 euró volt. Parkjaink azóta sikeresen kiépültek, mégpedig az Újhelyjókai utcában, az Új út és a Sós völgy kereszteződésében, a falu központjában lévő fagyaltató közelében és a vállalkozói inkubátorház mögött. A par-

kobban játszótéri és edzőparki elemek találhatóak gyerekeknek, felnőtteknek, sőt időseknek is. Az inkubátorház mögötti parkot az önkormányzat saját forrásaiból bővítette ki. Megvásároltuk a szomszédos kertet, melynek területére nagyobb közösségi rendezvények lebonyolítására szolgál majd. Ugyanitt egy komplex parkolót átalakítottunk, illetve szabályoztuk a forgalmat, ami gépkocsik számára egyirányú. A parkban azonban gyalogosan is lehet közlekedni, a Béke utcáról a Fő útra és vissza. Valamennyi park védelmi kamerarendszerrel van felszerelve, az újhelyi és a Sós völgyi parkban pedig modern AED defibrillátorok vannak elhelyezve megvilágított speciális dobozokban, amelyek légkondicionáltak, télen pedig fűtöttek, hogy a defibrillátorok ideális állapotban legyenek szükség esetére. A defibrillátorok a biztonsági kód beírása után vehetők ki. A biztonsági kódot a helyi polgárőrségtől tudhatjuk meg. Azért választottuk ezt a megoldást, hogy megóvjuk a drága berendezéseket a helytelen használatától vagy lopástól.

Szintén új községünkben az Ilka tér mögötti kis park, amelyben a járdák, padok és növények mellett, kis vízesést és halastavat is kialakítottunk. Ezzel bővítettük a főtér területét, reméljük, tetszeni fog lakosainknak.

Igyekezzünk minél több játszótérrel, parkot kiépíteni falunkban, hiszen ezek nagyszerű találkozóhelyek lakosaink számára.



## NEODBORNÁ MANIPULÁCIA SO VSAKOVACÍMI SYSTÉMAMI OBCE

Zmenu klímy pociťujeme všetci. Neprší nám mesiace a potom nám naprší za tri dni toľko, ako zvyčajne za 5 mesiacov. Prednedávnom sme opäť prežili niekoľko dní intenzívnych zrážok. V prípade takýchto extrémnych zrážok musíme (obec) vynaložiť obrovské množstvo energie a snahy, aby sme ochránili majetok vás – našich obyvateľov. V našej obci našťastie nemáme potoky, ktoré by nás ohrozovali povodňami, tak ako to majú mnohé iné obce. No máme veľa ciest, z ktorých kedysi mnohé mali aj jarky, ktoré slúžili na odvodnenie ciest. Zadržovali vodu, ktorá z nich pomaly vsakovala do zeme.

Bohužiaľ mnohí obyvatelia tieto jarky svojvoľne zasypali zemou alebo štrkom. Prirodzene ..... každý si chce zlepšiť svoje životné podmienky, skrásliť okolie svojho domu. Niektorí zasial trávu, vysadili kvety a mnohí si taktó vytvorili miesta, kde môžu zaparkovať svoje autá. Kedysi to možno nevadilo, lebo út bolo málo, dnes už ale máme autá všetci. Štandardom sa stalo, že jedna rodina má aj dve a viac aut. Preto dnes vidíme, že popri cestách nám parkuje auto za autom. Presne na tých miestach, kde by mali byť jarky, aby nás chránili pred ohrozením z veľkých zrážok.

Dnes máme taký stav, že voda z ciest bez jarkov nemá zvyčajne kam odtečť. A aby to nebolo príliš jednoduché, množstvo domácností zrážkovú vodu nerieši na svojich pozemkoch, ale ju vyvedie

alebo nasmeruje na ulicu. Pritom na tento problém obec už reagovala vo VZN, v ktorom zakázala odvádzať zrážkovú vodu mimo svojich pozemkov.

Aby sme ale vyriešili najohrozenejšie miesta, inštalovali sme v našej obci počas posledných 2-3 rokov viac ako 25 vsakovacích systémov. Tam, kde voda z dažďov ohrozovala obydľia, či cestnú premávku. Podarilo sa nám taktó výrazne zlepšiť situáciu a budeme v ich inštalácii a v iných opatreniach pokračovať.

Vsakovací systém pozostáva zo vsakovacích boxov obalených netkanou filtračnou textíliou, nátokových rúr, filtračných sítiak a nátokových hlavíc. Vsakovacie systémy začínajú fungovať až po naplnení jarkov vodou. Slúžia ako súčasť vodozádržných opatrení. Nie je ich úlohou ihneď odvieť všetku vodu do zeme, ale odvieť až tú vodu, ktorú nedokážu jarky spracovať. Je to jemný, premyslený systém a záleží na každom detaile. No máme veľký problém! Tým problémom sú niektorí naši obyvatelia tzv. „hyperaktívni amatérski hydroológovia“, ktorí pravdepodobne z dôvodu, aby skôr odtiekla voda z jarkov odstraňujú nátokové hlavice a často aj filtračné sítká. Týmto neodbornými zásahmi dosiahnu iba jednu vec – znehodnotia vsakovacie systémy, zničia našu systematickú prácu a teda plynú peniazmi nás všetkých a aj našim časom. Ak totiž odstránite filtračné sítká, zanesie sa netkaná textília v boxoch nečistotami a o rok či dva vsakovací systém nebude plniť svoj účel. Zapchá sa a už cez neho voda nepretečie.

Preto dôrazne ŽIADAME všetkých obyvateľov, aby boli takí lás-

kavi a nedotýkali sa vsakovacích systémov, aby nechali nátokové hlavice tak ako sú, aby neodstraňovali filtračné sítká a taktiež aby nezaplnili jarky zemou či štrkom!

V prípade zistenia manipulácie so vsakovaciami, budeme nútení vyvodiť zodpovednosť voči jednotlivcom. Pevne veríme, že zášahy do týchto systémov sa už nebudú opakovať. Skutočne to robíme pre vás/nás všetkých.

Ďakujeme!

## VIGYÁZZUNK FALUNK VÍZELNYELŐ RENDSZEREIRE!

A klímaváltozást mindannyian érezzük. Hónapokig nem esik, aztán három nap alatt annyi eső zúdul le, mint általában 5 hónap alatt egyúttvé. Nem sokkal ezelőtt ismét több napos intenzív csapadékok tapasztaltunk. Ilyen extrém csapadék esetén nekünk – az önkormányzatnak hatalmas energiát és erőfeszítést kell fordítanunk az Önök – lakosaink vagyonának védelmére. Szerencsére falunkban nincsenek olyan patakok, amelyek árvízrel fenyegetnének bennünket, mint sok más faluban. De van sok utunk, amiket egykor árkok szegélyeztek, melyekben összegyűlt az utakról a víz, az árkok megtartották azt és lassan beszivárgott a földbe.

Ezeket az árkokat, sajnos, sok lakos önkényesen feltöltötte földdel vagy kavicssal. Természetes, hogy mindenki szeretne életkörülményein javítani, otthona környezetét szépíteni. Van, aki füvet vetett, virágot ültetett, sokan pedig olyan helyeket alakítottak ki,



ahol leparkolhatják az autóikat. Régebben ez talán nem számított, mert csak keveseknek volt autójuk, de ma már mindannyiunknak van, sőt, általánosságban egy családnak kettő vagy akár több is. Láthatjuk, hogy autó autó hátán parkol útjaink mellett. Pontosan azokon a helyeken, ahol az árkoknak kellene lenni, hogy megóvjának bennünket a heves esőzések veszélyeitől.

A helyzet az, hogy az árok nélküli utak vízének nincs hova lefolyni. És hogy még tetőzzük a bajt, sok háztartás nem a saját telkén vezet e laz esővizet, hanem kivezeti az utcára. Pedig az önkormányzat általános érvényű rendeletben tiltotta be a csapadékvíz közterületre való elvezetését.

A legkritikusabb helyek megóvása érdekében az elmúlt 2-3 évben több mint 25 vízelnyelő rendszert telepítettünk falunkban, elsősorban olyan helyekre, ahol az esővíz az otthonokat vagy a közúti forgalmat veszélyeztette. Ily módon sikerült jelentősen javítanunk a helyzeten, ezért természetesen folytatjuk a vízelnyelők további telepítését.

Az infiltrációs rendszer szűrőszóvettel borított beszivárgó



boxokból, befolyócsövekből, szűrőkből és befolyófejekből áll. A víznyelő rendszerek csak az árkok vízzel való feltöltődése után kezdenek működni. A vízviszszaszorítási intézkedések részeként szolgálnak. Feladatuk nem az, hogy az összes vizet azonnal a talajba engedjék, hanem csak azt a vizet engedjék le, amelyet az árkok nem tudnak feldolgozni. Ez egy finom, átgondolt rendszer,

melynek minden részlete fontos. Van azonban egy nagy gondunk! Mégpedig az, hogy egyes lakosaink „hiperaktív amatőr hidrológusok”, akik valószerűleg eltávolítják a beömlőfejeket, sőt gyakran eltávolítják a szűrőszitákat is, valószínűleg azért, hogy hamarabb elfolyjon a víz az árkokból. Ezekkel a szakszerűtlen beavatkozásokkal csak egy dolgot érnek el: tönkreteszik a beszívárgó rendszereket,

tönkreteszik szisztematikus munkánkat, és így eltékozzuk az errefordított pénzt és időt. Ha ugyanis eltávolítják a szűrőket, a boxokban lévő anyag eltömődik a szennyvezetődtől és egy-két éven belül a víznyelő rendszer már nem fog jól működni. Az egész eltömődik és a víz nem fog rajta átfolyani.

Ezért hangsúlyozottan KÉRÜNK minden lakost, hogy ne manipuláljanak a víznyelő rendszerekkel,

ne szedjék le a beömlőfejeket, ne távolítsák el a szűrőszitákat, ezenkívül pedig se földdel, se kavicssal ne töltsék fel az árkokat!

A víznyelő rendszerekkel való manipuláció észlelése esetén kénytelenek leszünk felelősségre vonni a károkozót. Reméljük, hogy a vízelvezető rendszerek rongálása nem fog folytatódni. Hízen mindannyiunkat szolgálnak.

Köszönjük!

## PARTNERSTVÁ A INŠPIRÁCIE Z EURÓPY – NEMECKO

Rovnako ako mnohé iné samosprávy na Slovensku, aj my neustále hľadáme inšpirácie, koncepty, iné pohľady a nové riešenia a radi sa učíme zo skúseností samospráv iných Európskych krajín.

Preto častokrát absolvujeme rôzne zahraničné pracovné cesty, na ktorých môžeme z prvej ruky získať informácie, ako funguje v zahraničí napríklad financovanie samospráv, odpadové hospodárstvo, turizmus a podobne.

V dňoch 26.-29. septembra sme na základe pozvania našich priateľov, nemeckých primátorov a starostov, absolvovali pracovnú cestu do mesta Keltern a jeho okolia.

Slovenská delegácia pozostávala z takmer tridsiatky primátorov a starostov z celého Slovenska a ja som mal tú česť byť medzi nimi. S mnohými nemeckými kolegami sme sa stretli už aj v máji tohto roku na Majstrovstvách Európy starostov 2024 v Lipsku, na ktorých som reprezentoval náš národný tím. V rámci tejto cesty sme si vymenili skúsenosti a informácie z fungovania samospráv. Absolvovali sme prezentácie na zaujímavé témy a boli sme svedkami úspešnej a fungujúcej spolupráce miest a obcí s miestnymi podnikateľmi či organizáciami.

Áno, je to trochu iný svet. Postavenie samospráv v štáte, ich nastavenia, praktickosť zákonov, pomoc od štátu a aj samotné financovanie je prepracovanejšie a stabilnejšie ako u nás. Povolania ako vojak, policajt, či učiteľ sú celoživotnými službami vlasti založené na prísaha štátu a preto to nie sú klasické zamestnania. Každý kraj má inú samosprávnú politiku a starostovia či poslanci sú volení na rôzne funkčné obdobia od 5 do 8 rokov. Informácií na premýšľanie sme získali až-až.

V rámci tejto cesty sme odohrali priateľský futbalový zápas starostov Nemecko – Slovensko, z ktorého odchádzali šťastnejší naši hostitelia. Výsledok 3:0 po úvodných zásadných chybách nášho mužstva sme už cez tvrdú obranu súperu nedokázali zvrátiť. Ale futbal je už raz taký.

V rámci bohatého programu sme okrem iného absolvovali prednášku a prehliadku vydavateľstva a tlačiarne miestnych novín Pforzheimer Zeitung. Tak ako aj u nás, papierová forma bojuje s internetovými verziami novín. Šéfredaktor a riaditeľ novín vyzdvihol, že papierová forma novín musí zostať zachovaná kvôli distribúcii lokálnych informácií. Noviny by mali zostať jedným z dôležitých informačných zdrojov pre ľudí žijúcich v danom meste či regióne.

S týmto názorom sa nedá nesúhlasiť. Rýchlosť práce denníka, ktorého denný náklad je viac ako 30 tisíc výtlačkov sme si overili aj v praxi. Večer sme absolvovali debatu a fotenie a ráno nás už čakali čerstvé noviny na hotelovej izbe aj s článkom a fotkami o návšteve slovenských starostov v Kelterne.

Naším hosťiteľom, kolegom, starostom a primátorom ďakujeme za hodnotný a inšpirujúci program a veríme, že im to v blízkej budúcnosti vrátime. Na ihrisku .... aj s úrokmi 😊

## PARTNERSÉGEK ÉS INŠPIRÁCIÓK EURÓPÁBÓL – NÉMETORSZÁG

Sok más szlovákiai önkormányzathoz hasonlóan mi is folyamatosan új inspirációkat, koncepciókat keresünk, igyekszünk más perspektívából megközelíteni a problémákat és megoldást találni azokra. Mindez arra ösztönöz bennünket, hogy folyamatosan tanuljunk és merítsünk más európai országok önkormányzatainak tapasztalataiból.

Éppen ezért gyakran abszolválunk külföldi üzleti utakat, hogy első kézből kapjunk információkat arról, hogyan működik máshol Európában például az önkormányzatok finanszírozása, a hulladékgazdálkodás, a turizmus és egyebek.

Így nyílt lehetőségem arra, hogy szlovákiai polgármestertársaimmal ellátogassak a németországi Keltern városába és környékeire. Több német kollégával már találkoztunk a 2024-es Polgármesterek Európa-bajnokságán, Lipszében, ahol nemzeti válogatottunkat képviseltem.

A mostani szeptemberi utunk célja az önkor-

mányzatok működésével kapcsolatos információ- és tapasztalatsere volt. Tanúi lehettünk a városok és önkormányzatok helyi vállalkozókkal és szervezetekkel való sikeres együttműködésének. Igen, ez egy kicsit más világ. Az önkormányzatok helyzete az államban, logikusabb, gyakorlatiasabb törvények, állami segélyek, sőt maga a finanszírozás is kidolgozottabb és stabilabb, mint nálunk. Az olyan szakmák, mint a katona, a rendőr vagy a tanár, élethosszig tartó szolgálatot jelentenek az államnak tett eskü alapján, ezért ezek nem klasszikus munkák. Minden régiónak más az önkormányzati politikája és a polgármestereket vagy a képviselőket az adott régióknak megfelelően választják 5 és 8 év közötti időszakra. Sok-sok elgondolkodtató információt kaptunk.

Az utazás részeként barátságos labdarúgó-mérkőzést játszottunk németországi kollégáinkkal, melyről vendéglátóink boldogabban távoztak. Csapatunk kezdeti hibái után, sajnos, már nem tudtuk megfordítani a 3:0-s eredményt. De a futball már csak ilyen.

A gazdag program részeként látogatást tettünk a Pforzheimer Zeitung helyi lap kiadójában és nyomdájában. Akárcsak hazánkban, az újságok nyomtatott verziói itt is harcban állnak az internetes változatokkal. De egyetértek az újság főszerkesztőjével és igazgatójával, aki szerint meg kell őrizni az újság papírformáját a helyi információk terjesztéséhez. Az újság, mint olyan, a helyi közösségek, illetve a régiók fontos információforrása. A napi 30 ezer példányszámú lap naprakész mivoltát a gyakorlatban is megtapasztaltuk. Az este velünk készült beszélgetés és fotók másnap reggel már olvashatók voltak a friss újságban.

Köszönjük vendéglátó kollégáinknak az értékes és ösztönző programot, bízunk benne, hogy a közeljövőben viszonzni tudjuk a meghívást.







## OBVODNÉ ODDELENIE POLICAJNÉHO ZBORU (OOPZ) V JELKE OD 1.10.2024 OPĚT DÝCHA ŽIVOTOM

V našej obci sídlilo OOPZ Jelka minimálne 10 rokov. Stála prítomnosť polície bola v minulosti vyvolaná značnou kriminalitou a protispoločenskou činnosťou. Sústavnou prácou polície, spoluprácou s obcou a aj vývojom doby sa po rokoch podarilo v našej obci tieto javy pekne eliminovať. Mať políciu v obci považujeme za výhodu.

Približne pred rokom, prevažne z dôvodu nízkeho počtu príslušníkov policajného zboru sa polícia z Jelky presunula do Sládkovičova.

Tento stav nám nevyhovoval a neboli sme spokojní. Po parlamentných voľbách a po výmene vedúcich pracovníkov v štruktúrach policajného zboru SR sa naskytla možnosť vyjednávať a tlačiť na návrat polície do Jelky.

Som naozaj rád, že s novým riaditeľom Okresného riaditeľstva PZ v Galante s p. plk. PhDr. Jozefom Bicsanom sme zdieľali obdobný pohľad na potrebu opätovného obsadenia OOPZ Jelka. Boli sme vypočutí a opäť sa potvrdzuje pokiaľ ide o to, že kde je vôľa, je aj cesta.

Od 1.10.2024 je v našej obci opätovne OOPZ obsadené aj personálne. Pani riaditeľke, kpt. Mgr. Romane Kazíkovej a všetkým príslušníkom OOPZ Jelka prajeme veľa úspechov!

Na základe našich rozhovorov a plánov sa tešíme na spoluprácu v prospech vás, našich obyvateľov.

## 2024. október 1-től ÚJRA JÓKÁN A KÖRZETI RENDŐRSÉG SZÉKHELYE

## NAŠE PLÁNY A ČINY PRE LEPŠÍ ŽIVOT V JELKE

Celý rok 2024 sa nesie v znamení konsolidácie a šetrenia. Je skutočne pravdou, že nedostatok financií v našej krajine sa značne odrazil aj na financovaní samospráv. Napriek týmto ťažkým finančným podmienkam nechceme znížiť úroveň služieb, ktoré naša obec poskytuje. Naďalej podporujeme šport, kultúru či obecné akcie. Prostredníctvom všetkých dostupných finančných zdrojov od dotácií, cez eurofondy sa k nám snažíme dostať investície. Máme vypracované projekty na rekonštrukciu CO skladu na celoročnú herňu pre deti, rekonštrukciu bývalej lekárne na budúci klub pre dôchodcov, rekonštrukciu našich ciest, vybudovanie ďalších nájomných bytov a mnoho iného. Veľmi sa tešíme, že v polovici novembra nám bola schválená dotácia na rekonštrukciu kultúrneho domu. Takže budúci rok prebehnú zateplňovacie práce, výmena okien, oprava strechy, výmena kotla a inštalácia fotovoltaických panelov, aby sa budova stala menej energeticky náročnou. Dlhoo sme sa usilovali získať financie na tento náš kultúrny svätostánok, ktorý to už naozaj potrebuje. Teraz sa to konečne podarilo.

Ing. Gabriel Kiš, starosta obce



Csaknem 10 évig volt falunkban a körzeti rendőrség székhelye. A rendőrség állandó jelenlétére a nagyfokú bűnözés indokolta. A folyamatos összehangolt munkának, az önkormányzattal való együttműködésnek, valamint a kor fejlődésének köszönhetően az elmúlt évek során sikerült felszámolni községünkben a törvénytelen cselekedeteket. Mindenképpen előny tehát, ha itt helyben van a rendőrség.

Körülbelül egy éve, elsősorban a rendőri állomány alacsony létszáma miatt, Jókáról Diószegre helyezték át a rendőrséget.

A parlamenti választások és a Szlovák Köztársaság rendőrsége vezető tisztségviselőinek cseréje után újra lehetőség nyílt arra, hogy tárgyalásokat folytassunk és szorgalmazzuk a rendőrség falunkba való visszahelezését.

Nagyon örülök, hogy a Galántai Járásí Rendőrkapitányság új igazgatójával, PhDr. Jozef Bicsan ezredes úrral hasonló nézeteket vallunk a jókai rendőrőrs szükségességéről. Sikeres tárgyalásaink is bizonyítják, hogy bármit elérhetünk, ha nagyon akarjuk.

2024. október 1-től tehát újra van Jókán rendőrőrs, melynek tagjai kpt. Mgr. Romana Kazíková vezetésével dolgoznak. A jó együttműködés reményében mindannyiunknak sok sikert kívánunk!

## MIT TERVEZÜNK ÉS TESZÜNK A JOBB ÉLETÉRT FALUNKBAN

A 2024-es év községünkben a konsolidáció és a takarékoskodás jegyében telt. Való igaz, hogy az országos anyagi helyzet jelentős hatással volt az önkormányzatok finanszírozására is. A nehéz körülmények ellenére sem szeretnénk volna és nem is szeretnénk csökkenteni az önkormányzat szolgáltatásainak színvonalát. Továbbra is támogatjuk a sportot, kultúrát és a közösségi rendezvényeket. Igyezzünk megszerezni különféle juttatásokat, pályázatokon keresztül elnyerni minden lehetséges anyagi támogatást, és a rendelkezésre álló anyagi forrásokat falunk fejlesztésére fordítani. Projektekkel dolgoztunk ki a CO raktár egész évben nyitva tartó játszószerobárává való átépítésére, az egykori gyógyszertár nyugdíjas klubbá való átépítésére, újtájk felújítására, további bérlakások építésére és még sok másra. Nagyon örülünk, hogy november közepén megkaptuk a támogatást a művelődési otthon rekonstrukciójára, ami az épület szigetelését, a nyílászárók cseréjét, tetőjavítást, kazáncserét és fotovoltaikus panelek felszerelését foglalja magába. Régóta próbálunk anyagi támogatást szerezni kultúrházunkra, aminek már nagy szüksége van alapos felújításra. Most végre sikerült!

Ing. Kiš Gabriel, polgármester



## VÍTANIE JARI

Aj tento rok sme v kultúrnom dome privítali jar, ako sa patrí. Pre deti boli pripravené tvorivé dielničky, kde pomocou fantázie a šikovných rúk tvorili a tvorili...maľovali veľkonočné vajíčka, vyrábali krásne jarne dekorácie, mohli si vlastnoručne upliesť korbáče na veľkonočnú šibačku, ale nechýbalo ani maľovanie na tvár, hľadanie vajíčok na dvore KD, hladkanie zajačikov.

Návštevníkov čakali aj skromné veľkonočné trhy, výborné langoše a cigánska pečenka, za ktoré vďačíme miestnemu Csemadoku a FC Jelka. Ďakujeme všetkým predajcom aj pomocníkom, vďaka ktorým si deti mohli užiť príjemné jarne dopoludnie.



## TAVASZKÖSZÖNTŐ DÉLELŐTT

Az idei tavaszt hagyományainkhoz híven, örömteli tavaszváró délelőttön köszöntöttük a kultúrházban. A gyerekeket alkotóműhelyekkel vártuk, ahol a gyermeki fantáziának és ügyes kezeknek köszönhetően számtalan szépség készült. Volt itt tojásfestés, ajtódíszek készítése, virágültetés, korbácsfonás...és persze arcfestés, tojáskereső játék, kisállatkák. A látogatókat idén szolid kis vásár, finom lángos és friss pecsenye is várta, amiért a Csemadok helyi szervezetét és a Jókai Futball Clubot illeti köszönet. Köszönjük továbbá minden árusnak és minden önkéntes segítőnknek, hogy megszépítették gyermekeink számára ezt a napsugaras tavaszi délelőttöt.



## JARNÉ UPRATOVANIE OBCE - FALUSI NAGYTAKARÍTÁS





## STAVANIE MÁJA

Mesiac máj sa spája s láskou, ale aj s novým začiatkom a zrodom nového života. Májová zelená príroda symbolizuje mladosť, sviežosť a naplňa nás energiou. Aj stávanie mája znamená nový zrod. Farebnými stuhami ozdobené vysoké štíhle stromy stavali mládenci pred dom svojej vyvolenej už v stredoveku. Podľa tradície sa máje stavali aj ako ochrana pred zlými duchmi a chorobami, poľnohospodárom zas mali priniesť dobrú úrodu. Okolo 15. storočia sa stávanie májov rozšírilo po celej strednej Európe.

Náš máj ste mohli vidieť na námestí našej obce. Ďakujeme všetkým, ktorí sa pričínili o zachovanie tejto krásnej jarnej tradície.

## MÁJUSFAÁLLÍTÁS

A május nem csak a szerelem hónapja, de egy új kezdet, egy új élet születésének is szimbóluma, hiszen a frissen zöldellő természet új erővel tölt fel bennünket. A májusfa szintén az újjászületést jelképezi. A középkor óta elterjedt szokás a fiatalság körében, hogy május elsejére virradó éjszaka a lányos házaknál színes szalagokkal díszített sudár fát állítanak a legények. A hagyomány szerint a májusfa védelmet nyújtott a gonosz szellemek és betegségek ellen is, a gazdáknak pedig jó termést ígért. A májusfa állítása a 15. század környékén egész Közép-Európában elterjedt.

Községünk májusfáját az Ilka téren láthatták. Köszönetet mondunk mindazoknak, akik hozzájárultak e szép tavaszi hagyomány megtartásához.



## VIII. ROČNÍK DETSKÝCH RYBÁRSKYCH PRETEKOV O PUTOVNÝ POHÁR STAROSTU OBCE JELKA

Ani tento rok v obecnom kalendári udalostí nemohli chýbať tradičné detské rybárske preteky. O tento druh súťaže bol veľký záujem, počet zúčastnených súťažiacich detí z Jelky bol 37. Samotnú organizáciu si vzal na ramená vedúci predajne Fresh, Norbert Németh spolu s našou obcou Jelka a susednou obcou Nový Život – Eliášovce.

Napriek daždivému počasiu, ktoré nás už od piatka sprevádzalo, sa na náš štastie napokon usmialo a slniečko vysvietilo. Súťažilo sa v dvoch kategóriách: deti do 10

rokov a deti od 10 – 16 rokov. Na úvod prebehla prezentácia pretekárov, žrebovanie lovných miest, odovzdanie prezentov. Deti si spolu s rodičmi, starými rodičmi, známymi užili radosť z ulovenia rýb, pre mnohé z nich to boli ich prvé úlovky. Pri štrkovisku Bartus to žilo dobrou náladou, ozýval sa smiech, v detských očiach sa zrkadlila radosť, organizátori s dobrovoľníkmi už presne vedeli, čo majú robiť. Súťažiaci deti, ich rodičia a organizátori dostali obed zdarma a ostatní si tu mohli zakúpiť občerstvenie, cigánsku pe-

čienku a pečené ryby. Po chutnom obede v prírode sa malí gumkáči nevedeli dočkať vyhodnotenia a my dospelí sme im chceli urobiť radosť. Nie len pre víťazov, ale pre všetkých pretekárov boli pripravené krásne ocenenia za účasť. Prvé 3 miesta v každej kategórii boli ohodnotené zaujímavými cenami. Deti, ktoré získali prvenstvo sa mohli tešiť aj z putovného pohára starostu obce a vecných cien. Nálada bola výborná, sme radi, že sa deti podarilo odpútať od obrazoviek a užili sme si spolu perfektný deň v prírode. Mnohé deti pobehovali, šantili, hrali sa a dospelí sa porozprávali.

Ďakujeme všetkým sponzorom, organizátorom, pani zdravotníckam a dobrým ľuďom za pomoc, spoluprácu a sponzorské dary. Veríme, že ste boli spokojní a vychutnali si tento nádherný deň v prírode s rodinou a známymi! Už teraz sa tešíme na ďalší ročník rybárskych pretekov!





## VIII. GYERMEKHORGÁSZ- VERSENY A POLGÁRMESTERI VÁNDORSERLEGÉRT

Ebben az évben is megrendeztük a már hagyományos gyermekhorgászversenyt a polgármesteri vándorseregért. A verseny iránt most is nagy volt az érdeklődés, a jelentkezők száma meghaladta a 37 főt. A verseny szervezését ez alkalommal is a Fresh üzlet vezetője, Németh Norbert vállalta, természetesen községünkkel és Illésházával karöltve.

A hideg, esős péntek után végre ránk mosolygott a szerencse és

a verseny napján végre kisütött a nap. Két kategóriában versenyeztek a kis horgászok: a 10 éven aluliak és a 10-16 évesek kategóriájában. A versenyzők bemutatása, a horgászhelyek kisorsolása és a szabályok ismertetése után végre megkezdődött a horgászás. A gyerekek szüleikkel, nagyszüleikkel és barátaikkal együtt élvezték a versenyt, sokuk számára most jött el az első fogás ideje. A bartuszi kavicsgödörnél jó han-



gulat uralkodott, volt sok izgalommal teli várakozás, de sok örömteli boldog pillanat is. A szervezők és önkéntesek tették a dolgukat, minden olajozottan működött. A versenyző gyerekek finom ebédet kaptak, az érdeklődők friss pescenyét és sült halat vásárolhattak. A természetben elfogyasztott izletes ebéd után a kis horgászok már alig várták a díjátadót. Minden versenyző gyönyörű éremmel a nyakában távozott, az első három helyezett pedig az érmen kívül tárgyjutalomban részesült. Köszönjük minden támogatónak, szervezőnek, az egészségügyi nővéreknek és minden jóakarátú embernek az önzetlen segítségét!

Reméljük, mindenki jól érezte magát ezen a szép rendezvényen, jövőre újra találkozunk!

### Výsledky - Eredmények

#### Kategória A:

##### 10 – 16 rokov-évesek:

- 1.: Németh Kristóf
- 2.: Tomáš Klásek
- 3.: Molnosi Olívia

#### Kategória B:

##### Do 10 rokov – 10 éves korig:

- 1.: Natália Kronner
- 2.: Sofia Hamerliková
- 3.: Tomáš Hamerlik

**Vítázom gratulujeme!  
A győzteseknek szívből  
gratulálunk!**

## DEŇ DETÍ V NAŠEJ OBCI

1. jún v našej obci patrilo našim deťom. Z príležitosti dňa detí si deti užili krásne predpoludnie v ríši rozprávok. Najmenší sa mohli zahrať v detskom kútiku, v tvorivých dielničkách si vyrobili rôzne šperky, náramky, šperkovnicu, kreslili, vyfarbovali, na jednotlivých stanovištiach ich čakali rôzne rozprávkové úlohy, mohli sa vyfotiť s rozprávkovými bytostami a užij si penovú pártu. Nechýbali ani pohybové aktivity ako futbal, hádzaná, behanie po trávniku, zdolávanie prekážkovej dráhy, jazda šlapacími autíčkami, a hitom predpoludnia bol vláčik zo sudov, ktorý vyrobili šikovní majstri našej obce.

Touto cestou by sme chceli poďakovať všetkým sponzorom, ktorý prispeli k tomu, aby sme vyčarili spokojnosť a úsmev na tvárach našich detí.

## FALUSI GYERMEKNAP

Június 1-én a gyermekeket ünnepeltük falunkban. A Nemzetközi Gyermeknap alkalmából mesés délelőttöt szerveztünk kicsiknek és nagyoknak. A mesebeli utazáson sok-sok játék várta a gyermekeket: a legkisebbeket gyereksarok, az alkotó kedvűeket kreatív sátor fogadta, ahol különféle ékszereket, ékszerdobozt készíthettek, díszíthettek, színezhettek, festhettek. Mesebeli ügyességi játékokban vehettek részt, fotózkodhattak kedvenc mesefiguráikkal, volt habfürdőzés, focizás, futkározás a fűben, akadálypálya, kisautók, de a legnagyobb sláger községünk vadonatúj hordóvonata volt, ami folyamatosan megtelt kis utasokkal.

Köszönetünket fejezzük ki mindenkinek, aki valamilyen formában támogatta ezt a rendezvényt. Örülünk, hogy sikerült szép gyermeknapot szerveznünk legkisebjeink számára és mosolyt varázsolni arcukra.





## DE AKINEK SZÓLT A NÓTA.....

2024. május 12-én, vasárnap, 17.00 órakor a helyi művelődési otthonban a község támogatásával nótaestet szervezünk - hirdette a hangszóró, értesített a plakát. Fogtak a jegyek is szépen. Közkedvelt a faluban a nótakör, a sztárvendég sem volt akárki. Kosáry Judit, a Duna TV- ből jól ismert nótaénekes jött el hozzánk. Annak ellenére, hogy pár baleset, betegség nehezítette a felkészülést, reméltük, hogy szép perceket, órákat okozunk majd a közönségnek. Így is lett. Volt jó cigányzene, szép szereplések. Fellépett a Tankó trió, Fitos Judit, Puchla Mónika, Rajcsányi Béla, Hakszer Vilmos, Tóth János, Dobrócsy Viktória. A közönség hálás volt, mint mindig. Mégis, valahogy, először a nótakör történetében, be-be lopakodott közénk az idő múlásának szomorúsága. Már túl sokan hiányoztak. Túl friss volt még a Podolszky Jóskától való búcsú emléke is. Még nem dolgoztuk fel a feldolgozhatatlant. Hogy nincs többé. Nincs többé a Jóska féle Vágyom egy nő után, a János Vitézből az Egy rózsaszál szebben beszél vagy a Kalotaszegi Madonnából Az elpihent a nagyvilág. Hogyan is kezdődött? 2006-ot írtunk, amikor Deák Imrével elhatároztuk, hogy ébresztőt

fújunk a falusi színházas kedvelőinek. Ekkor született az ötlet, hogy a Tarkabará címet viselő előadás keretein belül színpadra álljanak a nótaénekesek is. Április 29-én aztán megtörtént a bemutatkozás. Az egész előadásnak óriási sikere volt. 400 ülőhely nem volt elég. Még az öltözőkből is leadogattuk a székeket a színpadon keresztül. 2006 április 29. Az első Nótaest. A videokazetta borítóján a szereplők között persze ott díszelg a név: Podolszky József. Ettől a dátumtól kezdve a nótasok összetartó családja évente egyszer-kétszer a közönség elé állt. Persze, az évek múlásával örök búcsú is akadt bőven: Baros Zsófia, Renczés Gyula, Süll Árpád, Nagy Gabriella. Örök világosság fényeskedjék Nekik.

Az évek folyamán hol szűkült, hol bővült a névsor. Cserélődtek a tagok. Többen betegség, családtag ápolása vagy egyéb elfoglaltság miatt nem tudtak részt venni a Nótakör munkájában. De egyvalaki nem hiányzott soha. Mostanáig. Amikor megtudtuk, hogy Jóska megbetegedett, megdöbbenünk. Hiszen sportos múltja és jelene, virágos nótaszkedve, ember-szeretete kizárta számunkra ezt a lehetőséget. 2022. május 15. A Covid utáni első Nótaest.



Ezt az előadást nagy készülődés előzte meg, ugyanis a nóták mellett ősrégi táncdalokat is bemutattunk. És persze, Jóskát illetően, ott volt velünk a nagy remény. A gyógyulásba vetett hit. Hiszen olyan erővel zengett a Mondd el, hogy imádom a pesti nőket, vagy a Szerelem nélkül mit ér az élet, s az utolsó, Ma Önről álmodtam megint, bocsánat asszonyom...

A Jó Isten másképp döntött. Magához hívta a mi csengő hangú Sárdy Jánosunkat. Kedves szeretett barátunk! Hiányoztál 2024. május 12-én, vasárnap. Érted égett a gyertya az asztalon. Nyugodjál békében.

Farkas Anna

## NA ŐUDOVŰ NÔTU...

12. mája 2024, v nedeľu, o 17:00 hodine náš ľudový spevácky súbor za podpory obce zorganizoval v miestnom kultúrnom dome večer ľudových piesní. Lístky sa rýchlo miňali. Za doprovodu výbornej cigánskej kapely vystúpili: Judit Fitos, Mónika Puchla, Béla Rajcsányi, Vilmos Hakszer, János Tóth, Viktória Dobrócsy a hudobné trio Tankóovcov. Hostom večera bola Judit Kosáry, známa speváčka z Duna TV. Napriek tomu, že prípravy vystúpenia nám sťažili rôzne ťažkosti a choroby interpretov, sme dúfali, že si publikum užije príjemný hudobný večer. Na našu radosť

sa aj tak stalo, atmosféra bola veľmi dobrá a obecenstvo naše vystúpenie ocenilo dlhotrvajúcim potleskom, z čoho sme mali veľkú radosť. Napriek úspechu sa medzi nás po prvý krát za dlhé roky vkradol smútok z plynutia času. Príliš veľa ľudí už opustilo naše rady. Všetci z nás mali ešte v živých pamäti poslednú rozlúčku s Jozefom Podolszkym, ktorý nás nedávno opustil a ktorý navždy zostane v našich srdciach. Pred vystúpením sme mu ako poďakovanie za jeho dlhoročnú prácu a priateľstvo, na znak našej úcty a večnej pamiatky zapálili sviečku pri jeho fotografii. Odpočívaj v pokoji!

(krátky preklad: redakcia)

## VIVALDI: ŠTYRI ROČNÉ OBDOBIA – KONCERT V MKS

9. novembra v miestnom kultúrnom dome si milovníci vážnej hudby mohli vypočuť majstrovské dielo barokového talianskeho skladateľa Antonia Vivaldiho „Štyri ročné obdo-



bia“ v interpretácii sládkového komorného orchestra, ktorého zakladateľom a umeleckým vedúcim je Jelčan, Alexander Rigo. Orchester tvoria profesionálni a špičkoví umelci z Maďarska a zo Slovenska. Sólo zahral s dychberúcou virtuozitou István Baranyai, huslista, vedúci pedagóg Strednej hudobnej školy Jánosa Richtera a umelecký pedagóg Univerzity Istvána Széchenyiho. Dirigoval Dr. Tamás Cseh, sólový violista orchestra Národného divadla v Bratislave.

Štyri ročné obdobia – štyri koncerty, ktoré oslavujú krásu prírody a striedanie ročných období. Ku každému zo štvorice koncertov existuje sonet, ktorý hovorí o tom, čo všetko možno v hudbe počuť. Tieto sonety odzneli medzi jednotlivými časťami diela v podaní samotných hudobníkov. Štyri ročné obdobia sa stali slávnymi už vo svojej dobe a patria medzi mimoriadne obľúbený titul koncertných programov dodnes. Sme radi, že sme si toto nadčasové dielo mohli vypočuť v precíznej, dynamickej a fascinujúcej interpretácii a zažiť strhujúci koncert plný kontrastov a vášne.

## VIVALDI: A NÉGY ÉVSZAK – KONCERT A MŰVELŐDÉSI OTTHONBAN

nio Vivaldinak „A négy évszak“ című remekművét. A hegedűverseny a jókai Rigo Sándor kamarazenekarának előadásában csendült fel. A zenekart magyarországi és szlovákiai professzionális művészek alkotják, a szólót Baranyai István hegedűművész, a Richter János Zeneművészeti Szakközépiskola osztályvezető tanára, a Széchenyi István Egyetem művész-tanára játszotta lélegzetelállító virtuozitással. Vezényelt, Dr. Cseh Tamás, a Pozsonyi Nemzeti Színház zenekarának szólobrácsása.

A négy évszak – négy, a természet szépségét és az évszakok változását ünneplő koncert. Mind

a négy koncerthez tartozik egy-egy szonett, melyeket nagy valószínűséggel maga a szerző írt, s amelyek leírják a zenében hallható természeti jelenségeket. Ezeket a szonettek a zenekar tagjai adták elő a mű egyes részei között, amivel egészen újszerű hangulatot adtak a darabnak. A négy évszak már a maga idejében híressé vált és a mai napig sem veszített népszerűségéből. Örülünk, hogy ezt az időtálló művet ilyen precíz, lendületes és lenyűgöző interpretációban hallhattuk és egy kontrasztokkal és szenvedéllyel teli, magával ragadó élményben volt részünk.

## JELČIANSKY OBECNÝ DEŇ JÓKAI FALUNAP

Ubehlo ďalší rok a aj tohtoročný deň obce už máme za sebou. Naše prípravné práce nevyšli nazmar, keďže počasie bolo takmer ideálne. 22. júna bolo námestie Ilka plné života, poobede sa okolím šíri la vôňa rôznych pochúťok, na deti čakali rôzne atrakcie, účinkujúci sa pripravovali na vystúpenie, tombolové lístky sa rýchlo míňali.

Hlavný program sa začal o 17:00 hodine vystúpením našich malých škôlkarov. Na oficiálnom otvorení starosta obce, Gabriel Kiš, privítal návštevníkov podujatia, aj starostku družobnej obce Galgagyörk, Móniku Lami. V ďalšej časti programu sa divákom predstavili žiaci našich škôl, tanečníci hip-hopu, folklórny súbor Malmos, spevokol Strieborná jeseň a naši dychovkári. Medzitým si svojich majiteľov našlo aj množstvo pekných cien z tomboly. Na tomto mieste sa chceme poďakovať všetkým, ktorí prispeli veľkým množstvom darov.

Hviezdami večera boli dvaja interpreti odlišných žánrov. Bódi Guszti a Margó vyčarili výbornú atmosféru a rapper Majk Spirit svojimi piesňami vyvolal obdiv mladšej generácie. Bolo pre nás veľkým potešením započúvať sa do piesní rockovej skupiny Totalica, ktorá ani teraz nesklamala prítomných. Na pouličnej zábave zahral Tomi-Band a tí, čo neboli unavení, tancovali, kým im sily stačili...

Megint eltelt egy év, mögöttünk az idei falunap. A sok előkészítő munka nem veszett kárba, hiszen az időjárás szinte tökéletes volt egy ilyen rendezvényhez. Június 22-én az Ilka tér megtelt étellel, délutánra már illatozott a sok finomság, a gyerekeket várták a szebbnél szebb attrakciók, a fellépők izgatottan készülődtek, fogyott a sok tombolajegy...

A főműsort a színpadon 17.00-kor kicsi óvodásaink szívmenelgető fellépése indította. A hivatalos megnyitóban községünk polgármestere, Kiš Gabriel, köszöntötte a rendezvényre látogatókat, illetve testvérközségünk, Galgagyörk, polgármesterét, Lami Mónikát. A műsor további részében iskoláink tanulói, a hip hop táncosok, a Malmos táncosai, az Ezüst Ősz Énekkar és fúvósaink szórakoztatták a közönséget. Időközben a sok szép tombolanyeremény is gazdára talált. Itt ragadjuk meg az alkalmat, hogy köszönetet mondjunk támogatóinknak a sok szép ajándékért.

Az est két sztárvendége, két nagyon különböző zsánerű előadó volt, ami közös volt bennük, az a közönség számában és rajongásában volt mérhető. Bódi Guszti és Margó fergeteges bulit csaptak, a rapper Majk Spirit pedig inkább a fiatalabb korosztályt kápráztatta el spirituális dalaival. Nagy öröm volt számunkra újra hallani a Totalica rockzenekart, amely most sem okozott csalódást a jelenlévőknek. Az utcabálon a Tomi-Band húzta a talpalávalót, s aki még nem fáradt el, az táncolhatott kifulladásig...





## ROZLÚČKA S DEVIATAKMI

Každý rok sa deviataci koncom školského roka stretávajú na malej slávnosti, na ktorú ich pozýva Obec Jelka pri príležitosti ukončenia školskej dochádzky v Základnej škole slovenskej a v Základnej škole Lipóta Gregoroviča. Dňa 27. a 28. júna sme na obecnom úrade privítali našich deviatakov, pekne vyobliekaných mladých ľudí, aby tu slávnostne ukončili jednu životnú etapu. Pán starosta im poďakoval za vzornú reprezentáciu tunajšej školy i našej obce, nezabudol pripomenúť úctu a vďačnosť voči bývalým učiteľom a rodičom a taktiež hrdosť na svoju rodnú obec. Povzbudil ich k úspešnému štartu do ďalšej životnej cesty, ktorú absolvujú na stredných školách a poprial im veľa šťastia a optimizmu.

Milí lúčiaci sa deviataci, prajeme vám, aby sa vám v živote darilo, aby ste našli veľa nových, dobrých kamarátov a aby každý z vás našiel svoje šťastie!



## BÚCSÚ A BALLAGÓ DIÁKOKTÓL

Minden tanév végén ünnepélyes keretek között fogadjuk a községi hivatalban a ballagó kilencedikeseket. Június 27-én a jókai Szlovák Tanítási Nyelvi Alapiskola végzősei, 28-án a Gregorovits Lipót Magyar Tanítási Nyelvi Alapiskola ballagó osztálya tisztelt meg bennünket látogatásával. Mosolygó ifjú hölgyek és urak álltak előttünk, akik épp most zárják életük egyik fontos szakaszát, s akik tele vannak kíváncsisággal, tettvággyal, elszántsággal, étellel. A polgármester úr köszönétét fejezte ki, amiért iskolás éveik alatt példamutatóan képviselték iskoláinkat illetve községünket. Mindebben, természetesen, kiemelt szerepe van a pedagógusoknak és szülőknek egyaránt, amiért hálával tartozunk. Arra biztatta őket, hogy mindig legyenek büszkék szülőfalujukra, a továbbtanuláshoz pedig sok sikert és kitartást kívánt.

Kedves búcsúzó diákok, kívánjuk, hogy az előttetek álló úton kísérjen benneteket jószerecse, találjatok sok új barátot és mindegyikötök lelje meg a saját boldogságát!



## MALÁ NOČNÁ HUDBA PRI MALOM DUNAJI – KÚZELNÉ PODUJATIE PRI KOLOVOM MLYNE

Každé leto pri Malom Dunaji v areáli vodného kolového mlyna organizujeme hudobné večeri. Sme radi, že je o ne stále veľký záujem. Je to hlavne kvôli peknej hudbe, výbornému vínu a v neposlednom rade kvôli čarovnej atmosfére celého podujatia. Prírodné kulisí koncertov tvorí krásne zátišie Malého Dunaja, nádherný mlyn, ktorý dýcha minulosťou a obloha plná žiariacich hviezd.

Prvý júnový hudobný večer patril svetovým hitom a evergreenom, ktoré nám zaspievali manželka Kosárovci. V repertoári zazneli najkrajšie a najznámejšie piesne všetkých čias vo viacerých jazykoch. Vďaka nádhernému hlasu interpretov a emocionálnemu prejavu sa piesne dotkli srdc všetkých prítomných.

Druhý letný koncert bol nabitý výberom tých najpopulárnejších ikonických skladieb, ktoré za posledné desaťročia v kinematografii vznikli. Hudba má vo filme rozličné úlohy: niekedy musí zdôrazniť emócie, inokedy musí odvieť divákovu pozornosť niekam celkom inam. Kvalitná hudba je súčasťou všetkých kvalitných fil-

mov, ktoré neraz spoznáme už z diaľky podľa soundtrackov. Vďaka sláčikovému kvartetu Rigoroso sme mohli zažiť westernové prestrelky, dobrodružné hľadanie pokladu, bitky so svetelnými mečmi alebo príbehy čistej lásky.

Ďalšiu sobotu zazneli najkrajšie klasické melódie a najobľúbenejšie valčíky v podaní sláčikového kvarteta Rigoroso. Alexander Rigo a jeho kolegovia ani v tento večer nesklamali divákov-poslucháčov, veď okrem vážnejších melódií zazneli aj ľahšie tóny obľúbených valčíkov, ktoré priam vábili prítomných do tanca.

Posledný večer zabávala prítomných swingová hudobná skupina Golddies. Ako už názov napovedá, hrali nám swing a hotjazz, veľké filmové hity druhej polovice minulého storočia, piesne a muzikály, ktorých melódie si pamätá asi každý z nás. Spev bol skvelý, hudobné prevedenie strhujúce, sprievodný text medzi jednotlivými číslami dal možnosť prítomným nahliadnúť do zákulisia vtedajšieho hudobného života. Vďaka opakovanému potlesku vystúpenie trvalo dve a pol hodiny, posledné melódie spievali diváci



spolu s kapelou. Celý večer pripomínal cestovanie do dávnych čias, ktoré sa svojou brilantnou hudbou a pesničkami navždy zapísali do našej pamäti.

Okrem hudobného zážitku sme sa v tieto júlové soboty snažili ponúknuť aj gastronomický zážitok. Ďakujeme Vám, milí hostia, že ste boli s nami. Dúfame, že sa vaše srdcia naplnili hudbou a že ste sa dobre zabavili. Nezabudnite, Malá nočná hudba vás očakáva aj budúci rok!

## KIS ÉJI ZENE A KIS-DUNÁNÁL – EGY VARÁZSLATOS RENDEZVÉNY A JÓKAI VÍZIMALOMNÁL

Nyaranta megrendezzük a jókai cölöpös vízimalomnál a Kis éji zene a Kis-Dunánál elnevezésű koncertciklust. Örömmel tölt el bennünket, hogy a zenés nyáresték iránt nem lankad az érdeklődés, sőt, egyre többen látogatják a szombat esti koncerteket. Ez mindenekelelt a jó zenének, a finom boroknak, valamint a rendezvény különleges atmoszférájának köszönhető, hiszen az egyes zenés előadásoknak a nyugalmat árasztó Kis-Duna, a





régmúlt időket idéző malom nyújt természetes hátteret, felettünk pedig a végtelen égbolt milliárdnyi csillagfényvel... Az első júniusi zenés esten Kosár Szabolcs és Kosár Józsa Janka szóragoztatták a közönséget világslágerekkel és örökzöldekkel. Repertoárjukban minden idők legszebb és legismertebb dalai hangoztak el. Káprázatos hangjuk és érzékeny előadásmódjuk mindannyiunk lelkét megérintette.

A második koncerten a Rigoroso kvartett varázsolta el bennünket az utóbbi évtizedek legszebb filmzenéivel. A jó filmzene az orrunknál fogva vezet bennünket: rásegít egy-egy helyzet drámaiságára, jelzi, mikor kell lélegzetvisszafojtva figyelni, mikor kezdjünk félni, mikor rettegni, eltereli a gyanút a valódi gyilkosról, vagy csak úgy bekúszik a fejünkbe, a bőrünk alá, csapdába csal, rabul ejt. A jó filmzene sokáig fogva tart. Felidézi és felejthetlenné teszi a filmet. Néha elég egyetlen dallam és már ott vagyunk a legendás vadnyugaton, kalandozunk a Karib-tengeren, fénykardcsatákat vívunk vagy romantikus szerelmi históriákat élünk újra. Mindezt elhozta nekünk a Rigoroso kvartett varázslatos játéka. Bár az időjárás kicsit megrézfált bennünket a harmadik estén, a rendezvény a már jól bevált koreográfia szerint zajlott. A Rigoroso vonósnegyes előadásában a legnagyobb klasszikusok és a legkedveltebb keringők hangoztak el. Rigó

Sándor és zenésztársai ezen az estén sem okoztak csalódást a közönségnek, hiszen az igazi nagy klasszikusok mellett a kicsit könnyedebb hangvételű keringők által belopták magukat minden hallgató szívébe.

Az utolsó estén a Golddies Szwingatlanűgynőség szóragoztatta a jelenlévőket. Amint azt nevük is jelzi, szwinget illetve hotjazzt játszanak, a múlt század középső évtizedeinek nagy filmslágereit, az orfeumok és mulatók időtlen dalait, amelyek dallamára szinte mindannyian emlékszünk. A zene remek volt, az egyes számok közti felvezető szöveg bepillantást engedett a kor zenei kulisszái mögé, az ének magával ragadó. A többszöri visszatapsolásnak köszönhetően az előadás két és fél órára sikeredett, az utolsó dallamokat a közönség már együtt énekelte a zenekarral... Mezeatóban színezüst erdők során... kicsit valóban ilyen volt ez az este, időutazás egy régimúlt világba, ami zseniális zenéjével és dalaival írta be magát emlékezetünkbe.

Jövőre júniusban újra megrendezzük a zenés nyárestéket, újra találkozhatnak a Kosár Szabolcs – Kosár Józsa Janka párossal, a Golddies zenekarral, természetesen itt lesz a Rigoroso vonósnegyes és legnagyobb örömeinkre eljön hozzánk a csodálatos hangú László Attila is. Önöket is szeretettel várjuk!

## BEH JELKOU A JELČIANSKY GASTROFEST

Stáva sa už tradíciou, že sériu letných programov uzatvárame športovou aktivitou: Beh Jelkou. Súbežne s behom sa na futbalovom ihrisku koná aj Jelčiansky Gastrofest, nesúťažný festival výborných jedál. Ani tento rok to nebolo inak.

24. augusta, v sobotu ráno, sa začalo varenie a pečenie v rámci Jelčianskeho Gastrofestu. Dôvera gurmánov si tento rok snažilo získať 11 tímov a okrem tradičných jedál sa v ponuke objavi-

li aj rôzne iné pochúťky. Okolo 11.00 hodiny bola väčšina jedál hotová a na rad sa dostali labužníci, ktorí mohli začať ochutnávať. Každé družstvo bolo symbolicky odmenené. Medzitým organizátori odštartovali 6. ročník Beh Jelkou a ani letné horúčavy nezabránili milovníkom behu splniť si svoj cieľ. Na našu veľkú radosť sa z roka na rok tohto behu zúčastňuje čoraz viac bežcov. Dospelí bežali po vyznačenej trase ulicami obce, vybrať si mohli z troch kategórií

a to na tri, päť alebo desať kilometrov. Deti a mládež si mohli zmerať sily na futbalovom ihrisku, kde mali dĺžku trate prispôbenú svojmu veku. Všetci účastníci získali odmenu vo forme medaily a najlepší bežci aj tento rok odchádzali domov s pohárom.

Okrem chutného jedla čakal na záujemcov aj zaujímavý rodinný program. Prítomní si horúčavu zmierňovali nielen chladenými nápojmi, ale aj penovým kúpeľom. O aktívnu zábavu sa okrem iného po-



starala prekážková dráha deň, plný športu, dobrých Parkour, skákacia atrakcia jedál a príjemnej zábavy so šmykačkou a samozrejme Vláčik Jelkáčik. Tento bol dôstojným ukončením dlhého, horúceho leta.

## JÓKAI FUTÓVERSENY ÉS JÓKAI GASZTROFESZTIVÁL

Lassan hagyománnyá válik falunkban, hogy nyári rendezvényeinket a Jókai Futóversennyel zárjuk, mellyel párhuzamosan zajlik a Jókai Gasztrofesztivál is a helyi sportpályán. Így történt ez idén is.

A program kora délelőtt indult, a jókai futóversenyre való bejelentkezéssel, felkészüléssel.. Ez a közösségi rendezvény mindig remek alkalom a versengésre, mozgásra, a szabadidő aktív eltöltésére. A résztvevők ifjúsági és felnőtt kategóriában versenyezhettek, a gyerekek a stadion futópályáján, a felnőttek a falu utcáiban kijelölt útvonalon. Nagy örömeinkre idén is sokan bekapcsolódtak a versenybe, profik és kezdők egyaránt. A győztesek természetesen győzelmi kupát kaptak, az abszolút győztes pedig elnyerte a vándorkupát és a Jókai Futóbajnoka címet. Szintén a futballpálya adott teret a Jókai Gasztrofesztiválnak, melybe

idén 11 csapat vett részt. Reggeltől készültek a válogatott finomságok, főtt a sokféle gulyás és paprikás, sült a pecsenye, de nem hiányozhatott a lángos és hamburger sem, valamint a finomabbnál finomabb pogácsák és sütemények. 11.00 órára az ételek zöme el is készült, kezdődhetett a lakomázás. Mivel ez a rendezvény nem versenyjellegű, a délutáni kiértékelésen minden csapat szimbolikus jutalomban és polgármesteri elismerésben részesült. A gyerekeket is gazdag program várta: óriás csúszda, habfürdőzés, Parkour akadálypálya és persze a jókai kisvonat. Bízunk benne, hogy mindenki talált magának testreszabott szórakozást ezen a színes rendezvényen. Szép, tartalmas nap volt, méltó befejezése az idei forró nyárnak.







## SLÁVNOSTNÉ UVÍTANIE DETÍ DO ŽIVOTA

Niet väčšieho šťastia v živote ako sa stať rodičom a málo vecí spôsobuje takú radosť, ako keď naše dieťa prvý raz vysloví slová, ktoré nás pohladia na duši: mama, oci...

Pre naše veľké potešenie sa naša obec pravidelne podieľa na takýchto krásnych okamihoch. Dvakrát do roka organizujeme slávnostné uvítanie novorodencov do života. 27. februára a 26. septembra 2024 sa v obradnej sieni podnikateľské-

ho inkubátora zišli rodičia s bábätkami. Sálou sa prelínal smiech, rozprávanie, detský plač. Pán zástupca starostu vo svojom príhovore slávnostne privítal našich malých spoluobčanov a rodičom odovzdal symbolické dary. Nasledoval slávnostný prípitok, spoločné fotenie, neviazaná debata, kde sa rodičia podielili o svoje radosti aj starosti.

Naším najmenším a ich rodičom prajeme veľa zdravia, šťastia a radosti.

## ÚJSZÜLÖTTEK ÜNNEPÉLYES KÖSZÖNTÉSE

Kevés nagyobb öröm van az életben, mint szülővé válni. S kevés dolog okoz nagyobb boldogságot az embernek, mint

amikor először hallja kisgyermek szájából: anyu, apu...

Néhány ilyen örömteli pillanatok községünk is részesévé vált

az utóbbi években, hiszen évente kétszer köszöntjük falunk legkisebb jövevényeit, az újszülötteket. 2024-ben február 27-én, illetve szeptember 26-án került sor az ünnepségre. Mindig nagyon várjuk ezt az eseményt, hiszen a szürke hétköznapokban üdítő, amikor a díszterem nevetéssel, boldog beszélgetéssel, vagy akár babasírással, édes szuszogással telik meg. A polgármesteri köszöntő, a apró szimbolikus ajándékok átadása és a közös fotózás után az újdonsült szülők megoszthatták egymással élményeiket, tapasztalataikat, gondjukat-bajukat, de végtelen örömeiket is. Községünk legújabb tagjainak és szüleiknek sok türelmet, egészséget, boldogságot és örömet kívánunk.



## SLÁVNOSŤ JUBILANTOV

Stalo sa už peknou tradíciou u nás v dedine, že dvakrát do roka v rámci miliej oslavy zblahoželáme našim jubilantom.

20. februára a 24. septembra 2024 sme blahoželali jubilantom, ktorí v tomto roku oslávili svoje okrúhle narodeniny. V obradnej sále podnikateľského inkubátora sa zišli bývalí spolužiaci, priatelia a známi, ktorí si po dlhom čase istotne mali čo povedať. V slávnostnom príhovore ich privítal pán starosta a vyjadril im úctu a vďaku. Po oficiálnej časti si zaspomínali na detstvo, prvé lásky, na krásne a nezabudnuteľné chvíle svojej mladosti.

Milí jubilanti, prajeme Vám veľa zdravia, šťastia a rodinnej pohody!



## JUBILÁNSOK ÜNNEPÉLYES KÖSZÖNTÉSE

Kedves hagyományt teremtettünk falunkban a jubilálók köszöntésével, melynek egy meghitt községi ünnepség ad keretet évente két alkalommal. 2024. február 20-án, illetve szeptember 24-én a jubiláló szépkorúakat ünnepeltük. Az ünnepséget mint mindig, most is a helyi vállalkozói inkubátor dísztermében rendeztük. Egykori osztálytársak, barátok, ismerősök gyűltek össze, akik bizony sok esetben rég nem találkoztak, így nagy volt az öröm és volt bőven mondanivalójuk egymás számára. Az egybegyűlteket községünk polgármestere köszöntötte, ünnepi beszédében kifejezte tiszteletünket és megbecsülésünket időskorú polgártársaink iránt. A hivatalos részt kötetlen beszélgetés követte, melynek során gyermekkori emlékek idéződtek fel, az első szerelmek, a felhőtlen ifjúkor felejthetetlen pillanatai elevenedtek meg.

Kedves jubilánsok, mindannyiuknak jó egészséget és sok boldogságot kívánunk!





## OKRESNÁ PREHLIADKA SENIORSKÝCH SPEVÁCKÝCH SÚBOROV V JELKE

Sme radi, že v tomto roku sme v rámci okresnej Prehliadky seniorských speváckych súborov mohli privítať v našej obci seniorské spevácke súbory zo širokého okolia. Podujatie sa uskutočnilo 20. septembra, v piatok, v miestnom kultúrnom dome. V programe sa predstavilo 17 súborov s farebnou škálou ľudových piesní. Okrem piesní diváci mohli vidieť

aj nádherné kroje a tak nahliadnuť do tradičnej kultúry a folklóru obcí v našom okrese. Počas celého podujatia panovala v KD výborná nálada, ktorá vyústila do veselého spoločného spievania. Dúfame, že naši hostia odchádzali s dobrým pocitom a pevne veríme, že sa niekedy nabudúce opäť stretneme.



## NYUGDÍJAS ÉNEKKAROK JÁRÁSI SEREGSZEMLÉJE JÓKÁN

Legnagyobb örömeinkre idén falunkban rendeztük meg a Nyugdíjas Énekcsoportok Találkozójának XVIII. Seregszemléjét, így nálunk köszönthettük széles régióink 17 szépkorú énekcsoportját. A rendezvényre szeptember 20-án, pénteken, került sor a helyi művelődési központban. A szép előadásokon kívül megcsodálhattuk

az egyes falvak népviseletét is, s bepillantást nyerhettünk a helyi hagyományokba. A délután emelkedett hangulatban telt, s bizony a végén vidám közös énekléssel, muzsikaszóval zárult. Bízunk benne, hogy kedves vendégeink jól érezték magukat nálunk, s reméljük, hogy mihamarabb újra találkozunk.





## ÜNNEPI MEGEMLÉKEZÉS A SZLOVÁKIAI MAGYARSÁG DEPORTÁLÁSA ÉS KITELEPÍTÉSE ÉVFORDULÓJÁNAK ALKALMÁBÓL



Minden év szeptemberében megemlékezünk a szülőföldjüktől elszakított, deportált és kitelepített jókaiakról. Az idei megemlékezés a hónap 28. napjára esett, egy kis-sé hűvös, de még mindig kellemes őszi estére.

Az ünnepélyt az egyházi kórus nyitotta meg a Szózáttal, majd Ruman Tamás képviselő úr tartott beszédet, melyben felelevenítette az 1946-47-es eseményeket, melyek örökre megpecsételték a felvidéki magyarság történelmét. Az emléktáblánál koszorúval tisztelgett községünk önkormány-

zata, a Szövetség-Aliancia helyi képviselője, a Csemadok és a helyi nyugdíjas egyesület. A megemlékezés nemzeti imánk, a himnusz éneklésével zárult.

A kultúrház nagytermében mindközben már felkészültek és behangoltak az est vendéglőadó, Vadkerti Imre, Zsapka Attila, Szűts István és Gáspár Álmos. Akusztikus koncertjükkel mindannyiunkat elvarázsoltak. A minőségi zene, a szívünknek oly kedves dallamok nagyszerű hangulatot teremtettek, s bár nem volt teltház (az üres székek gazdáinak üzenem, hogy



van mit sajnálni!), a siker elsőpró volt, a vastaps hosszú perceként tartott. Felemelő élményben volt részünk, amit ezúton is szívből köszönünk.



Október je mesiacom úcty k starším, keď si intenzívnejšie pripomínáme potrebu prejaviti svoju pozornosť starším ľuďom, našim seniorom. Z tejto príležitosti naša obec pripravila pre našich seniorov príjemné spoločné posedenie, ktoré sa uskutočnilo 24. októbra, v miestnom kultúrnom dome. Na našu veľkú radosť pozvanie prijalo veľa dôchodcov, aby strávili pekné spoločné chvíle so svojimi známymi a priateľmi. Slávnostné posedenie zahájil tanečný súbor Malmos s jelčianskymi a moldavskými tancami. Za krásny program patrí

## SLÁVNOSTNÉ POSEDENIE SENIOROV

poďakovanie vedúcim súboru aj tanečníkom. Po programe nasledoval slávnostný príhovor pána starostu, ktorý vyjadril svoju úctu a vďaka našim milým dôchodcom. V rámci tohto slávnostného posedenia sa konal slávnostný akt udeľovania cien starostu obce. Cena sa udeľuje osobám, ktorí svojou prácou a spoločenskou činnosťou idú príkladom a prispievajú k rozvoju našej obce a budovaniu komunity. Cenu starostu obce, ako uznanie za dlhoročnú neúnavnú prácu v prospech obce, v tomto roku prevzali: Alžbeta Kocsisová, Helena Mészárosová, Ján Letusek a Tibor Varga. Všetkým oceneným zo srdca gratulujeme!

Po odovzdaní cien starostu obce a slávnostnej večeri prítomných zabavila známa speváčka, Silvia Oravecová – Sissi, rodáčka z Veľkých Úľan. Dúfame, že sa naši dôchodcovia cítili príjemne a touto cestou im prajeme veľa zdravia a pokojné zlaté roky.



## SZÉPKORÚAK ÜNNEPSÉGE

Október az idősek iránti tisztelet hónapja. Ilyenkor kicsit többször gondolunk időskorú ismerőseinkre, és talán nagyobb készletést érünk arra, hogy odafigyeljünk, hogy segítsünk szépkorú embertársainknak. Október 24-én községünk egy kellemes találkozózt szervezett szépkorú lakosaink számára a helyi kultúrházban. Nagy örömeinkre sokan eljöttek, hiszen nagyszerű alkalom ez nyugdíjasainknak, hogy találkozzanak rég nem látott ismerőseikkel, nyugdíjastársaikkal. Az ünnepi összejövetelt a Malmos táncsoport nyitotta meg jókai és moldvai táncokkal. A szép, színvonalas előadá-

sért köszönet illeti a felkészítőket és az ügyes táncosokat egyaránt. A műsor után községünk polgármestere, Kiš Gábrriel, mondott ünnepi beszédet, melyben kifejtette falunk nagyrabecsülését és háláját szépkorú lakosai iránt.

Az ünnepség apropóján került sor a Polgármesteri díjak átadására. A díjat olyan személyeknek ítéli oda az önkormányzat, akik munkájukkal, közösségi tevékenységükkel példát mutatnak, értéket teremtenek, illetve hozzájárulnak falunk fejlesztéséhez és a közösség építéséhez. Idén a díjat Kocsis Erzsébet, Mészáros Ilona, Letusek János és Varga Tibor kapták, sokévi elkötelezett munkájuk elismeréseként. A díjazottaknak szívből gratulálunk!

Az ünnepélyes díjátadás után finom vacsorával vendégeltük meg a jelenlévőket, vacsora után pedig a Sláger TV népszerű énekesnője,

a nagyfödemesi származású Oravec Szilvia – Sissi szórakoztatta a vendégeket. Reméljük, mindannyian jól szórakoztak és ezúton kívánunk községünk minden szépkorú lakosának jó egészséget és boldog nyugdíjas éveket.





## NE FÉLJ, ENYÉM VAGY!

„Ne félj, mert megváltottalak, neveden hívtalak téged, enyém vagy!” (Ézsaiás 43,1)

Egyik keresztyén író írja valamelyik könyvében: ahhoz, hogy másokat szeretni tudjunk, annak az a titka, hogy mi magunk Isten szeretetében éljünk. Ez az első lépés az emberek közötti kapcsolat kiépítésében és ápolásában. Az első lépés, hogy Isten felé fordulva fogadjuk el és éljünk az Ő határtalan szeretetében. Jézus Krisztusban Isten közénk jött, ma is megszólít, szeretetével oltalmaz és megtart.

Isten egykoron megszólította fogságban lévő, kétségbeesett és vigasztalásra szoruló népét. Sok esztendő után végre ismét volt mondanivalója Istennek a babiloni száműzetésben élő, az elszigetelődéstől, az egyedüllétől és a kilátástalanságtól szenvedő népe számára. Az akkori választott nép ott, a szorongatásban értette meg, hogy hiba volt az, hogy nem Istentől várták az életük boldogulását, a biztos jövőt - hanem a három nagyhatalom közül: Asszíria, Egyiptom és Babilónia valamelyikétől. Hol az egyikre, hol a másikra támaszkodtak, míg végül a babiloni fogságban találták magukat.

Nagyon sok év telt el, generációk követték egymást, míg egy nap minden adva volt, minden részlet illeszkedett egymásba, hogy Isten elküldje leírhatatlan ajándékát az emberiség számára, hogy ezáltal helyreállítsa a kapcsolatot közte és az ember között. Ezen a napon minden részlet összeállt: a próféciák, az ígérek és a csodák. Isten beteljesített mindent, amit megígért. Hiszen még valamikor a teremtetés hajnalán hangzott el a bajba kerülő ember számára az isteni szabadítóról szóló első ígért. Ennek az ígértnek a beteljesülését munkálja Isten. Vajon miért teszi ezt? Mert látja a teljesen reménytelen helyzetbe került ember vergődését, aki a maga erejéből képtelen segíteni magán, megoldani az életét.

Talán e mostani évünk is tele van sok reménytelen helyzettel, félelemmel, aggodással, bizonytalansággal. Merjük komolyan venni, amit az ige említ, hogy „Ne félj mert megváltottalak, neveden

hívtalak téged, enyém vagy!” Hogy Isten Jézus Krisztusban elveszi a félelmünket, Megváltónkká akar lenni? Ha Ő azt ígerte, hogy Jézus Megváltó és Szabadító, azt merjük komolyan venni, hogy a mi életünk sokféle nyomorúságát is Ő tudja megoldani. Ahogy mi egy egy ajándékkal általában örömet akarunk szerezni a másoknak, Isten is ezt akarja! Örömmel akar betölteni, amely megmarad minden körülmények között. Ez az öröm Jézus Krisztusban lehet a miénk. Ez töltsön el bennünket bizalommal a szavát megtartó Úr iránt! Ha félretéve minden büszkeségünket, hitetlenséget, gőgöt, ami a természetünkön fogva jellemez bennünket, komolyan vesszük az Ő szavát, segítségül hívjuk Őt, a mi életünk történelmében is fordulópont kezdődhet.

Életünk minden napján, Isten reménységet adó szava által kiált bele az életünkbe: „Ne félj mert megváltottalak, neveden hívtalak téged, enyém vagy!” Isten azt mondja: mindaz, amitől féltél, annak vége. Neveden hívtalak téged, és szeretném, ha tudnád: enyém vagy! Ne félj, nem vagy egyedül, én veled vagyok!

Ezt mondták az angyalok is az első karácsonykor a pásztoroknak, ezt hallották az első húsvétkor az asszonyok is, amikor kimentek a temetőbe és megijedtek az üres sír láttán. Ma minket is ezzel biztat: Ne félj! Imádságos szívvel borulj le előtte, az Ő kezében van az életünk, a családjunk és a nemzetünk jelene és jövője.

Arról biztosít, hogy az övé vagyunk, azé az Atyáé, aki értünk már kifizette a váltságdíjat. A megváltás már megtörtént! Milyen nagyszerű, hogy Isten mindig megelőz bennünket, mindig előttünk jár! Neki van hatalma kiszabadítani a fogságból, a megkötözöttségek-ből. Mindenkit a maga nevének a legmélyebb identitásában megszólítani, elhívni. Szavával megéri a lelkünk legmélyét, és azt mondja: te Krisztusé vagy, hozzám tartozol! Csodálatos biztatása ez az Úristennek, hogy Ő nem hagyja el az övéit és azt akarja, hogy, aki hisz Őbenne, el ne vesszen, hanem örök élete legyen! Higgyük el és fogadjuk el ezt, az Ő felénk kinyújtott kegyelmes kezéből!

Kiss Tibor, tiszteletes

## KÉSZÜLŐDÉS

Ádventben vagyunk, karácsonyt várjuk. Az Úr érkezését, az Úr születését várjuk, amely megörvendezteti az ember szívét. Ebben az ádventi várakozásban Izajás próféta könyvéből szoktunk felolvasni a szentmisékben, aki a következőket írja: „Készítetek utat az Úrnak a pusztában, egyengessétek Istenünk ösvényét a sivatagon át. Minden völgy emelkedjék föl, minden hegy és halom sülyedjen alá. Ami egyenetlen, váljék egyenes-sé és sima úttá, ami göröngyös”.

Az utak a régi világban egyenetlenek voltak, és amikor valami egyenetlen, vagy dombo, akkor nehézkes a járás rajta: az ember jobban elfárad. Amikor Izajás ezt megfogalmazta, akkor ezt okkal teszi. Azért kéri, hogy egyengessük az ösvényeket és a hegyek sülyedjenek alá, hogy Isten üzenete egyre gyorsabban célba érjen. Hova? A babiloni fogságba. A zsidóság előkelői ekkor ugyanis idegen népek között éltek, a Jeruzsálemi templomtól távol: Babiloni fogságban.

A Babiloni fogság egyben egy szimbólum is: az ember bűnben való fogságának a szimbóluma. Merthogy a bűn az mindig fogságot jelent még akkor is, amikor esetleg azt mondjuk, hogy „nekem ez így jó, - „én nem vagyok a bűn fogságában.” Persze a valóság mást mutat, hiszen hányszor nem tudunk leállni a rosszindulatú pletykákkal, hazudozással és paráznasággal, mert bűneink

fogságában vagyunk. Sokszor saját bűnösségünket nem vesszük észre és belesodródunk a mai istentelen világ örvényébe, amely ma azt tanítja az embernek, hogy „nincs is bűn.” A lelkiismeret hangját igyekszik a világ elfojtani az emberben, hogy nincs is bűn, meg neked nincs is bűnöd. Persze mindenki másnak van bűne körülöttünk, csak éppen nekünk nincs. Sokan nyugodt lélekkel képesek kijelenteni, hogy „Nekem nincs bűnöm. Nem loptam, nem öltem meg senkit...” Hát igen. Csak közben a többi bűnünket nem vesszük észre. Hogy otthon székírozzuk a hitvestársunkat és a pletykáinkkal tönkretesszük a másikat.

Sokszor vádolják az Egyházat, hogy állandóan a bűnrel van elfoglalva. De, hát ez a valóság. Életünkhöz a bűn sajnos hozzá tartozik. És Jézushoz nem lehet másként közeledni, csak úgy, ha beismerjük bűnösségünket. Ezért mondjuk a szentmisében, a szentáldozás előtt, hogy „Uram, nem vagyok méltó, hogy hajlékomba jöjj...” Itt beismerjük gyarlóságainkat, bűnösségünket és ezután nemsokára, magát a Názáreti Jézust fogadjuk szívünkbe a szentáldozásban. Másként nem lehet Jézussal találkozni, csak ha beismerjük, hogy bűneink terhei alatt görnyedünk és annak fogságában vagyunk. Mert ő azért jött, hogy a bűnösöket magához hívja és elvegye a világ bűneit. Úgyhogy a szentmise egy olyan menhely, ahol a világ hazugságától elvonulhatunk és őszintén szembenézhetünk a valósággal.

Önmagunkról sokszor szent képet alkotunk, miközben abban bízunk, hogy a Mennyei Atya irgalmas lesz hozzánk, míg másokat bűnösöknek kiáltunk ki és örömmel citálnánk az Úr elé, hogy **égesse ki** azt a sok rossz-szat, amit **nem bírunk a másikban** elviselni. Az ilyen magatartásban egyértelműen benne van, hogy az illető már elaltatta a lelkiismeretét.

Pedig Szent János a következőket írja: „Ha, azt állítjuk, hogy nincs bűnünk, önmagunkat vezetjük félre, és nincs bennünk igazság. Ha megvalljuk bűneinket, akkor mivel jó és igazságos, megbocsátja bűneinket, és minden igazságtalanságtól megtisztít minket.”

A betlehemi kis Jézussal való találkozásra a bűnbánaton keresztül kell készülni, amelyre nagyszerű lehetőséget kínál ez az ádventi, készületi idő. Mindaz, aki komolyan veszi a szentgyónást és a bűnbánatot, azok karácsony éjszakáján valóban találkoznak majd Jézussal, hiszen ő azért jött, hogy elvegye a világ bűneit és beleoltson bennünket gyarló embereket az ő szentháromságos életébe és annak végtelen örömébe.

Nagyobb és értékesebb ajándékot nem tud adni az Isten az embernek annál, minthogy felkínálja neki az örök életet.

Nagy Tibor, plébános



## ♥ Uzavreli manželstvo – Házasságot kötöttek

Mohamed Bahi a Rebeca Vašková  
Sebők János és Zemanek Zsuzsanna  
Oskár Szabó a Vlasta Fabri  
Milan Kováč a Anita Szalayová  
Jozef Daniš a Antónia Kurinová  
Peter Tanko a Lucia Bogdáňová  
MUDr. Bognár Gábor és Mučka Melinda  
Patrik Gašparek a Nikoleta Zsigmond  
Tomáš Elexa a Terézia Súkeníková  
Ravasz Zsolt és Mgr. Letušek Nikoleta  
Robert Tanko a Mária Gregorová

Matej Kovaľ a Bc. Katarína Štolcová  
Ing. Juraj Beber a PhD. Bronislava Šoltéssová  
Štefan Ján Prvák a Andrea Bitterová  
Marián Bahorec a Zuzana Mozoľová  
Patrik Mozoľa a Karin Kongyiková  
Csöllei Róbert és Kulcsár Klára  
Vojtech Kurucz a Nikoleta Bobálová  
Dušan Szalai a Erika Tankóová  
Otmar Moczydlan a Hana Mezeiová  
Patrik Toman a Diana Zelená  
Szabó Pál Péter és Molnár Melinda

Németh Attila és Belányi Eleonóra  
Lukáš Szalai a Edina Schmidt  
Vladimír Prokopec a Jana Fodorová  
Attila Groncsák a Ing. Livia Tabajová  
Ján Čoupek a Kristína Czéreová  
Andrej Bukatovič a Klaudia Szabová  
Khern Péter és Bóbis Nikoleta  
Peter Chrenko a Marcela Szabóová  
Matej Szczepanek a Kvetoslava Herdová

## \* Naše novorodeniátka – Újszülöttek

Vargončík Elizabeth  
Balažovičová Miriam  
Juhos Mortimer Patrik  
Sendi Dominik  
Csongár Zsófia Emese

Madarász Dorina  
Horárová Simona  
Sopka Samuel  
Laurič Andrej  
Zrubec Dominik

Masarovičová Lia  
Košťial Adam  
Nagyová Dominika  
Siposová Melánia  
Orošová Natália

Mészáros Emily  
Pósfay Artúr  
Mozoľa Patrik  
Posvanczová Sofia  
Mošovský Adam

Tanková Ema  
Siposová Aylin  
Horváth Janka Júlia

## † Navždy nás opustili – Örökre eltávoztak

Rigó Ladislav  
Cikhart Anna  
Podolský József  
Halász Rudolf  
Lamos Eugen  
Bittera Rozália  
Vencel Mária  
Mezei János

Zsoldos József  
Berežňák Ján  
Sebők Ildikó  
Petrů Jana  
Ravasz Tibor  
Szabó István  
László László  
Tamássy József

Szabó Laura  
Rigová Julianna  
Németh László  
Szűcs Michal  
Šípošová Valéria  
Bucko Ernest  
Sivák Ľuboš  
Ravasz János

Szabó Laura  
Domonkos Veronika  
Mezeiová Eva  
Ihnátová Ľubomíra  
Galambos Rudolf  
Mezei József  
Ravasz Jolán

Turányiová Kvetoslava  
Sárközi Renáta  
Šárközi Imre  
Németh Tibor  
Kilacskó Ferenc  
Hakszer Erzsébet  
Mészáros Julianna

Saková Mária  
Kvarda János  
Szakál Erzsébet

## 🎂 Jubilanti – Jubilánsok

**80**

Ravasz Viola  
Ravasz István  
Szabo Sándor  
Panghy Irén  
Varga Mária  
Makácsek Erzsébet  
Hakszer József  
Bohony Júlia  
Zsoldos Mária  
Szalai Anna  
Mészáros Mária  
Palsovics Katalin  
Majdová Adriena  
Sztranyovszká Renáta  
Tejediová Zuzana  
Baráth Viktória  
Ravasz Mária  
Hakszer József  
Görföl Ilona  
Hakszer Sándor  
Görföl Julianna  
Puchla Éva  
Minczinger Rozália

**81**

Horváth Julianna  
Majda Iljič

Eliašová Mária  
Fellinger Julianna  
Sirotová Alžbeta  
Letušek Gyula  
Kocsisová Alžbeta  
Szalai Szilveszter  
Tóth Tibor  
Horváth Éva

**82**

Hakszer Márta  
Mlynárčeková Alžbeta  
Görföl Franciska  
Czére Julianna  
Bagi Imre  
Letusek János  
Csivre Julianna  
Szabó Irén  
Szabó László  
Varga Éva  
Ujhelyi Zoltán  
Šichta Rozália  
Gasperek Mihály  
Kiss Ignác  
Palsovics Ilona  
Görföl Terézia  
Molnár Borbála

**83**

Proksa Mária  
Kolenčíková Rozália  
Sallaiová Zuzana  
Szabó Márta  
Zsíros Ondrej  
Makovník Michal  
Makácsek Irma  
Letusek Márta  
Pokora Ferenc  
Hakszer Julianna  
Halajová Alžbeta  
Szegefű Ilona  
Gál Ilona  
Ravasz József  
Madarász János  
Eliaš Vincent  
Oros Mária  
Szalay Alfonz  
Matuš László

**84**

Zsalkovics Veronika  
Holics Margit  
Hakszer Gyula  
Molnár Gyula  
Mészáros József  
Szakál Mihály

Ravasz Anna  
Eichenbergerová Lýdia  
Varga Mária  
Ravasz Mária  
Szabo Erzsébet  
Lebedev Nikolaj  
Molnár László

**85**

Szabó Olga  
Viczián Michal  
Bohony István  
Horváth Anna  
Ballán Ilona  
Horváth Mária  
Kiss Ilona

**86**

Sloboda Mária  
Soóky Margit  
Kuruczová Mária  
Horváth Blanka  
Renczes Mária  
Süll Katalin  
Vincze Mária  
Budai Erzsébet

**87**

Szabó Mária

Oros Etelka  
Dubán Blanka  
Nagy Ilona  
Szabó Etelka  
Czére Ferenc  
Nagy Erzsébet

**88**

Varga Jenő  
Szolcsányiová Barbora  
Németh Eleonóra  
Mucska Angéla  
Lehotský Mária  
Ballán Imre

**89**

Nagy Erzsébet  
Budai Imre  
Halaj František

**90**

Adámiová Mária  
Molnár Lajos

**91**

Sichta Katalin

**92**

Bánocki Margit  
Nászados Mária  
Vanjek Viera





## Z PRÍLEŽITOSTI KRÁSNEHO JUBILEA SRDEČNE BLAHOŽELÁME ALŽBETE KOCSISOVEJ!

Pani učiteľka Kocsisová. Takto ju poznáme všetci. Počas svojho dlhoročného pôsobenia bola súdružka učiteľka, súdružka riaditeľka, ale aj pani riaditeľka, ako si to akurát aktuálny režim vyžadoval. Ona sa nemenila, menil sa svet okolo nej. Nedávno dovърšila krásne 80-te narodeniny, ale napriek tomu z tejto malej, krehkej ženy vyžaruje taká energia, že jej ju závidia aj o mnoho mladší. Povedala nám, že narodeniny oslavovala na dvakrát a veru sa na nich spievalo a tancovala dlho do noci. Veď tancovať a zabávať sa treba, kým človek žije. Veruže má pravdu!

### Porozprávate nám o tom kde ste vyrastala?

Pochádzam zo Želiezoviec, kde som aj vyrastala ako dieťa pracujúcich rodičov. Otec bol Slováč, mama Maďarka, tak sme doma hovorili obidvomi jazykmi. Boli sme šiesti súrodenci, ja som z nich najmladšia. Počas nášho detstva a dospievania boli ťažké časy a málokto mal možnosť študovať, nie tak ako v dnešnej dobe. Ja som sa vždy dobre učila a mala som šťastie, že mi bolo dopriate ďalšie štúdium. Ak som sa chcela ďalej vzdelávať, musela som to robiť poriadne. Žiadna zábava, či flirtovanie s chlapcami neprichádzalo do úvahy, na to prísne dohliadali moji starší súrodenci. V roku 1964 som ukončila štúdium na Pedagogickej fakulte v Nitre, odbor matematika a základy priemyselnej výroby. V tom čase nebol veľký výber, spáročovanie odborov bolo dané.

### Ako ste sa dostali do Jelky?

V tej dobe začínajúcich pedagógov umiestňovali tam, kde bol nedostatok učiteľov. Mňa osud zavial sem. Dovtedy som o Jelke ani nepočula. Počas tých posledných prázdnin sme spolu s kolegyňou, ktorá tu mala tiež učiť, sadli na vlak, že si pozrieme naše budúce pracovné miesto. Bohužiaľ, sme sa dostali iba do Sládkovičova, lebo do okolitých dedín bol kvôli slintačke zakázaný vstup a tak sme školský rok začínali neskôr, niekedy v polovici septembra. Slovenská škola sa nachádzala v budove kaštieľa, ktorý v súčasnosti slúži ako detský domov. Boli sme štyri mladé učiteľky a bývali sme v budove pri starej pošte. Neskôr, keď postavili kultúrny dom, sme v ňom dostali služobný byt. Obývali sme dve izby, vodu sme nemali, nosili sme si ju od susedov, sami sme si aj kúrili, drevo a uhlie sme vliáčili z pivnice, ale napriek všetkým ťažkostiam to boli pekné časy. Boli sme mladé a všetky prekážky sme zdolávali ľahšie.



### Štyri mladé pekné dievčatá... myslím si, že o nápadníkov nebola núdza...

Keď sme bývali v kultúrnom dome, tak sme sa spoznali s mladými z miestneho Csemadoku, s ktorými sme sa veľa rozprávali a zabávali. Tam som spoznala aj svoju veľkú lásku, Kocsis Imiho, s ktorým sme sa po niekoľkých rokoch zosobášili.

### Ako sa Vám na škole učilo?

Vyučovala som matematiku na druhom stupni a okrem nej všetky predmety, na ktoré nebola voľná pracovná sila. Nepamätám si na akési veľké ťažkosti, problémy. Na fakulte nás vychovávali prísne. A prísnosť nám vbiľ aj do hlavy. Do dnešného dňa mi bývalí žiaci hovoria, že som bola prísna učiteľka, ale napriek tomu ma mali radi. A to je veľmi príjemný pocit. Myslím si, že ako deti z toho nemali veľkú radosť, ale teraz ako dospelí to už vnímajú ináč. Nespočetne krát sa už stalo, že mi po mnohých rokoch ďakujú za to, že som bola na nich v škole prísna. Nemyslíte si, že som to extrémne preháňala, vôbec nie. Ani nebolo treba. Voľakedy boli žiaci poslušnejší a k učiteľom oveľa úctivejší. Učiteľ bol pre nich autorita a mali pred ním rešpekt. Stačil jeden pohľad a deti vedeli čo je ich úloha, povinnosť. V dnešnej dobe majú žiaci viac práv ako povinností. A to nevedie k ničomu dobrému.

### Kedy ste sa stala riaditeľkou školy?

Riaditeľkou som sa stala v roku 1974, keď otvorili novú školu. Do tejto funkcie potrebovali miestneho, rodinne založeného človeka, ktorý bol členom politickej strany. V tej dobe som už bola vydatá, matka dvoch synov a keďže sa vtedy ináč nedalo, vstúpila som do strany. Vstup do strany si nevyžadovalo žiadne mimoriadne

záväzky, ale otvorili sa mi všetky dvere, ľahšie sa dali vybavovať školské veci. Samozrejme boli aj obmedzenia, hlavne v otázkach vierovyznania. Všetci, ktorí žili v tých časoch, sa však pamätajú, že aj tieto problémy sa vždy dali vyriešiť. Nemala som čas rozmýšľať nad týmto obdobím. Prežili sme všedné dni, stávali sme dom, deti rástli a ja som bola v neustálom kolotoči. Zamestnávali ma hlavne problémy s riadením školy. A predsa, keď sa tak obzriem späť, boli to pekné časy. Kolektív bol v tých časoch súdržnejší, aj s maďarskou školou, ktorej riaditeľkou bola Piroška Tóth, sme mali veľmi dobrý vzťah. Spolu sme oslavovali Medzinárodný deň žien, Deň učiteľov a spolu sme chodili aj na výlety. Riaditeľkou som bola až do zmeny režimu a potom som ešte vyše desať rokov pôsobila ako učiteľka.

### Ako ubiehajú Vaše dni v súčasnosti?

Mám mačku a psa, o ktorých sa treba denne postarať. O ťažšie práce okolo domu sa starajú synovia, ja svoj čas trávim pestovaním zeleniny v malom fóliovníku. Skoro celý deň mám zapnutý televízor, ktorý skôr počúvam ako pozerám, medzitým ľúštim krížovky, čítam, aj keď už pomenej. Sledujem politiku, zaujímajú ma aj udalosti našej obce a ak mám príležitosť, rada sa na nich zúčastním. A samozrejme, sa vždy veľmi poteším svojim drahým vnúčatám a pravnúčatám.

**Milá pani učiteľka! Prajeme Vám aj v mene všetkých bývalých žiakov veľa zdravia a ešte mnoho šťastných rokov medzi nami!**

(redakcia)



# SZÜLETÉSNAPJA ALKALMÁBÓL SZERETETTEL KÖSZÖNTJÜK KOCSIS ERZSÉBETET!

Kocsis tanító néni. Így ismerjük mindannyian. Persze volt ő tanító elvtársnő, igazgató elvtársnő, igazgatónő is, ahogy azt az aktuális rendszer megkívánta. Nem ő változott, csak a világ körülötte. Nemrég volt 80, mégis olyan mérhetetlen energia árad ebből a kis filigrán asszonyból, melyet sok fiatal megirigyelhet. Azt mondja, két születésnap ünnepséget is tartottak, énekeltek, táncoltak. Mert addig kell táncolni, amíg még él az ember. Igaza van!



igazgató. Olyan kellett, aki helybéli, megállapodott és persze az akkori rendszerhez híuen, párttag. Én már akkor férjnél voltam, megszületett mindkét gyermekem, és hát, mivel más-ként nem lehetett egyről a kettőre jutni, beléptem a pártba. Ez igazából nem járt különösebb kötelezettségekkel, de megnyíltak az ajtók, könnyebb volt intézni az iskola dolgait. Megkötések persze voltak, főleg vallási kérdésekben, de aki élt abban az időben, az pontosan tudja, hogy ezeket is meg lehetett oldani. Valahogy időm se volt ezen az időszakon sokat gondolkodni. Éltük az hétköznapiakat, építkeztünk, a fiam nőttek, ki sem látszottam a sok munkából. Főleg az iskolavezetéssel kapcsolatos feladat volt sok. Mégis, ha most visszanezlek, szép idők voltak. Sokkal állandóbb volt a kollektíva, nagyon jó volt a kapcsolat a magyar iskolával, Tóth Piroska igazgatónővel. A nőnapot, tanítónapot együtt ünnepeltem a két kollektíva, együtt kirándultunk. A rendszerváltásig vezettem az iskolát, aztán még több mint tíz évet tanítottam.

## Mesélne arról, hol nőtt föl?

Zselízről származom, ott is nőttem föl, egyszerű munkás szülők gyermekeként. Édesapám szlovák, édesanyám magyar, így otthon mindkét nyelvet használtuk. Hatan voltunk testvérek, én vagyok a legfiatalabb. Nehéz világ volt, nem tanulhatott mindenki, ahogy manapság. Jó tanuló voltam, nekem megadatott a továbbtanulás. De ha már tanulni akartam, rendesen kellett csinálnom. Az föl sem merülhetett, hogy fiúkkal szórakozzak vagy esetleg csavarogjak, arra szigorúan ügyeltek az idősebb testvéreim. 1964-ben végeztem Nyitrán a pedagógiai karon, a matematika és a műhelymunka voltak a szaktantárgyaim, nem igazán lehetett válogatni, adott volt a párosítás.

## Hogyan került Jókára?

Akkoriban a végzős pedagógusokat oda helyezték, ahol tanítóhiány volt. Jókának talán a nevét se hallottam addig. De azon az utolsó nyáron vonatra ültünk kolléganőmmel, akit szintén ide helyeztek. Gondoltuk, megnézzük, mégis hova kerülünk. Sajnos, csak a diószegi állomásig jutottunk, mert a környező falvak, így Jóka is, száj-és körömfájás járvány miatt le voltak zárva. Így csak később, talán szeptember közepén kezdtük a tanítást. A szlovák iskola a kastély épületében volt, ami most gyermekotthon. Mi, négy fiatal tanítónő, a régi posta melletti épületben laktunk. Később, amikor fölépült a kultúrház, az ottani szolgálati lakásba kerültünk. Hát, két szobánk volt, vízért a szomszédba jártunk, magunk fűtöttünk, hordtuk föl a fát, a szemet, de így is szép idők voltak, hisz fiatalok voltunk és fiatalon valahogy minden sokkal könnyebb.

## Négy szép fiatal lány... gondolom, udvarlókiból nem volt hiány...

Persze, ismerkedtünk. Amikor már a kultúrházi lakásban laktunk, sokat beszélgettünk, szórakoztunk, báloztunk a fiatal csemadokosokkal, akik gyakran jártak oda. És megtalált a szerelem is Kocsis Imi személyében, akivel össze is házasodtunk.

## Milyen volt a tanítás?

Felső tagozaton tanítottam főleg matematikát, aztán pedig minden mást, amit kellett, amire nem volt munkaerő. Nem is igazán emlékszem nehézségekre. Minket a főiskolán szigorral neveltek és szigorra. Ezt verték a fejünkbe. A mai napig úgy emlékeznek rám a volt diákjaim, hogy szigorú voltam, ennek ellenére szerettek. És ez nagyon jó érzés. Persze gyereként biztos nem örültek anyyira, de felnőtt fejjel már másképp látják. Számtalanszor előfordult, hogy évekkal később mondtak köszönetet, amiért én akkor szigorú és következetes voltam. Nehogy azt higgyék, hogy ez a szigor valami extrém méreteket öltött. Nem is kellett. A gyerekek sokkal tiszteletudóbbak, szófogyóbbak voltak. A tanítónak pedig tekintélye volt. Néha elég volt egy pillantás, tudták mi a dolguk, a kötelességük. Manapság a diáknak sokkal több joga van, mint kötelessége. Ez pedig nem vezet semmi jóra.

## Mikor került vezető beosztásba?

1974-ben megnyílt az új iskola, akkor lettem

## Mostanában hogy telnek a napjai?

Van kutyám, macskám, róluk minden nap gondoskodni kell. A ház körüli nagyobb munkákat megcsinálják a fiam, de van egy kis fölisátram, meg ültettem egy kis zöldséget, hogy legyen friss, hazai. Szinte egész nap hallgatom a tévét, keresztretjvényt fejtek, olvasok is, bár azt már ritkábban. Minden érdekel, a napi politika ugyanúgy, ahogy falunk történései. Ha tehetem, részt is veszek a községi rendezvényeken. És persze mindig örülök a drága unokáimnak, dédunokáimnak!

**Kedves tanító néni! Valamennyi régi diákja nevében is jó egészséget és még sok boldog élet kívánunk!**

(szerk.)





## 75 ÉVES A CSEMADOK

Márciusban Érsekújvár adott otthont a Csemadok megalakulásának 75. évfordulója alkalmából rendezett országos megemlékezésnek. Az a város, ahol 1949 márciusában megalakult a felvidéki magyarság máig legnagyobb kulturális-közéleti szervezete, a Csehszlovákiai Magyar Dolgozók Kulturális Egyesülete, ismertebb nevén: a Csemadok.

Hogy miért fontos egy ilyen jelentős évforduló megünneplése?

Elsősorban a Csemadok tagjainak, hogy lássák és érezzék, hogy a szövetség él, lélegzik, működik. Továbbá fontos megmutatni a nagyvilágnak, hogy ez a több mint ötvenezer tagot tömörítő szervezet megérte a 75 évet, de nem áll meg, matuzsálemi korra törekszik. A Csemadok nem csak őrzi a lángot, de célja, hogy továbbadja azt az ifjú nemzedék tagjainak, hogy szülőföldjükön magyarként tudjanak boldogulni az elkövetkező évtizedekben is. 1949-ben a Csemadoknak köszönhetően kapta vissza a magyarság a jogait. Ha akkor a Csemadok nem jön létre, meglehet, hogy ma nem beszélünk magyarul a felvidéken, nem lennének magyar közönségeink, óvodáink, iskoláink. Mindezeket a gondolatokat Potápi Árpád János államtitkár fogalmazta meg beszédében.

A Csemadok mindig is több volt egy egysze-

rű szervezetnél. Hiszen ez a szervezet a magyar közösség szíve-lelke, a magyar nyelv és kultúra őrzője. A Csemadokban mindig ott volt, van és lesz a lehetőség a nemzeti öntudat erősítésére és gyermekeink magyar szellemben való nevelésére.

Olyan szervezetet ünnelünk, amely 75 éve töretlenül állja a történelmi korok viharait. Ha a Csemadok nem ösztönözte, támogatta volna a kisebbségi kultúra fejlesztését, az anyanyelv használatát, a népművészeti hagyományok ápolását, a magyar iskolák újraindítását, akkor ma nem lehetnék magyar iskolákat végzett gyermekeink büszke szülei, és valószínűleg nem volna kinek magyarul elmondanunk ünnepi köszöntőinket, nem volna kinek magyar nyelvű könyveket, újságot kiadnunk.

A Csemadok országos elnöke, Bárdos Gyula, beszédében elmondta, hogy a szervezet az elmúlt hét és fél évtized során szinte folyamatosan rákényszerült az újrakezdesre. Gyakran volt kénytelen újragondolni, mozgósítani, megszervezni önmagát, azzal a közösségünk iránti elkötelezettséggel, amely nélkül elképzelhetetlen a sikeres kulturális tevékenység, a folyamatos társadalmi jelenlét. A Csemadok tagjainak lelkesedése és áldozatos munkája a legnagyobb nehézségeken is átgátolta a szövetséget, melynek biztos és szilárd alapjait mindig a helyi szervezetek adták. Az elnök kitért arra is, hogy az anyanyelven művelhető kultúra a kisebbségben élők számára létkérdés, enélkül elképzelhetetlen a megmaradásunk. Identitásunk őrzése, magyar örökségünk védel-



me, anyanyelvünk használata, nemzeti hovatartozásunk megvallása és vállalása hagyományaink megélése olyan közös eszmék, melyek mentén végre összefoghatnánk itt a Felvidéken. „Szolgáljon ez a jubileum az elmúlt időszakra való visszatekintésre, a köszönetre, de a fontos események felelevenítése mellett, az eddigi tapasztalatok alapján az új kihívásokra való felkészülésre is” – hangsúlyozta beszéde végén Bárdos Gyula.

A Csemadoknak továbbra is fontos szerepe van a magyar közösség életében. Jövőbeni feladata: közös feladatunk. Átadni a fiatalabb generációnak a magyar nyelv szeretetét, tiszteletét és kultúráját. Rávezetni gyermekeinket a hagyományok őrzésének fontosságára. Megtanítani nekik, hogy őrizzék meg identitásukat és mindig legyenek büszkék magyarságukra,

**Szabó Zoltán,**

a jókai Csemadok Alapszervezet elnöke

## A CSEMADOK ÉLETÉBŐL

A 1989-es évtől kezdődően a világ magyarsága minden évben január 22-én, nemzeti himnuszunk születésnapján, megünnepli a magyar kultúra napját. A szlovákiai magyarság ezt a megemlékezést összeköti a CSEMADOK-díjak átadásával. 2009-től átadásra kerültek a Csemadok Életfa Díjai. A 2014-es évtől ezt a díjat átnevezték Csemadok Életmű Díjnak és azóta az életmű díjjal egyidőben kerül sor a Csemadok Közművelődési Díjának, a Gyurcsó István Díjnak és a Fábry Zoltán Díjnak az átadására is. Idén január 21-én a galántai kultúrházban került sor erre a díjátadásra. Nagy öröm és megtiszteltetés számunkra, hogy falunk szülötte, Szabóné Szakál Mária, átvehette a Csemadok Közművelődési Díját. A díjátadón Hagyományörző táncscsoportunk is fellépett.

Február 18-án megtartottuk a helyi szervezet évzáró taggyűlését, melyen felléptek alapkiskolánk diákjai, Német Eszter versmondó, a Malmos néptáncscsoport, a Keresztelő Szent János plébániatemplom szkolája és Šupčik Ádám, zenész.

Március 1-én a kultúrházban került bemutatásra a Jókai olvasókönyv második kötete, amely „A nyargonc” címmel jelent meg.

Idén is méltó módon ünnepeltük meg az 1848-49-es magyar szabadságharc évfordulóját. Március 15-én, pénteken, került sor a Gregorovits Lipót Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola ünnepi műsorára, melyet az esztergomi Sic Transit Folk Műhely zenekar koncertje követett. Vasárnap a katolikus templomban Nagy Tibor lelki atya engesztelő szentmisét mutatott be a két világháborúban elhunyt jókaiak lelki üdvéért. A hagyományok szerint, délután az elesett katonák emlékművénél, a temetőben került sor a koszorúzási ünnepségre, melyen verset mondott Ravasz Viola és fellépett a Keresztelő Szent János plébániatemplom szkolája. Ünnepi beszédet Szabó Zoltán, alapszervezetünk elnöke mondott.

Falunk és a helyi kultúrház minden évben megrendezi a Tavaszváró ünnepséget. Erre mindig húsvét előtt kerül sor. Vezetőségünk ügyeskezü asszonyai, mint az minden, a község által szervezett rendezvényen szokás, finom lángossal kedveskedtek az ünnepségre látogatóknak.

Áprilisban vezetőségünk nagyon sikeres batyusbált szervezett. A zenét a Nostalgia zenekar szolgáltatta. Reggelig mulattunk.

Falunk minden évben kisebb ünnepség keretén belül állítja fel a falu májusfáját az Ilka téren. Ezen az ünnepségen a helyi óvodások mellett fellépett a Malmos néptáncscsoport is.

Májusban a „Alistánc” című rendezvényen Alistálon hagyományörző táncscsoportunk vezetői és egy táncos pár tanították a résztvevőkkel a jókai táncokat.

A Csemadok Országos Elnöksége május 14-én Hagyományörző Táncscsoport-

tunknak megtöltötte a Csemadok Erdemes Művészeti Csoportja kintüntetést, melyet a jövő év januárjában bemutatásra kerülő ünnepi műsor keretében vehetünk át.

Június hónap minden hétfőjén volt olyan rendezvény, ahol szervezetünk, valamilyen módon hozzájárult a program sikeres lebonyolításához. A község által szervezett vidám gyermeknapi délelőtti asszonyaink finom lángos sütittek a résztvevőknek. A hagyományosan júniusban szervezett falunapon fellépett a Malmos táncscsoport is, amelyet felkértek a fiatalok körében ismert Tárjako és Poptetajka szlovák televíziós gyerekműsor „Mátyusföld” című videoklipjében való közreműködésre. Az videoklip megtekinthető az interneten.

Szervezetünk 13 résztvevő csoporttal megrendezte a már hagyományos Gyulásfőző versenyt, amely nagy népszerűségnek örvend.

Mint minden évben, a Gregorovits Lipót Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola végzős diákjait idén is könnyűvel ajándékoztuk meg. A ballagó diákok közül négyen lettek Csemadok tagok.

Augusztus 20-án, Nagy Tibor lelkiatya Szent István napi ünnepi szentmisét mutatott be a katolikus templomban, melynek végén megáldotta az új kegyeret. A szentmise után államalapító királyunk szentté avatása évfordulója alkalmából megemlékezést tartottunk a templomkertben található Szent István kápolnánál.

Az augusztus végén megrendezett Jókai Futóversenyen és Gasztrofesztiválon is részt vettek tagjaink, ugyanúgy, ahogy a kitelepítés szomorú évfordulóján rendezett rövid megemlékezésen és koszorúzáson is.

A Csemadok megalakulásának 75. évfordulója alkalmából szervezetünk elnöke, Szabó Zoltán, átvehette a Csemadok Országos Tanácsának emléklapját. Ez alkalomból alapszervezetünk megkapta a Csemadok Országos Elnökségének emléklapját.

Októberben Malmos táncscsoportunk tagjai tánccal és versekkel köszöntötték nyugdíjas polgárainkat a falu által szervezett ünnepségen.

A novemberben megrendezett Katalin bálon ismét a Nostalgia zenekar biztosította a zenét. Egy kitűnő hangulatú közös estét töltöttünk el a résztvevőkkel.

December elején a kultúrházban került sor a jókai Csemadok Alapszervezet 75 éves megalakulásának megünneplésére. Ezt a megemlékezést egybekötöttük a 2024-es évzáró taggyűléssel. A rövid műsorban fellépett a Malmos táncscsoport, Német Eszter versmondó és a diószegi Dióhéj citerazenekar.

**Szakál Julianna**

## ZO ŽIVOTA CSEMADOKU

Od roku 1989, 22. januára, v deň zrodu maďarskej národnej hymny, oslavujú Maďari na celom svete Deň maďarskej kultúry. V tento deň sa na Slovensku odovzdávajú aj ceny CSEMADOKU. Od roku 2009 sa udeľovala cena Stromu života, ktorá sa v roku 2014 premenovala na Cenu Csemadoku za celoživotné dielo a odvtedy sa odovzdáva aj Cena za životné dielo, Cena Istvána Gyurcsóa a Cena Zoltána Fábryho. Tento rok sa slávnostné udeľovanie cien konalo 21. januára, v kultúrnom dome v Galante. Je pre nás veľkou ctou a potešením, že Cenu za životné dielo získala Mária Szabóová rod. Szakálová. Na slávnosti vystúpila aj naša Folklórna skupina.

18. februára sa uskutočnila výročná členská schôdza našej miestnej organizácie, na ktorej vystúpili žiaci základnej školy, tanečný súbor Malmos, Schola miestneho katolíckeho kostola, recitátorka Eszter Némethová a hudobník Ádám Šupčík.

1. marca sme v kultúrnom dome predstavili verejnosti druhý diel Jelčianskej čítanky s názvom „A nyargonc“.

Aj tento rok sme dôstojne oslávili výročie maďarskej revolúcie a boja za slobodu v rokoch 1848-49. 15. marca, v piatok, sa uskutočnil slávnostný program Základnej školy Lipóta Gregorovitsa, po ktorom nasledoval koncert kapely Sic Transit Folk Műhely z Ostrihomu. V rímskokatolíckom kostole sa v nedeľu konala zádušná omša za jelčianskych vojakov, ktorí padli v I. a II. svetovej vojne. Pietny akt kladenia vencov sa podľa tradície uskutočnil v popoludňajších hodinách pri pamätníku vojnových hrdinov na cintoríne. Slávnostný príhovor predniesol predseda základnej organizácie, Zoltán Szabó. Recitovala Viola Ravaszová a zaspieval cirkevný zbor miestneho katolíckeho kostola.

Naša obec a miestne kultúrne stredisko každoročne organizujú pred Veľkou nocou Víťanie jari. Šikovné ženy našej organizácie podobne ako na všetkých obecných akciách, napiekli pre návštevníkov výborné langošče.

V apríli sa ukutočnil Batôžkový ples. O hudbu a dobrú náladu sa postarala kapela Nostalgia.

V rámci malej slávnosti naša obec stavia námestí Ilka vlastný máj. Okrem žiakov miestnej materskej školy tu vystúpila aj folklórna skupina Malmos.

V máji na podujatí „Alistánc“, v Dolnom Štále, vedúce našej folklórnej skupiny a jeden tanečný pár

učili prítomných tancovať jelčianske tance.

Predsedsníctvo Republikovej rady Csemadoku udelila 14. mája našej folklórnej tanečnej skupine ocenenie Za zásluhy v umeleckej činnosti Csemadoku. Toto ocenenie bude našej tanečnej skupine odovzdané počas slávnostného programu, ktorý sa uskutoční v januári budúceho roku.

Každý júňový víkend sme sa zúčastňovali rôznych podujatí, čím aj naša organizácia prispela k úspešnej realizácii týchto programov. 1. júna zorganizovala samospráva našej obce Deň detí. Na tomto podujatí naše šikovné ženy pripravili pre účastníkov chutné langošče. Naša tanečná skupina Malmos vystúpila v júni na obecnom dni, kde dostali pozvanie na natáčanie videoklipu s Tárajkom a Poptetajkou. Videoklip je dostupný online.

Aj tento rok sme zorganizovali tradičnú súťaž vo varení gulášu, na ktorej sa zúčastnilo 13 skupín. Tak ako každý rok aj teraz sme obdarovali knihami našich deviatokov. Štyria z nich vstúpili do našej organizácie a stali sa členmi nášho tímu.

20. augusta pán farár Tibor Nagy odsľúžil omšu v kostole z príležitosti osláv Svätého Štefana, na konci ktorej požehnal nový chlieb. Po omši sme pri príležitosti výročia kanonizácie nášho zakladajúceho kráľa uskutočnili pietnu spomienku pri kaplnke sv. Štefana v záhrade kostola.

Koncom augusta sa niekoľko našich členov zapojilo do súťaže Beh Jelkou a Gastrofest. Zúčastnili sme sa aj pietnej spomienky a kladení vencov pri výročí vysídlenia a po oficiálnej časti sme si vypočuli akustický koncert.

Pri príležitosti 75. výročia vzniku Csemadoku si predseda našej organizácie, Zoltán Szabó, prevzal pamätnú plaketu Republikovej rady Csemadoku. Naša organizácia si pri tejto príležitosti prevzala pamätný list Predsedsníctva Csemadoku.

V októbri členovia našej tanečnej skupiny Malmos pozdravili tancom a básňami našich dôchodcov na slávnosti organizovanej obcou.

Na novembrovom Katarínskom plese sa o hudbu postarala kapela Nostalgia. Strávilí sme spolu skvelý večer.

Začiatkom decembra sa v kultúrnom dome konala oslava 75. výročia založenia Základnej organizácie Csemadoku v Jelke. Túto oslavu sme spojili s výročnou členskou schôdzou, čím sme dali bodku za aktivitami v tomto roku. V krátkom programe vystúpila tanečná skupina Malmos, citarový súbor zo Sládkovičova a vypočuli sme si báseň, v podaní Eszter Németh.

Juliana Szakálová



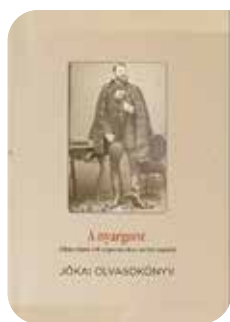
## A NYARGONC

Március 1-én került bemutatásra a Jókai olvasókönyv második kötete. A könyv szerkesztője Görföl Jenő, címe pedig „A nyargonc“. Ez a könyv egy olyan ember naplóját mutatja be, aki az elejétől a végéig részt vett az 1848-49-es szabadságharcban és többek között Görgei Artúr segédtsíjtje, futára, azaz nyargonca volt. A naplót a Jókai kápolnát építető Takács (Takács, Takács) család egyik tagja, Takács Gyula vezette, aki nagyon művelt ember lévén, a kritikát sem mellőzve számolt a szabadságharc eseményeiről. A naplóból a szabadságharc alatt és után vele történt eseményeket jegyezte le. Ez a könyv

érdekes olvasmány minden történelem iránt érdeklődő számára. A könyvbemutatón részt vett a Takács család néhány tagja is. Köszönetünket fejezzük ki mindenkinek, aki hozzájárult a könyv kiadási költségeihez és Görföl Jenőnek, aki igaz lokálpatrióta módon, teljesen bérmentve szerkesztette meg a Jókai olvasókönyv eddig megjelent kötetét.

A könyvet a Csemadok Jókai Alapszervezetének vezetőségi tagjainál, valamint a kultúrházban lehet igényelni.

Szabó Mária



## JELČIANSKA ČÍTANKA

1. marca v kultúrnom dome miestna organizácia Csemadoku predstavila verejnosti druhý diel Jelčianskej čítanky. Editorom knihy je Jenő Görföl a názov je „A nyargonc“. Táto kniha predstavuje čitateľom denník muža, Gyula Takácsa, pomocného dôstojníka Arthura Görgeiho ktorý v nej opisuje svoj život v boji za slobodu v rokoch 1848-49. Gyula Takács, bol členom rodiny Takács (Takách, Takács), ktorá dala postaviť našu kaplnku anjelov strážnych.

Podáva správy o udalostiach boja za slobodu. Táto kniha je zaujímavým čítaním pre každého, kto sa zaujíma o históriu. Prezentácie knihy sa zúčastnili aj niektorí členovia rodiny Takáčsovcov.

Ďakujeme všetkým, ktorí prispeli k tomu, aby sme túto knihu mohli vydať a samozrejme pánovi Görfölvi, ktorý ako správny lokálpatriot, za napísanie týchto kníh nežiadal honorár.

Záujemcovia si knihu môžu zakúpiť u členov vedenia miestnej organizácie Csemadoku a v kultúrnom dome.

Mária Szabóová



## MILÍ PRÍTOMNÍ,

medzi aktivity klubu dôchodcov patrí aj návšteva našich členov, ktorí sú dlhodobo chorí, boli hospitalizovaní, alebo sa podrobili operačným zákrokom. Našich chorých navštevujeme v 3-4 členných skupinách a obdarujeme ich malou pozornosťou v podobe ovocia alebo rôznymi zdravotnými doplnkami. Návšteva chorých prebieha v srdečnej atmosfére dbajúc na to, aby sme chorého neunavili. Každému dobre padne, ak sa môže podeliť s niekym so svojimi radosťami, starosťami, ale aj so svojimi zdravotnými ťažkosťami. Tieto stretnutia prebiehajú v priateľskej a láskyplnej atmosfére. Snažíme sa venovať zvýšenú pozornosť našim chorým dôchodcom, pomáhať im v ťažkých životných situáciách. Považujeme za dôležité, aby cítili našu podporu, starostlivosť, spolupatričnosť a lásku. V októbri, v mesiaci úcty k starším sme navštívili pani Máriu Ravaszovú v domove dôchodcov v Šuľanoch, ktorá sa našej návšteve veľmi potešila.



## DLHÝ ZDRAVÝ ŽIVOT!

Milí čitatelia Jelčianskeho slova!

V tomto článku by som Vám rada priblížila môj pohľad amatéra – predcvičovateľa meridiánových cvikov 3-1-2. Jeho podstatu naznačuje text úvodnej piesni. Tento program nám predstavili dievčatá z komunitného centra Jánovce. Členkám nášho klubu a mne osobne sa tiež veľmi zapáčil. Cvičenie sa zameriava na prebúdzanie a stimulovanie meridiánov. Čínsky profesor Zhu Zong Xiang ho úspešne propaguje po celom svete. Odporúča ho cvičiť každý deň. Meridiány – rieka energie prúdi celým našim telom, keď sa tok zablokuje alebo rozbúri, prepukne choroba. Po celý čas cvičenia pružíme kolenami, stimulujeme – stláčame a tlieskame body na tele. Zameriavame sa na bod hrubého čreva, žalúdka, osrdcovníka, meridiány nôh a rúk. Podmienkou je rovný chrbát, pruženie kolien a úsmev na tvári. Cvičenie je bezplatné, vekovo neohraničené, pre mužov aj ženy.

Spoločne strávený čas nám dáva veľa radosť, preto každého radi privítame medzi sebou, každú stredu, v našom novom komunitnom centre.



## KEDVES NYUGDÍJASTÁRSAIM!

Nyugdíjas klubunk tevékenységei közé tartozik beteg társaink látogatása. Ez alatt a hosszútávú betegeket értjük, akik esetleg kórházi ápolásra szorultak vagy műtéten estek át. Általában 3-4 tagú csoportban látogatjuk meg a betegeket vagy lábadozókat és apró figyelmességgel, gyümölcscsel, vagy kis egészségügyi csomaggal kedveskedünk nekik. A látogatások mindig szívélyes légkörben telnek, a beteget nem kifárasztani vagy leterhelni szeretnénk, hanem elbeszélgetni vele, meghallgatni őt, hiszen jól tudjuk, hogy nagyon jól esik néha megosztani gondunkat-bajunkat, egészségügyi problémáinkat. Igyekszünk nagy figyelmet fordítani megromlott egészségű társainkra, segíteni őket mindenben, mert rendkívül fontos, hogy érezzék a törődést és szeretetet. Mindannyiunknak szüksége van a másik támogatására, együttérzésére. A beteglátogatásokon kívül meglátogattuk Ravasz Máriát Sülyben, az idősek otthonában. Ez a találkozás is sok örömteli pillanattal ajándékozott meg bennünket és Ravasz Marikát egyaránt.

Kukumbergová Mária

## A HOSSZÚ, EGÉSZSÉGES ÉLETÉRT!

Ne hagyd el magad!  
Vedd kezvedbe saját sorsodat!  
Életed így meghosszabbítod,  
betegségedet magad gyógyítod.  
Rajta hát, rajta hát!

Rajta hát, add tovább!  
Rajta hát, rajta hát,  
szeretettel add tovább  
ezt a nagy csodát!  
100 évig élj, 100 évig élj!

## KEDVES OLVASÓK!

Írásomban szeretném Önöknek bemutatni a 3-1-2 meridiántornát, amelyben még én is kezdő vagyok, de mint a gyakorlatok bemutatója, igyekszem magam mélyebbre ásni a témában. A meridiántorna lényegét talán a fenti dalszöveg írja le legjobban. A programot a jánosházi közösségi központ dolgozói ismertették meg a nyugdíjasklub tagjaival, akiknek, engem is beleértve, azonnal megtetszett. A gyakorlatok az emberi testben keringő meridiánokat célozzák meg, stimulálják azokat. A tornát Zhu Zong Xiang, kínai professzor népszerűsíti rendkívül sikeresen az egész világon. Napi szintű gyakorlást javasol a meridiánok, azaz energifolyók szabad áramlása biztosítása érdekében. Ha ez az áramlás elakad vagy megszakad, szervezetünket könnyen támadhatja meg betegség. A gyakorlatok végzése során behajlítjuk a térdünket, stimuláljuk – vagyis erőt fejtünk ki a testen lévő meridián pontokra. Elsősorban a vastagbél, a gyomor, a szívburok, a láb és a kéz meridiánjaira összpontosítunk. Fontos az alaphehlyzet, ami egyenes hátat, hajlított térdet és mosolygó arcot jelent. A testmozgás ingyenes, korhatár nélkül végezhető, férfiak és nők számára egyaránt megfelelő.

Az együtt töltött idő mindannyiunknak sok örömet okoz, így minden érdeklődőt szeretettel várunk szerdánként a közösségi központban.

Alžbeta Ješková



## JOGA S DÔCHODCAMI

Členovia Klubu dôchodcov v Jelke sa od jari každý pondelok ráno zúčastňujú cvičenia jogy v miestnom kultúrnom dome. Jogu vedie Marianna Szabó, vďaka nej dbáme pri cvičení na správne dýchanie a bezpečné natáhanie svalov. Vždy má pre nás dobré slovo alebo radu, pomocou ktorej sa dobíjame energiou a na konci hodiny všetci odchádzame príjemne unavení, usmiati a vďační. Týmto sa jej chceme poďakovať, že sa nám venuje na úkor svojho voľného času. Dúfame, že počet našich cvičiacich dôchodcov bude naďalej rásť.

Povzbudzujem všetkých, aby sa k nám smelo pridali!

## JÓGA A NYUGDÍJAS KLUBBAN

A Jókai Nyugdíjas Klub tagjai tavasztól hétfő reggelenként jóga gyakorlatoznak vesznek részt a helyi kultúrházban. A jóga vezetését Szabó Marianna vállalta. Neki köszönhető, hogy a gyakorlatok végzése közben odafigyelünk a helyes lélegzésre, a biztonságos izomnyújtásra. Mindig van számunkra egy jó szava, tanácsa, amelynek segítségével feltöltődünk és az óra végére mindenki kellemesen elfáradva, mosolyogva és hálásan lép ki a teremből. Ezúton is köszönjük neki, hogy szabadidejét feláldozva foglalkozik velünk. Reméljük, hogy tornázó nyugdíjasaink száma egyre csak gyarapodni fog.

Mindenkit arra biztatok, hogy bátran tartson velünk!



## VÝLET DO VIEDNE

23. mája strávilo 12 našich členov krásny deň vo Viedni so Spoločnosťou ctihodných. Výlet mal názov „Following Sisi“. Pod vedením miestneho sprievodcu sme videli najkrajšie a najznámejšie viedenské budovy, kostoly, námestia, nádherný zámocký park a sochy. Veľkým zážitkom pre nás bola návšteva múzea Sisi, kde sme sa mohli dozvedieť o dôležitých etapách života cisárovnjej, obdivovať jej slávne odevy, pozrieť si izby, kde žila cisárska rodina. S dobrými zážitkami sme poobede nastúpili do autobusu a cestou domov sme sa zastavili v Kittse na malú čokoládovú obchádzku, ochutnávku a nákupy.

Ďakujeme Spolku ctených a nášmu lídrovi Gergelyovi Bugárovi za tento krásny deň.

## BÉCSI KIRÁNDULÁS

Május 23-án 12 tagunk a Megbecsültek Társaságával töltött el egy gyönyörű napot Bécsben. A kirándulás a „Sisi nyomában“ elnevezést kapta. Helyi idegenvezető kalauzolásával megnéztük Bécs legszebb, leghíresebb épületeit, templomait, tereit, a kastély szépséges parkját és szobrait. Nagy élmény volt számunkra a Sisi múzeum megtekintése, ahol megismerhettük a császárné életének fontos állomásait, megcsodáltuk híres ruháit, láthattuk a helyiségeket, ahol a császári család élt. Szép élményekkel szálltunk délután buszra, hazafelé még megálltunk Kittsében, egy kis csokis kitérőre, kóstolóra, vásárlásra.

Köszönjük a Megbecsültek Társaságának és vezetőnknek, Bugár Gergelynek, ezt a szép napot.



## Z ČINNOSTI DHZ

Členovia DHZ vykonávajú svoje úlohy dobrovoľne, vo svojom voľnom čase, bez nároku na odmenu. Cieľom tejto organizácie je okrem odbornej činnosti aj upevňovanie miestnych a hasičských tradícií, súdržnosť komunity, výchova novej generácie. Čoraz častejšie pomáhajú pri odstraňovaní škôd pri rôznych katastrofických situáciách a podieľajú sa aj na kontrole škodových udalostí.

Na zabezpečenie hasičsko-technickej záchrannej činnosti DHZ disponuje hasičským autom, ktoré je špeciálne technicky vybavené, je vhodné na hasenie, prepravu požiarnikov a aktívne sa využíva pri požiaroch. Nato, aby sme všetky úlohy správne zvládli, niekoľkí naši hasiči sa zúčastňujú potrebných odborných školení a cvičení. Hasičské vozidlá a veci potrebné pri hasení podlieha-

jú pravidelným kontrolám, aby v potrebnom čase boli k dispozícii a pri zásahu mohli okamžite, bez problémov vyraziť na pomoc. Už teraz sa pripravujeme na leto, na žatevnú sezónu, keď je kvôli vysokým teplotám zvýšená pravdepodobnosť vzniku požiarov.

Oproti minulému roku sme našťastie doteraz mali menej prípadov požiarov a tak naši požiarnici nemuseli toľkokrát zasahovať, ale keď treba, idú smelo pomáhať.

Nie všetci naši členovia vynikajú v hasení, ale každý jeden z nich je dôležitým článkom reťazca nášho hasičského zboru. Pri obecných akciách dohliadame na poriadok a na rôznych podujatiach lákame prítomných k svojim predajným stánkom omamnou vôňou cigánskej pečienky. Vo februári sme usporiadali tradičný batôžkový ples a výročnú členskú



schôdzu. V marci sme pomáhali pri upratovaní obce a posledný aprílový deň sme zasvätili stavaniu mája. 4. mája sme si na svätej omši a kladením venca pripomenuli sviatok Svätého Floriána, patróna hasičov a záchranárov.

K dobrej spolupráci v našom

zboře sú dôležité programy na budovanie a upevňovanie tímu, ako napr. spoločné člnkovanie alebo príjemný wellness pobyt, na ktorom sme naposledy boli v maďarskom kúpeľnom meste Sárvár.

## AZ ÖTT TEVÉKENYSÉGÉBŐL

Az ÖTT tagjai önkéntesen, fizetség nélkül, szabadidejükben végzik feladataikat. A szaktevékenység mellett a szervezet célja a helyi-, illetve tűzoltóhagyományok ápolása, a közösség összetartása, az utánpótlás nevelése, de gyakran te-

lepülésőri feladatokat is ellát. Tűzoltóink, a napjainkban jelentkező egyre gyakoribb katasztrófahezlyetek felszámolásánál is részt vesznek. Továbbá nagy szerepük van a védekezési és kárelhárítási feladatokban.

A tűzoltási, műszaki

mentési tevékenység ellátásához az ÖTT rendelkezik tűzoltó gépjárművel, ami alkalmas tűzoltás-hoz, műszaki mentéshez, felszerelések, oltóanyag, tűzoltó személyzet szállítására és így aktívan részt vesz a különféle tűzoltói feladatok ellátásában.

Hogy ezeket a szerepköröket helyesen el tudjuk látni, néhány tagunk a tűzoltó tevékenység végzéséhez szükséges szakmai képzéseken, gyakorlatokon vesz részt. A gépjárművek és kellek állandó és folyamatos ellenőrzés alatt állnak, hogy szükség esetén azonnal indulhasson a segítség. Már most készülünk az aratási szezonra, mert a nagy meleg és szárazság is könnyen tüzet okozhat.

A múlt évhez képest, idén még szerencsére kevesebb bevetésen vettek részt tagjaink, de ha kell, félelmet nem ismerve nyújtanak segítséget.

Nem minden tagunk jeleskedik a tűzoltásban, de mindegyikük fontos tagja a testületnek. Ha szükséges, örököndük

a falu által szervezett akciókon vagy éppen sütjük a finom cigánypecsenyét. Februárban megszerveztük a hagyományos batyusbálunkat és megtartottuk az évzáró gyűlést. Márciusban a falu tisztításában segítünk, április végén májusfát állítottunk. Május 4-én, a tűzoltók védőszentjének, Szent Flóriánnak ünnepnapján hálaadó szentmisén vettünk részt és megkoszorúztuk Szent Flórián szobrát.

Ahhoz, hogy csapatunk jól együtt tudjon működni, fontosnak tartjuk a csapatépítő programokat, mint például a közös csónakázást vagy egy kellemes wellness hétvégét, amelyet legutóbb Sárváron töltöttünk.

**Szabó Dionýz**





## ZO ŽIVOTA NAŠEJ ŠKÔLKY



Na záver bohatých jesenných aktivít a programov sme v prvý novembrový týždeň spoločne oslávili Svetový deň materských škôl, na ktorý si každá trieda vyrobila svoj symbol triedy, znázorňujúci význam našej materskej školy. Zapojili sme sa aj do iniciatívy Bubnovačka, posolstvom ktorej je ochrana detí proti násiliu. V rámci spoločného bubnovania sme podporili myšlienku podujatia „Aby bolo detí lepšie počuť“. Potom si deti vypočuli prezentáciu o poľovníctve a živote divnej zveri v podaní Moniky Patócs.

Nasledovalo najobľúbenejšie obdobie detí - vianočné prípravy v našej materskej škole. Spoločne sme čakali na príchod Mikuláša, ktorý deti opäť prekvapil množstvom dobrôt, za čo sa mu naši škôlkari poďakovali básničkami a pesničkami. Našu materskú školu navštívil aj starosta obce, ktorý dorazil so svojimi malými škriatkami a s bohatými balíčkami. Prostredníctvom predstavenia Beáty Méryovej sa deti pomocou hudobno-tanečnej hry oboznámili s príbehom narodenia Ježiška v Betleheme. Medzitým sa každá trieda pripravovala na svoj vianočný program. Všetky deti sa tešili na tento sviatok, ktorý je o láske a spoločne strávených chvíľach v našom živote. Obdivovali sme krásne vyzdobený vianočný stromček a spoločne sme rozbalili darčeky, ktorými nás aj tento rok prekvapil Ježiško.

Po sviatkoch sme začali nový rok nabíť energiou.

Čakali nás ďalšie aktivity, prednášky, návšteva školy a knižnice. Začiatkom februára sme v škôlke zorganizovali Maškarný ples, kde sa deti prezliekli do svojich pekných kostýmov a dobre sme sa vytancovali a zabavili hravými úlohami. Zúčastnili sme sa fašiangového vystúpenia tanečnej skupiny MT Family. Rodičovská rada zorganizovala aj tento rok rodičovský ples materskej školy, za ktorý by sme sa chceli poďakovať ako organizátorom, tak aj rodičom, ktorí prispeli k rozvoju našej materskej školy.

Mesiac marec patril knihám. Zorganizovali sme prvú burzu kníh v škôlke, na ktorú deti priniesli svoje nepotrebné knihy a domov sa vracali s novými úlovkami. Navštívili sme obecnú knižnicu, kde deti mohli nahliadnuť do sveta kníh, spoločne sme si prečítali rozprávky a navštívili sme aj detské ihrisko pri KD.

Medzičasom sme sa pripravovali na jar a Veľkú noc. Maľovali sme vajčka a spoznávali veľkonočné tradície. Deti hľadali kraslice, čo sa im veľmi páčilo. V apríli sa uskutočnil zápis detí do základnej školy, ktorý je u detí vždy veľkým zážitkom.

Nenechali sme si ujsť ani 22. apríl a oslávili sme Deň Zeme. Pre deti sme pripravili rôzne hravé a výchovné aktivity, ako hľadanie prírodných pokladov, kreslenie do piesku, triedenie odpadkov, sadenie kvetov do recyklovaných fľaš, hospodárenie v lese či rybolov. Je pravda, že počasie nám teraz prialo



menej, ale deťom to nerobilo problémy, úlohy riešili zručne a s dôkladnou pozornosťou. Aj tento rok sme navštívili dopravné ihrisko. Zorganizovali sme plavecký kurz pre predškolákov, na ktorom sa zúčastnilo 40 detí, ktoré si pomocou kvalifikovaných trénerov osvojili základy plávania.

Opäť nás navštívili animátori zo zábavného sveta Kenderkóc, ktorí priniesli rôzne ľudové hry, deti si mohli vyskúšať moržovanie kukurice, predávajú zmrzlinu a dokonca sme sa naučili aj základy výroby chleba.

30. apríla sa na námestí Ilka stalov máj, symbol znovuzrodenia prírody. Deti s radosťou ozdobovali farebnými stužkami a s obdivom sledovali jeho stávanie. Na tomto už tradičnom podujatí deti vystúpili s hudobno-tanečným programom.

Každý z mesiacov v roku má svoje čaro, no pre mňa je máj ten najkrajší. Možno práve preto, že sa vraví máj – lásky čas.

V našej materskej škole je tento mesiac vždy spojený s oslavou jedného z najkrajších sviatkov v roku – s oslavou Dňa matiek. Deti poctivo navštevujú program a pri-





pravovali darčeky, aby sa takto odvdáčili mamičkám a babičkám za ich obetavú, trpezlivú a láskavú starostlivosť. Počas príprav sme samozrejme mysleli aj na prichádzajúci sviatok – Deň otcov. Hoci má kratšiu tradíciu ako Deň matiek, dôvodov prečo byť vďační oteckom je neúrekom.

V máji prebehlo aj zápis do materskej školy. Nezabudnuteľným zážitkom bolo aj Arakovo – vzdelávací program environmentálnej výchovy pre deti a mládež, ktorý spočíva v odbornej prednáške o druhoch a živote exotického vtáctva spojenej s praktickým kontaktom s týmto vtáctvom. Deti získali neoceniteľné poznatky a skúsenosti zo života vtákov, ktoré je na Slovensku možné spoznať len okrajovo.

Deň detí sme v júni, podobne ako každý rok, oslavovali mnohými zábavnými aktivitami. Zavítala k nám maďarská speváčka Anita Ágoston, ktorá deti potešila piesňami zo známych rozprávok a tradičnými detskými pesničkami. Cupi & Lupi – mačička a kocúrik, nerozluční kamaráti a cestovateľia, vzali deti do rozprávky plnej tanca, hudby, ale aj športu a neopakovateľnej zábavy.

Naši pedagógovia sa opäť aktívne zapojili do Rozprávkového dňa detí pod záštitou obce Jelka na športovom ihrisku. Deti čakalo množstvo rôznych rozprávkových úloh, detský kútik, tvorivé dielničky, penová párty, maskoti, ale najväčšou a zároveň najnovšou atrakciou bol krásny farebný vláčik, ktorý vyrobili šikovní majstri z našej obce.

Zažili sme fascinujúce predstavenie skupiny Sokoliar Falconarii.



Dravé vtáky si mohli deti pozrieť z bezprostrednej blízkosti – zažili prelety priamo nad hlavami. Skúsených sokoliarov sa mohli pýtať na všetko, čo ich o tomto starodávnom umení zaujímal.

Tradičnú letnú olympiádu sme usporiadali opäť v polovici júna. Na dvore materskej školy si deti vypočuli olympijskú hymnu, zapálili olympijskú faklu a s triednymi vlajkami sme sa vydali na cestu na športové ihrisko, kde sme zahájili olympiádu s mnohými súťažnými disciplínami. Nechýbalo ani udeľovanie medailí a pohárov pre úžasných športovcov.

V júni naši škôlkari vystúpili aj na obecných dňoch, kde opäť predviedli svoju šikovnosť a predstavili krásne tanečné vystúpenia. Na konci školského roka nás čakala rozlúčka s predškolákmi. Deti sa rozlúčili s kamarátmi, zamestnancami materskej školy a slávnostný program bol bodkou za ich krásnymi rokmi strávenými v materskej škole.

V júli fungovala naša materská škola s tromi triedami. Pre zamestnancov nastal čas na zaslúžený oddych až v auguste. Prebehlo veľké letné upratovanie, dezinfekcia hračiek, obnova a upratanie ihriska, maľovanie šatní. Pedagógovia pripravili potrebnú dokumentáciu na nový školský rok, vyzdobili šatne a triedy, aby mohli v septembri s úsmevom privítať nové detičky.

V septembri sme začali nový školský rok plný elánu a s novými pracovnými silami. Vrátili sa starí známi škôlkari, ktorí už poznali prostredie školy aj zamestnancov. Prišli však aj nové detičky, pre ktoré sa začal škôlkarský život. Žiaľ, nástup nebol pre všetkých bezproblémový. Objavil sa aj plač a smútok – aj toto je bežná reakcia zo strany dieťaťa. Cudzie prostredie, cudzie deti a dospelí, denný režim, ktorý doteraz nepoznali. Prispôbiť sa, prijať zmeny a akceptovať pravidlá vyžaduje množstvo času. Obdobie adaptácie je u každého dieťaťa individuálne. Pani učiteľky však robia všetko čo je v ich silách, aby toto obdobie deti preklenuli čo najskôr. Učiteľstvo nie je pre nich iba práca, ale



aj poslanie. Vedia, aké je v tomto období dôležité pohľadanie, prítulenie, milé slovo či objatie. Popritom však nezabúdajú na vzdelávanie a výchovu. Vzdelávací proces pripravujú tak, aby hravou formou poskytli deťom čo najviac nových poznatkov, vzbudili u nich záujem a rozvíjali ich schopnosti a zručnosti tak, aby deti každý deň prichádzali do materskej školy s úsmevom na tvári.

Adaptáciu detí môžu vo veľkej miere uľahčiť aj rodičia. Pár dobrých rád:

1. Lúčte sa so svojím dieťaťom krátko – povedzte mu, že je na dobrom mieste a že preňho hneď po práci prídete.
2. Neľutujte dieťa, namiesto toho ho radšej povzbudte.
3. Zaujímajte sa o to, čo sa udialo počas dňa. Pýtajte sa detí aké majú zážitky, rozprávajte sa s nimi, nepýtajte sa ho len či jedlo a spalo.
4. Venujte čo najviac času voľnej hre s deťmi. Hre, keď ste na 100 percent s nimi a venujete sa len im.

Aj v priebehu tohto školského roka sme pre deti prichystali mnoho aktivít. V októbri sa už tradične pod záštitou Rodičovského združenia konala na športovom ihrisku Šarkaniáda. Privítalo nás krásne počasie, úžasná nálada a veľa chutných dobrôt v bufete, ktoré pripravili členovia rodičovského združenia. Nechýbala ani bohatá tombola. Pani učiteľky sa ujali

farieb a vykúzlili z detí tigre, levy, motýliky, lienky a iné zvieratká či rozprávkové bytosti.

Tento mesiac sme spustili aj dva krúžky – anglický a futbalový. Oba krúžky vedú raz týždenne kvalifikovaní inštruktori.

V neposlednom rade by som chcela poďakovať členom rodičovského združenia, pánovi starostovi Ing. Gabrielovi Kišovi a všetkým zamestnancom obecného úradu. Vďaka ich pomoci a finančnej podpore sa deti v materskej škole môžu tešiť z nových krásnych hojdačiek. Ďakujem im aj za celoročnú spoluprácu a nezištnú pomoc. Vďaka patrí aj všetkým rodičom, ktorí akokoľvek podporujú našu materskú školu, pomáhajú nám a našim deťom.

Andrea Lelkešová, Denisa Turčanová





# ÓVODÁNK ÉLETÉBŐL

A gazdag őszi tevékenységek és programok lezárásaként november első hetében közösen megünnepeltük az óvoda világnapját, melyre minden osztály elkészítette saját szimbólumát, ezzel is jelképezve óvodánk fontosságát. Részt vettünk a című kezdeményezésen, amelynek fő gondolata a gyermekek erőszak elleni védelme volt. Ezt követően Patócs Mónika bemutatóján a gyerekek megismerkedtek a vadászattal és a vadon élő állatok életével.

Majd eljött a gyermekek által legkedveltebb ünnepre való készülődés időszaka. Együtt vártuk a Télapó érkezését, aki ismét sok-sok finomsággal lepte meg a gyerekeket, amit óvodásaink kis versikével és énekkel köszöntek meg. Meglátogatta az óvodánkat a község polgármestere is, aki kis manókkal és gondosan elkészített csomagokkal érkezett. Méry Beáta előadása révén a gyerekek szerepjáték segítségével megismerkedtek a Jézus születését bemutató betlehemi történettel. Mindeközben minden osztály lázasan készülődött a saját karácsonyi műsorára, ezzel is megmutatva, mennyire várják az ünnepet, mely a szeretetről és a közösen eltöltött pillanatokról szól. Együtt csodáltuk a feldíszített karácsonyfát, közösen bontottunk ki minden szép ajándékot, amivel idén is meglepett minket az óvoda Jézuskája.

Az ünnepek elteltével újult erővel vágtunk neki az új évnek. Újabb aktivitások, előadások, iskolalátogatás, könyvtárlátogatás várt minket. Február elején megrendeztük óvodánkban a farsangi mulatságot is, ahol a gyermekek beöltözhettek szobbnél szebb jelmezekbe. Fergetes mulatozást tartottunk, mindenféle finomsággal, tánccal és sok-sok játékos feladattal. Meghívást kaptunk az MT Family farsangi táncgálájára is, amit örömmel elfogadtunk. Továbbá az óvodánk mellett működő szülői tanács megszervezte idén is az óvoda szülői bálját. Ezúton is köszönjük a szervezőknek, és a támogató szülőknek, hogy ezzel is hozzájárultak óvodánk további fejlesztéséhez.

A márciusi hónap a könyvekről szólt. Megrendeztük az első könyvbörzénket, ahová a gyerekek elhozták a már elolvasott könyveiket, és újabbakra cserélték. Ellátogattunk a község könyvtárába, ahol a gyerekek betekintést nyerhettek a könyvek világába, meseolvasást tartottunk, könyveket nézegettünk, amit egy közös játszótérezés követett.

Mindeközben készülődtünk a tavaszra, a húsvétra is. Tojásokat festettünk, megismerkedtünk a húsvéti hagyományokkal, tojáskeresést rendeztünk, amit a gyerekek nagyon élveztek. Ezzel is igyekeztünk közelebb hozni a húsvéti szokásokat. Majd következett az alapiskolába való beiratkozás, amely mindig nagy élmény a gyerekek számára.

Idén sem maradt el a Föld napjának megünnepelése. Különböző játékos, ismeretterjesztő aktivitásokat készítettünk elő a gyerekek számára. Volt természet kincsei keresés, homokba rajzolás, szemétválogatás, virágültetés újrhasználított pet palackba, erdőrendezés és halászat. Igaz az idő kevésbé kedvezett most nekünk, de a gyerekeknek ez sem okozott gondot. Úgyesen oldották meg a játékos feladatokat. Idén is sikerült eljutnunk a közlekedési parkba, valamint az úszótanfolyamot is megszerveztük a nagycsoportosok számára. Ezúttal 40 gyermek gyűlt össze, akik izgatottan várták, hogy elsajátítsák az úszás alapjait. A gyerekeket képzett szakemberek segítették.

Újra ellátogatott hozzánk a Kenderkóc Népi Játésház is, akik különböző népi játékokat hoztak az





óvodánkba. Volt kukoricamorzsolás, fagyíarúsítás, bábozás, ügyességi játékok.

Április 30-án az Ilka téren került megrendezésre a májusfaállítás, amely a természet újjászülésétének a jelképe. Óvodánk gyermekei zenés-táncos műsorral vettek részt ezen az immár hagyományos rendezvényen. Nagy öröm volt számukra, hogy szalagokkal díszíthették a fát és csodálva nézték a felállítását.

Az előttünk álló hónapok is még sok meglepetést, különféle programokat tartogatnak a gyerekek számára. Lelkesen készülünk az anyák napjára, gyermeknapra, oviolimpiára és a tanév lezárásaként természetesen a ballagásra is.

Az év minden hónapjának megvannak a maga szépségei, de talán nem vagyok egyedül, aki azt állítja, hogy a május az év egyik legszebb hónapja. Májusban a természet friss zöld színeiben pompázik, virágoznak a gyümölcsfák, az orgona, a nőszirm, a réteken a mezei virágok és a bodzabokrok.

Óvodánkban ez a hónap a beíratkozással indult. Majd következett az év egyik legszebb ünnepe: az anyák napja. Mint minden évben, a gyerekek most is nagy örömmel készültek: ünnepi műsort és ajándékot készítettek az óvónénik segítségével, ezzel köszönve meg az édesanyák, nagymamák önzetlen szeretetét, fáradozását, mosolyát.

A gyermekek számára páratlan élmény volt az Arakovo egyesület bemutatója. Tevékenységük része a gyermekek számára létrehozott oktatási program. Ez egy olyan környezeti nevelési program, amely az egzotikus madarak fajairól és életéről szóló szakmai előadásból és egzotikus madarakkal való gyakorlati érintkezésből áll. Így a gyerekek felbecsülhetetlen értékű tudást és tapasztalatot szereznek az egzotikus madarak életéből.

Tavaly is sok szórakoztató aktivitással ünnepeztük a gyermeknapot. Ellátogatott óvodánkba Ágoston Anita, magyarországi előadó művész, aki mesefilmek betétdalaival és ismert gyermekdalokkal teremtett fergeteges hangulatot, amelyet tovább fokozott Cupi-lupi zenés előadása.

Óvodánk pedagógusai aktívan bekapcsolódtak a község által szervezett Mesés gyermeknapba a helyi sportpályán. A gyerekeket játékkuckó, alkotásátor, habfürdőzés, vonatkozás és sok-sok szórakoztató mozgásos játék várta. Csodálatos és tartalmas délelőtti töltöttek együtt kicsik és nagyok, felnőttek és gyerekek.

Nagy élmény volt a gyerekek számára a Falconarii civil szervezet sólymzásainak bemuta-



tója, melynek célja a gyermekek környezeti nevelésének támogatása a vadon élő ragadozó madaraink bemutatásával. A gyerekek közelről figyelhették meg, hogy néznek ki ezek a madarak, hogyan repülnek, valamint megismerkedtek életmódjukkal.

A már hagyományosnak mondható Olimpiai játékokat ismét a helyi sportpályán rendeztük meg. A gyerekek az óvoda udvarán meghallgatták az olimpiai himnuszt, meggyújtottuk az olimpiai lángot, majd az olimpiai lobogóval és csoportzászlókkal együtt vonultunk ki a sportpályára. A délelőtti csodálatos hangulatban zajlott, tele vidámsággal, nevetéssel és sok-sok mozgással. Természetesen a végén nem hiányozhatott az olimpiai érmék kiosztása. Júniusban gyermekeink ismét színvonalas műsorral és nagy sikerrel léptek fel a falunapon. És végül elérkezett a ballagás. A gyerekek megható ünnepi műsorral búcsúztak el az ovis élettől, a kiscsoportos barátaitól és az óvoda alkalmazottaitól.

Júliusban óvodánk három osztállyal, csökkentett létszámmal működött. Az óvoda alkalmazottai számára a valódi pihenés, kikapcsolódás és kirándulások ideje augusztus elején érkezett el. A hónap közepén ismét elkezdődött a munka. Megtörtént a nyári nagytakarítás, a bútorok, játékok fertőtlenítése, az udvar és a játszóterek rendberakása, az öltözők festése. Az óvodapedagógusok előkészítették a szükséges dokumentációt az új iskolaév megkezdéséhez, kidíszítették az osztályokat, öltözőket, hogy kellemes, barátságos környezetben fogadhassák szeptemberben a gyermekeket.

Szeptemberben újult erővel és tele várakozással vágtunk bele az új iskolaévbe. Visszatértünk régi óvodásaink, akik már egy megszokott környezetbe léptek, ismerték az óvónéniket, alkalmazottakat. De megérkeztek azok az új gyerekek is, akik számára most kezdődött el az ovis élet. Bizony, nem mindegyiknél voltak zökkenőmentesek az első hetek. Volt sírás, „hiányzik az anyu”, „haza akarok menni”. Mi, óvodapedagógusok, tisztában vagyunk vele, hogy a gyermekek részéről ez egy természetes reakció. Idegen hely, ismeretlen gyerekek és felnőttek, a megszokottól teljes mértékben eltérő napirend. Mindezeket elfogadni és alkalmazkodni, időbe telik. Ez az adaptációs időszak. Az óvónénik mindent megtesznek, hogy ezt az időszakot a gyerekek minél könnyebben vészeljék át. Mivel mindegyikük több éves tapasztalattal rendelkezik és számukra ez nem munka, hanem hivatás, tudják, milyen megnyugtató ilyenkor egy simogatás, egy kedves szó, egy mosoly, egy ölelés. Közben szeretettel és odaadással végzik a dolgukat, az oktató-nevelő munkát. Azon fáradoznak, hogy a mindennapi tevékenységeket örömtelivé és érdekessé tegyék, hogy a gyerekek minden reggel mosollyal az arcukon jöjjenek óvodába.

A gyermekek beszoktatását a szülők nagyban megkönnyíthetik. Íme, néhány jótanács:

1. Mindig búcsúzzon el gyermekétől. Röviden és gyorsan mondja el, hogy jó helyen van, és jön majd érte.
2. Ne sajnálkozzon gyermeke felett. Sokkal többet segít, ha bátorítja.
3. Érdeklődjön az óvodában szerzett élményeiről. Beszélgessen vele!
4. Töltsön minél több időt gyermekével kötetlen játékkal, amikor 100%-ig jelen van, és csak rá figyel.

Az ideai tanévet is sok-sok meglepetéssel, előadással és aktivitással igyekszünk változatossá tenni, amelyek már az egész évre be vannak biztosítva.

Októberben az óvodánk mellett működő szülő tanács ismét megszervezte a helyi sportpályán a Sárkányeregetést. Csodálatos idő, fantasztikus hangulat és vidámság! Természetesen az óvónénik sem hiányozhattak, akik, ügyességüknek köszönhetően, pillangókká, katicákká, oroszlánokká, tigrisekké, mesefigurákká változtatták a gyerekeket.

Ebben a hónapban két szakkört indítottunk



a gyermekek részére: angol nyelvoktatást és futballszakkört. Mindkettőt szakképzett oktatók tartják heti egy alkalommal.

Végezetül szeretnék köszönetet mondani a gyerekek nevében a szülői tanács tagjainak, Jóna község polgármesterének, Ing. Kiš Gabrielenek és a község alkalmazottainak, hogy támogatásukkal és segítségükkel új hirták teszik vidámabbá a gyerekek életét, valamint tisztelettel megköszönöm az egész évben tanúsított segítőkéz hozzáállásukat. A köszönet azokat a szülőket is megilleti, akik bármilyen módon segítettek, támogatták a gyerekeket és a munkánkat.

**Marič Réka, Kovács Anikó**



## Z HISTÓRIE VZDELÁVANIA V JELKE

Škola, ako jedna z najvýznamnejších kultúrnych ustanovizní, má v obci Jelka už dlhú tradíciu. Kedy vznikla, presne povedať nemôžeme, pretože sa doteraz o tom nenašla písomná zmienka. Môžeme však usudzovať, že vznikla v čase, keď bola v obci zriadená fara. Môžeme teda predpokladať, že škola vznikla niekedy v 14. storočí. V r. 1574 – 1576 pôsobil v Jelke ako kňaz Demetrius Sibolthi, významný reformátor.

Prvá zmienka o učiteľovi v Jelke pochádza z r. 1673. Je zrejmé, že ho mali kalvíni od r. 1595. Zo záznamu na fare Historia domus sa dozvedáme, že v r. 1675 boli v obci dvaja učители. V čase vizitácie v r. 1713 bol učiteľom Andrej Kvacmány, katolík, v r. 1731 Ladislav Aranyosy, v r. 1756

Juraj Geli, v roku 1781 Ján Lamos, ktorý rozprával po maďarsky, nemecky a trochu po slovensky.

Škola bola postavená v r. 1776 zároveň s domom učiteľa, blízko kostola oproti fare z východnej strany. Bola to jedna izba na bývanie a jedna izba na vyučovanie. Žiaci sa učili tri predmety – čítať, písať, rátať a kresťanskú náuku.

V r. 1848 bola v Jelke jedna jednotriedna škola, ktorú udržiavala obec. Do školy chodilo len 84 detí a podľa stavu vzdelanosti v r. 1869 z 2552 obyvateľov vedelo čítať a písať len 509 obyvateľov.

## JÓKA NEVELÉSTÖRTÉNÉTÉBŐL

Az iskola, mint az egyik legjelentősebb nevelési intézmény, nagy hagyományokkal rendelkezik községünkben. Hogy pontosan mikor jött létre az első iskola, sajnos nem tudjuk pontosan, mert nem találtak róla írásos említést. Csak következtethetünk, hogy akkoriban jött létre, amikor a községben plébánia létesült. Feltételezhetjük tehát, hogy az első iskolai intézmény valamikor a 14. században alakult. 1574-1576-ban Jókán dolgozott papként a jelentős reformátor, Sibolthi Demetrius.

1673-ból származik az első írásos emlék, amely jókai tanítót említ. Az már nyilvánvaló, hogy a kálvinistáknak 1595-ben volt tanítójuk. A Historia domus plébánián lévő feljegyzésből pedig megtudhatjuk, hogy 1675-ben két tanító is volt a faluban. 1713-ban a katolikus Kvacmány András volt a tanító, 1731-ben Aranyosy László, 1756-ban Geli György, 1781-ben Lamos János, aki beszélt magyarul, németül és egy kicsit szlovákul is.

Az iskola 1776-ban épült, a templomhoz közel, a plébániával szemben. Itt kapott helyet a tanító lakása is, ami valójában egy lakosztály volt a tanítási szoba, vagyis tanterem mellett. A tanulók három tantárgyat tanultak: olvasást - írást, számolást és keresztény ismereteket.

1848-ban egyszemélyes iskola működött a faluban, amelyet a község tartott fenn és 84 gyermek látogatta. 1869-ben a község 2552 lakosából csak 509 személy tudott írni-olvasni.

## RÍMSKOKATOLÍCKA LUDOVÁ ŠKOLA V ROKOCH 1860 – 1944

V r. 1896 sa rímskokatolícka ľudová škola nachádzala v severozápadnej časti obce s počtom 320 školopovinných detí. Majiteľom bola cirkev a správcom školy bol v r. 1870 – 1914 miestny farár Vojtech Olgyay. V r. 1903 bola na miesto učiteľky prijatá Mária Sárkányová, ktorá pochádzala z Jelky a pôsobila na škole do roku 1937. V r. 1926 sa postavili tri nové triedy a na škole pôsobili už piati učители. V r. 1937 sa novým riaditeľom stal František Nagy, po ňom Koloman Lanthay. V r. 1945 sa skončila 2. svetová vojna. Obnovila sa Československá republika. V obci sa poštátnili rímskokatolícka ľudová, evanjelická reformovaná a židovská ľudová škola. Školy sa zlúčili pod jednu Štátnu ľudovú školu v Jelke.

## RÓMAI KATOLIKUS NÉPISKOLA AZ 1860-1944-ES ÉVEKBEN

1896-ban a falu északnyugati részén működött a római katolikus népiskola 320 iskolaköteles gyermekkel. Az iskola egyházi tulajdonra készült, vezetője pedig 1870 és 1914 között Olgyay Béla helyi plébános volt. 1903-tól 1937-ig a jókai származású Sárkány Mária volt a tanító az iskolában. 1926-ban három új tanterem épült az iskolához és már öt tanító foglalkozott a gyerekekkel. 1937-ben Nagy Ferenc lett az új igazgató, őt Lanthay Kálmán követte. A II. világháború után a községben államosították a római katolikus népiskolát, az evangélikus és református iskolát, valamint a zsidó népiskolát. Az iskolákat összevonták és létrejött az Állami Népiskola.

## NOVODOBÉ DEJINY

Rok 1964 znamená oddelenie prvého a druhého stupňa. V budove dnešného zdravotného strediska sa učilo 5 tried prvého stupňa a celý druhý stupeň sa učil v budove bývalého kaštieľa. Jedna vysunutá trieda bola aj v prevádzkarni bývalého MNV.

## A KÖZELMÚLTBÓL

Az 1964-es év az alsó és felső fok szétválását jelentette. Az alsó fok 5 osztálya a mai egészségügyi központ épületében, a teljes felső fok a helyi kastély épületében tanult, egy kihelyezett osztály pedig a Helyi Nemzeti Bizottsághoz tartozó épületben működött.

## 50 ROKOV V NOVEJ BUDOVE

Základná škola s vyučovacím jazykom slovenským a základná škola s vyučovacím jazykom maďarským pôsobia od roku 1974 v novej budove školy na Školskej ulici v Jelke.

Od roku 2001 je základná škola samostatným právnym subjektom s názvom Základná škola, Školská 399/1, Jelka. Neoddeliteľnou súčasťou školy sa stáva aj školský klub detí, zariadenie školského stravovania a knižnica.

Významným rokom bol rok 2010, kedy bola obec Jelka úspešná v projekte rekonštrukcie základných škôl a s finančnou podporou EÚ i zriaďovateľ sa začalo s rekonštrukčnými prácami. Objem prác bol skutočne veľký a škola dostala celkom nový šat. Za chodu školy prišlo k výmene okien, strechy, zatepleniu budovy, výmene lavíc, zriadeniu jazykovej učebne, učebne chémie a fyziky, informatiky. Obnova celej školy bola završená rekonštrukciou telocvični. V zveľaďovaní školy sa pokračovalo vybudovaním školského športového areálu za výdatnej pomoci rodičov a priaznivcov školy. Je vybudované aj viacúčelové ihrisko.

## 50 ÉVE ÚJ ÉPÜLETBEN

A jókai szlovák és magyar tannyelvű alapiskola 1974-től az Iskola utcai új épületben működik.

Az iskola 2001 óta önálló jogalanyisággal rendelkezik és szerves részét képezi a napközi otthon, az iskolai étkezde és a könyvtár.

2010-ben Jóka község sikeres projektjének köszönhetően, uniós és községi támogatással, megkezdődtek az épület rekonstrukciós munkálatai. A nagymértékű felújítás magába foglalta a nyílászárók és a tető cseréjét, az épület szigetelését, az iskolapadok cseréjét, a nyelvi tanterem, kémia-fizika szaktanterem, informatikai terem kialakítását. Az iskola felújítása a tornatermek átépítésével és az iskolai sportpálya megépítésével zárult, ami a szülők és az iskola támogatóinak nagylelkű közreműködésével valósult meg.



## .... A DNES?

V školskom roku 2024/2025 má Základná škola, Školská 399/1 v Jelke 312 žiakov v pätnástich triedach. Na škole pracuje 54 pedagogických a nepedagogických zamestnancov. Škola má zavedený celodenný výchovný systém, sedem oddelení ŠKD so 175 žiakmi a 17 záujmových útvarov. Škola je vybavená modernými učebnými pomôckami a výpočtovou technikou. Kolektív učiteľov stavia pred seba stále nové a ťažšie ciele, všetkým záleží na budovaní modernej prosperujúcej školy, ktorá do života pripraví schopných a vzdelaných mladých ľudí. Úspešní však budú len tí, ktorí majú o vzdelávanie záujem. Škola sa stala moderným vzdelávacím centrom spolupracujúcim s mnohými organizáciami a pracujúca na progresívnych projektoch.

Tento školský rok bude rokom osláv 50. výročia pôsobenia základných škôl v novej budove. Uskutoční sa celý rad sprievod-

ných podujatí, prezentácia práce žiakov a učiteľov, stretnutie bývalých zamestnancov škôl pod záštitou obce Jelka. Prvým podujatím bola úspešná rodičovská zábava, ktorú zorganizovalo Združenie rodičov 12. októbra 2024 v miestnom kultúrnom dome.

Položiť dobré základy vzdelávaniu je nesmierne ťažké, často v nie dobrých podmienkach a ťažkých časoch. Dnes už nové generácie rodičov privádzajú svoje deti do „našej jelčianskej“ školy, no vyhľadávajú ju aj obyvatelia okolitých obcí.

Vďaka všetkým učiteľom, vychovávateľom, správnym zamestnancom, upratovačkám, školníkom, kuchárkam. Naša škola je miestom, kde pedagógovia a zamestnanci školy zanechávajú časť svojich srdc a prispievajú k rozvoju Základnej školy a vzdelávania v Jelke.

Spracovali:

PaedDr. Melišeková Alexandra,  
Ing. Mészárosová Monika,  
Mgr. Kuldová Zuzana

## ISKOLÁNK MA

A 2024/2025-ös tanévben a Jókai Alapiskola tizenöt osztályában 312 tanuló tanul. Az iskolában 54 pedagógus és iskolai személyzet dolgozik. Az iskola egész napos oktatási rendszerrel működik, hét napközi otthonos egységgel, amely 175 tanulót képes befogadni, valamint 17 szakkörrel. Az iskola modern taneszközökkel, számítástechnikai berendezésekkel jól felszerelt. A pedagóguskollektíva új és egyre nehezebb célokat tűz ki maga elé, hiszen mindannyiunk számára fontos egy modern, virágzó iskola kilépítése, amely jól képzett fiatalokat indít az életbe. Sikeres azonban csak az lesz, aki érdekli az oktatás iránt. Az iskola modern oktatási központtá vált, amely számos szervezettel működik együtt és progresszív projekteken dolgozik.

Az idei tanévben az iskolák új épületben való működésének 50. évfordulóját ünnepeljük. Kísérőrendezvények egész sora valósul meg, a tanulók és pedagógusok munkájának bemutatása, az iskola egykori dolgozóinak találkozója és a már megvalósult szülői bál, amelyet a Szülői Szövetség szervezett 2024. október 12-én, a helyi művelődési otthonban.

Az oktatás jó alapjainak lerakása rendkívül összetett feladat, sokszor bizony kedvezőtlenek a körülmények, s vannak nagyon nehéz időszakok. Ma már az új generációk hozzák gyermekeiket jókai iskolánkba, sőt a környező falvakból is sok gyermek jár hozzánk.

Köszönet minden pedagógusnak, adminisztratív dolgozónak, köszönet a szakácsnőnek, takarítónőnek, iskolai gondnokoknak. Iskolánk egy olyan hely, ahová minden dolgozónk leteszi szíve egy részét, hozzájárul az alapiskola fejlesztéséhez és a jókai gyermekek neveléséhez.

(Preklad: redakcia)

## NAŠE AKTIVITY

### Október – mesiac úcty k starším

Mesiac úcty k starším sme si na našej škole uctili rôznymi spôsobmi. Trieda 2.A pozvala všetkých starých rodičov do školy, aby sa zúčastnili otvoreného vyučovania, posedeli so svojimi vnukmi a vnučkami a porozprávali, ako sa kedysi vyučovalo. Iné triedy pripravili video odkazy pre svojich starkých a zúčastnili sme sa aj predvianočného posedenia seniorov.

### Október – az idősek iránti tisztelet hónapja

Iskolánkban többféleképpen is megemlékeztünk az idősekről. A 2.A osztály meghívott minden nagyszülőt az iskolába, ahol nyílt órákon vehettek részt, elbeszélgettek az unokáikkal saját gyermekkorukról, iskolai emlékeikről. Más osztályok videóüzeneteket készítettek nagyszüleiknek, illetve műsort készítettek az idősek karácsonyi összejövetelére.



### Šarkaniáda

Púšťanie šarkanov je viac než len jednoduchá hra. Vyžaduje si zručnosť, trpezlivosť a kreativitu. Je to aktivita, ktorá nás spája s prírodou a dáva nám pocit slobody a ľahkosti, ako keby sme sa sami stali súčasťou oblohy. Žiaci v ŠKD si ju naplno užili na školskom dvore.

### Sárkányeregetés

A sárkányeregetés több, mint egy egyszerű játék. Ügyességet, türelmet és kreativitást igényel. Ez egy olyan tevékenység, amely összeköt bennünket a természettel, a szabadság és könnyedség érzését kelti bennünk, mintha mi magunk is az égbolt részévé válnánk. A napközi otthon tanulói nagyon élvezték a sárkányreptetést az iskola udvarán.

### Finančná gramotnosť

Finančná gramotnosť sa stáva čoraz dôležitejšou súčasťou vzdelávacieho procesu na školách po celom svete. Tieto programy sa snažia poskytnúť žiakom základné znalosti a zručnosti potrebné na efektívne riadenie ich osobných financií v budúcnosti. Na prvom stupni prebiehala finančná gramotnosť vo viacerých ročníkoch, kde si žiaci mali možnosť vyskúšať rôzne aktivity. Zameriavali sme sa na základy, ako je rozpoznávanie rôznych mincí a bankoviek, počítanie peňazí a jednoduché finančné operácie.

### Pénzügyi alapismeretek

A pénzügyi ismeretek egyre fontosabb részét alkotják az oktatási folyamatnak szerte a világon. A program célja, hogy a hallgatók elsajátítsák azokat az alapvető ismereteket és készségeket, amelyek hasznukra válhatnak a jövőben, személyes pénzügyeik kezelése során. Az alsó tagozaton több osztály is bekapcsolódott a programba. Az alapokra koncentráltunk, mint például a különböző érmék és bankjegyek felismerése, a pénz megszámlálása és egyszerű pénzügyi műveletek.

### Najstrašidelnejšia tekvica

Žiaci mali možnosť vyjadriť svoju kreativitu a umelecké schopnosti tým, že vytvorili vlastné tekvice so strašidelnými tvármi a vzormi. Víťazom tejto súťaže bola trieda 7.A a získala diplom spolu s výhrou v podobe chutnej pizze.

### A legfélelmetesebb töklámpás

A tanulóknak lehetőségük volt kifejezni kreativitásukat és művészi képességeiket saját ijesztő arcú és mintájú töklámpás elkészítésével. A versenyen győztes a 7.A osztály lett.



## Halloweensky sprievod lampiónov v maskách

Spoločne s obcou Jelka sme usporiadali tematickú udalosť, kde mali žiaci príležitosť obliecť si kostýmy a masky. V sprievode lampiónov sme prechádzali ulicami obce, čo vytvorilo nádhernú atmosféru mystiky a zábavy. Po prechádzke sme sa zišli na námestí, kde sme pokračovali v oslavách. Tam sme sa zabávali, tancovali a vytvárali nezabudnuteľné spomienky s priateľmi a spolužiakmi. Takéto podujatia nie len spájajú komunitu, ale aj prispievajú k tvorbe silných väzieb a podporujú kreativitu u účastníkov.



## Halloweeni felvonulás

Jóka községgel közösen tematikus rendezvényt szerveztünk, melyen a tanulók lámpásokkal, jelmezben sétáltak végig a falu utcáin. A felvonulás misztikus és mókás volt egyben, a hangulat csodálatos volt. A felvonulás végén a téren gyülekeztünk, ahol folytattuk az ünneplést. Szórakoztunk, táncoltunk és felejthetetlen élményeket szereztünk. Az ilyen rendezvények nemcsak összehozzák a közösséget, hanem hozzájárulnak az erős kötelékek kialakulásához és kreativitásra ösztönzik a résztvevőket.



## Knižničná Olympiáda

Dňa 26.10.2023 sa už druhý rok na našej škole konala Knižničná Olympiáda pri príležitosti mesiaca knižníc. Každú triedu reprezentoval 5-členný tím, zložený zo žiakov ročníkov 5-8. Táto súťaž nielenže povzbudzovala žiakov k čítaniu a rozširovaniu ich literárnych vedomostí, ale aj posilňovala tímovú prácu a spoluprácu medzi žiakmi rôznych ročníkov. Knižničná Olympiáda bola príležitosťou pre študentov preukázať svoje vedomosti a zručnosti v súťaživom, no zábavnom prostredí, zároveň podporujúca lásku k literatúre a kultúre čítania.

1. miesto: V.B, 2. miesto: V. A, 3. miesto: VII. A



## Könyvtári olimpia

2023. október 26-án második alkalommal rendeztük meg iskolánkban a Könyvtári olimpiát a könyvtárak hónapja alkalmából. Minden osztályt egy 5 fős csapat képviselt. Ez a verseny nemcsak olvasásra, irodalmi ismereteik bővítésére ösztönözte a tanulókat, hanem a csapatmunkát és az együttműködést is erősítette a különböző évfolyamos tanulók között. A Könyvtári olimpia lehetőséget nyújtott a versengésre, tudáspróbara, ugyanakkor az olvasást és az irodalom szeretetét is népszerűsítette.

1. hely: 5.B, 2. hely: 5.A, 3. hely: 7. A

## Pasovanie prvákov

29. november 2023 si prváci našej školy zapamätajú. Po adaptačnom období v škole, po zvyknutí si na nové prostredie, spolužiakov a učiteľov sa chystali na prijatie do „Čechu školského slávnostnou pasovačkou, ktorou ich sprevádzali princezné a princovia – starší žiaci Žiackeho parlamentu. Spoločne navštívili rozprávkové krajiny ČITANKOVO, POČTÁRIKOVO, ŠPORTOVKOVO a ŠIKULKOVO. Prednedávnom tieto krajiny navštívil malý nezbedník Hups, ktorý v týchto múdrych krajinách dokonale poplietol všetko. Pomôcť im mohli len múdre, malé hlavičky. A tak popletené veci začali prváci dávať do poriadku. Nedali sa zahanbiť a svedomito pristupovali k rôznym úlohám. Utvorili písmenkové rodinky, čítali slabiky a slová, určovali číslice, porovnávali čísla, počítali rôzne príklady. Svoje vedomosti a zručnosti museli preukázať aj v oblasti integrovaného záchranného systému. Popasovali sa s uložením úboru do vrecúška a nakoniec zdolali prekážkovú dráhu. Na všetko pozorne dozerali kráľ s kráľovnou, ktorí nakoniec vyhlásili, že všetci splnili úlohy. Po zložení sľubu sa ich rozhodli pasovať za prvákov veľkou ceruzkou. Princezné a princovia ich odmenili certifikátom i drobnými darčekom. Bc. Annamária Ravaszová

## Az elsősök avatási ünnepsége

2023. november 29-re mindig emlékezni fognak iskolánk kiselsősei. A beilleszkedési időszak végén avatási ceremónia keretén belül váltak igazi tagjaivá iskolánknak. Játékos feladatok megoldásánál kellett bizonyítaniuk tudásukat, képességeiket, rátermettségüket. A feladatok sikeres megoldása után letették az iskolai fogadalmat, majd az idősebb diákok felavatták őket.

## Čaro slova

Gratulujeme Romanovi Bessonovi z IV.B a Dominice Demjén z V.B k ich úspechu v školskom kole recitačnej súťaže „Čaro slova“! Ich talent a odvaha si zaslúžia uznanie. Ďakujeme všetkým recitátorom za ich účasť a prínos k vytvoreniu atmosféry plnej krásneho umenia slova.

## A szavak varázsa

Gratulálunk a IV.B-s Roman Bessonnak és az V.B-s Demjén Dominicának a szavalóverseny iskolai fordulójában elért sikeréhez! Tehetségük és bátorságuk elismerést érdemel. Köszönjük minden szavalónak a részvételt és az élményt, melyet a szavak varázsával nyújtottak nekünk.

## Olympiáda v Anglickom jazyku

Gratulujeme všetkým žiakom, ktorí sa zúčastnili Olympiády v anglickom jazyku na druhom stupni! Teší nás oznámiť, že dvaja zo žiakov postupujú do okresného kola. Blahoželáme Manuele Barošovej z triedy 6.A a Jarmile Tánczosovej z triedy 9.A k ich úspechu!



## Angol nyelvű olimpiász

Gratulálunk minden diáknak, aki részt vett a felső tagozatosok angol olimpiásán! Örömmel tudatjuk, hogy tanulóink közül ketten továbbjutottak a járási fordulóba. Büszkék vagyunk a 6.A osztályos Manuela Barošová és a 9.A osztályos Jarmila Tánczosová sikerére!



## Kolko lásky sa zmestí do krabice od topánok?

113 krabičiek plných lásky pre seniorov je úžasný výsledok, ktorý sa nám tento rok podarilo dosiahnuť. Ďakujeme všetkým, ktorí podporili tento projekt.

## Mennyi szeretet fér el egy cipősdobozban?

Idén 113 szeretettel teli dobozt sikerült összegyűjtenünk, ami elképesztő eredmény. Köszönjük mindenkinek, aki hozzájárult a gyűjtéshez.



## Školské Vianočné trhy

Školské Vianočné trhy sú zvláštnou udalosťou, ktorá prináša do školskej atmosféry duch Vianoc a spoločenského zjednotenia. Aj tento rok naše šikovné vychovávateľky vyrábali krásne výrobky. Kúpou výrobkov ste podporili našu školu. Ďakujeme.

## Karácsonyi vásár

Az iskolai karácsonyi vásár olyan különleges esemény, amely a karácsonyi szellemét hozza el iskolánkba. Ügyes kezű pedagógusaink idén is gyönyörű termékeket készítették a vásárra, melyek megvásárlásával Önök iskolánkat támogatták. Köszönjük.



## Vo vianočnej pekárni

Vianočné pečenie medovníkov na škole je jednou z najkrajších tradícií, ktorá prináša radosť a spoločenskú atmosféru Vianoc.

## Karácsonyi pékség

A karácsonyi mézeskalács sütés az egyik legszebb hagyomány iskolánkban, amely mindig örömteli közösségi élmény.

## Mikuláš

Mikuláš na škole je často veľkolepá udalosť, ktorá prináša veľa radosti žiakom i zamestnancom. Na tento deň sa žiacky parlament postaral o prekvapenie pre všetkých žiakov našej školy.

Tento rok nás navštívil Mikuláš v sprievode pomocníkov. Žiaci prvého stupňa mali pre neho nachystané predstavenia, za ktoré dostali aj sladkú odmenu. Za dary ďakujeme RZ a pani Kataríne Kramaricsovej Zimovej.

## Mikulás

A Mikulás az iskolában mindig nagy és várva-várt esemény, amely sok örömet okoz a diákoknak és a dolgozóknak egyaránt. Ezen a napon a diákparlament gondoskodott meglepetésről iskolánk minden diákja számára.

A Mikulás is ellátogatott hozzánk segítői kíséretében. Az első osztályosok szép műsorral készültek a fogadására, amelyért édes jutalmat kaptak. Köszönjük a szülők szíveségének és Katarína Kramaricsová Zimovának az adományokat.



## Deň Zeme

Deň Zeme je udalosťou, ktorá nám pripomína dôležitosť starostlivosti o našu planétu a ochranu jej prírodných zdrojov. Ďakujeme KOW s.r.o. za sponzorský dar, ktorý bol prínosom pri realizácii aktivít spojených s ochranou životného prostredia a udržateľnosti.

## A Föld Napja

A Föld napja egy olyan esemény, amely emléktet bennünket a bolygónkról való gondoskodás fontosságára és a természeti erőforrások védelmére. Köszönjük a KOW s.r.o. ajándékát, amely lehetővé tette tervezett környezetvédelmi tevékenységeink megvalósítását.

## Žiacky školský ples

Je to príležitosť, kedy sa žiaci a učitelia môžu spoločne stretnúť, osláviť a užiť si večer plný tancu, hudby a zábavy. Ďakujeme všetkým štedrým sponzorom, ktorí prispeli hodnotnými cenami do tomboly.

## Diákbál

A diákbál lehetőség diákok és tanárok számára, hogy együtt szórakozzanak, élvezzék a zenés-táncos estét. Köszönetünket fejezzük ki minden nagylelkű támogatóknak, akik értékes nyereményekkel járultak hozzá a tombolához.





## Koncoročný školský výlet – Návšteva farmy

Žiaci druhého ročníka si užili nezabudnuteľný deň na farme a v zábavnom parku Madodan. Ráno sme začali prehliadkou farmy a kŕmením zvierat, pričom sa deti dozvedeli veľa zaujímavostí o chove zvierat, ich starostlivosti a každodennom živote na farme. Po prehliadke nás čakala športová časť dňa, kde žiaci zdolávali rôzne prekážky a poriadne si zašportovali. Deti sa do sýtosti vyskákali na skákacej plachte a deň sme zakončili nákupom čerstvých mliečnych výrobkov od farmárov z Madodanu.

## Tanév végi iskolai kirándulás – Látogatás a tanyán

A második osztályos tanulók egy felejthetetlen napot töltöttek el a madodani farmon és vidámparkban. A délelőttöt a tanya bejárásával és az állatok etetésével kezdtük. A gyerekek sok érdekeséget tanultak az állattartásról, gondozásukról és a tanyai életről. Ezután sportversenyekeket rendeztünk, végül pedig kedvükre ugrálhattak a trambulínon. A nap végén friss tejtermékeket vásároltunk a madodani gazdaktól.

## Palacinkový deň v ŠKD

Sladký deň v ŠKD. Pani vychovávateľky upiekli pre deti palacinky, ktoré si potom v družine natierali džemom alebo čokoládovou nátierkou. Starší žiaci si upiekli palacinky sami, za pomoci pani vychovávateľky. Spolu sa upieklo 370 palacinek a všetky sa zjedli.

## Palacsintanap a napköziben

Egy édes napközis délután! Pedagógusaink illetve a felsősök összesen 370 palacsintát süttöttek a gyerekeknek, amit azok lekvárral vagy csokikrémmel, de mind megettek!



## Koncoročný výlet k Šútovskému vodopádu

Šútovský vodopád sa nachádza sa v Národnom parku Malá Fatra a s výškou 38 metrov je najvyšším vodopádom v tejto oblasti. Výlet začal v osade Rieka pri Kráľovanoch, kde žiaci 5. A triedy mohli obdivovať krásne Šútovské tyrkysovú jazero. Trasa má približne 4 kilometre a vedie po náučnom chodníku, ktorý vás previedol najkrajšími úsekmi tejto prírodnej rezervácie. Tento výlet nám ponúkol nádherné scenérie a príležitosť na odpočinok v krásnom prostredí Malej Fatry.

## Kirándulás a Šútovský-vízeséshez.

A Šútovský-vízesés a Kis-Fáttra Nemzeti Parkban található. 38 méteres magasságával a legmagasabb vízesés ezen a területen. Az útvonal Rieka pri Kráľovanoch településtől csaknem 4 km hosszan vezet a természetvédelmi terület legszebb szakaszain. A tanösvény legszebb részei a gyönyörű Šútovský türkiz tó és vízesés. Gyönyörű tájakat láthattunk és kiváló alkalom volt ez számunkra a kikapcsolódásra.

## Kŕmenie vtáčikov

Zimné kŕmenie vtákov na škole je krásna iniciatíva, ktorá nielenže poskytuje potrebnú potravu pre vtáky v chladnom období, ale aj ponúka žiakom príležitosť spoznať a starostlivo sa starať o vtáky vo svojom okolí.

## Téli madáretetés

A téli madáretetés az iskolában egy csodálatos kezdeményezés, amely nemcsak biztosítja a madarak számára a szükséges táplálékot a hideg évszakban, de lehetőséget nyújt a tanulóknak a környezetünkben élő madarak megismerésére és gondozására is.



## Deň mlieka

Deň mlieka je skvelou príležitosťou pripomenúť si dôležitosť mlieka v našej strave. Na našej základnej škole sme si pripomenuli Deň mlieka rôznymi hravými aktivitami. Deti sa dozvedeli o výživových hodnotách mlieka a jeho dôležitosti pre zdravie.

## Tej - nap

A Tej - nap remek alkalom arra, hogy beszéljünk a tej fontosságáról étrendünkben. Iskolánkban érdekes játékos foglalkozásokon ismerkedtek a gyerekek a tejfogyasztás jelentőségével.

## Predstavenie Kúzelná fyzika

Naši žiaci druhého stupňa mali možnosť zúčastniť sa jedinečného a zábavného predstavenia s názvom Kúzelná fyzika. Toto interaktívne podujatie spojilo fascinujúce fyzikálne experimenty s kúzлами, čo žiakov nielen pobavilo, ale aj poučilo.

## Mágikus fizika

Felsőfokos tanulóink a Mágikus fizika elnevezésű, egyedi és szórakoztató bemutatón lenyűgöző fizikai kísérleteknek lehettek tanúi és részesei, melyek nemcsak szórakoztatták, hanem oktatták is a tanulókat.





## Noc s Andersenom

Bola to neuveriteľná noc plná čarovných príbehov! Rozprávkové podujatie „Noc s Andersenom 2024“ prinieslo žiakom nezabudnuteľné zážitky a posilnilo ich lásku k čítaniu. Žiaci si mohli naplno užít zážitkové aktivity, čítanie kníh rôznymi spôsobmi, hľadanie tajomného pokladu až po prespávanie v triedach.

## Éjszaka Andersennel

Az „Éjszaka Andersennel 2024“ mesés rendezvény volt! Egy hihetetlenül varázslatos este felejthetetlen élményekkel, amely megerősítette az olvasás iránti szeretetet és az összetartósságot. A tanulók élvezhették a mesészerű tevékenységeket, a könyveket és felolvasott történeteket, a rejtélyes kincs felkutatását és persze az osztályterekben való éjszakázást-alvást is.



## Koncoročný výlet na hrad Strečno

Žiaci 3.B a 4.A triedy sa pripravili na cestu do minulosti, kde ich čakali starobylé múry a fascinujúce príbehy. Stačí sa pozrieť z hradných múrov a pred nami sa rozprestiera dychberúci výhľad na okolitú krajinu. Zelené kopce, rieka Váh a nekonečný horizont nás úplne očarili. Kráčaťme chodbami, ktoré sú plné histórie a ktoré nám pomohli nahliadnuť do minulosti. Stojíme medzi stredovekými múrmi a predstavujeme si, ako tu kedysi prebiehal každodenný život. Po krásnych expozíciách tajomného hradu sme sa presunuli do Rozprávkového lesa, kde každá cestička viedla k novým dobrodružstvám a magickým prekvapeniam. Stretli sme sa tam s našimi obľúbenými rozprávkovými postavami, ktoré oživilo naše detské sny. Navštívili sme malé rozprávkové domčeky ukryté v lese. Predstavujeme si, kto by v nich mohol bývať a nechávame sa unášať čarovnou atmosférou.

## Kirándulás a Strečno-i várba

A 3. B és 4. A osztály tanulói egy múltbéli kirándulásra vettek részt a Strečno-i várban. A vár ódon falai közt lenyűgöző történeteket hallhattak a vár történelméről, a várfalakról lenézve pedig megcsodálhatták a környező tájat. A zöldellő dombok, a Vág és a végtelen horizont teljesen elvarázsolta bennünket. A középkori falak közt állva elképzelhettük, milyen lehetett itt régen az élet. A vár megtekintése után utunk a Meseerdőbe vezetett. A gyerekek találkozhattak kedvenc mesefiguráikkal, megnéztük az erdőben megbúvó kis mesebeli házikókat és hagytuk hogy magával ragadjon bennünket a varázslatos környezet.



## Koncoročný školský výlet – Banská Štiavnica

Žiaci 5.B triedy cestovali na svoj koncoročný školský výlet až do Banskej Štiavnice. Absolvovali multimedialnú výstavu „Cesta v čase“ s dramatickou virtuálnou realitou. Potom sa previezli po meste Štiavnickou Ančou - vláčikom po pamiatkach aj s výkladom. Záver dňa ukončili v ZŠ Maximiliána Hella, kde mali prehliadku sokoliarstva, dych berúce prelety vtákov, ktoré robili deti zo školy pod vedením p. riaditeľa. Žiaci sa dozvedeli veľa o živote a aj o chove dravcov. Bol to nádherný a nezabudnuteľný zážitok pre všetkých žiakov.

## Tanév végi kirándulás – Selmecebánya

Az 5.B osztály tanulói tanév végi kirándulásra Selmecebányára utaztak. A kirándulás keretén belül virtuális időutazáson vettek részt. Ezután kisvonattal körbejárták a város nevezetességeit, műemlékeit. A napot Maximilián Hell alapiskolában zárták, ahol egy lélegzetelállító solymászbemutatót láthattak. Csodálatos és felejthetetlen élmény volt minden diák számára.





## MDD

Naša základná škola oslávila Medzinárodný deň detí bohatým a zábavným programom, ktorý potešil deti aj dospelých. Program odštartoval kúzelník Marek Slížo, ktorý svojimi trikmi a kúzľami uchvátil všetkých prítomných. Deti privítali deň farebnými balónmi, ktoré im vyčarovali úsmevy na tvárach a priniesli do osláv veselú atmosféru. Na školský dvor prišli aj policajti a hasiči, ktorí deťom s nadšením predviedli svoju techniku a umožnili im nazrieť do sveta záchranskej práce. Medzi najväčšie lákadlá patrila skákací hrad, kde sa deti mohli dosýta vyblázniť a užiť si deň plný radosti a pohybu. Celý deň bol naplnený smiechom, zábavou a krásnymi zážitkami. Naša vďaka patrí aj združeniu rodičov pod vedením pani Nikoly Törökovej za ich podporu a štedrý sponzoring, vďaka ktorému mohol byť tento deň pre všetkých nezapomenuteľný.

Iskolánk gazdag, szórakoztató műsorral ünnepelte a Nemzetközi Gyermeknapot, amely kicsiket és nagyokat egyaránt megörvendeztetett. A programot Marek Slížo bűvész indította magával ragadó trükkjeivel és varázslásával. Rendőrök és tűzoltók is érkeztek iskolánkba, akik bepillantást engedtek a mentési munkák világába. A gyermekek számára a legvonzóbb az ugrálóvár volt, ahol kedvükre bolondozhattak, mozoghattak. Szép, nevetéssel, szórakozással és élményekkel teli nap volt ez. Köszönetet mondunk Nikola Törökóvának és a szülői szövetségnek nagylelkű támogatásért.

## Letný tábor

Letný tábor bol plný jedinečných zážitkov a zábavy. Každý deň deti prežili neopakovateľné dobrodružstvá. Navštívili mesto Bojnice, kde si pozreli múzeum a zrkadlové bludisko. Vyskúšali si aj tímovú hru Gelblast s gelovými guľičkami, čo bolo pre všetkých veľkým zážitkom. V Trenčíne sa vydali na plavbu na dračích lodiach, ktorá im priniesla veľa zábavy. Posledný deň tábora bol plný aktivít – deti si mohli vyskúšať lukostreľbu, tvarovanie balónov, maľovanie na tvár, dočasné tetovanie a, samozrejme, nechýbala sladučká cukrová vata. Na záver sme oslávili úspešný týždeň s detským šampanským.

## Nyári tábor

A nyári tábor egyedi élményekkel és szórakozással telt. A gyerekek minden nap megismételhetetlen kalandokat éltek át. Elutaztak Bajmóc városába, ahol egy múzeumot és egy tükörlabirintust látogattak meg, Trencsénben pedig egy sárkányhajókázáson vettek részt. Kipróbálhatták a Gelblast gélgolyós csapatjátékot is, ami mindenki számára nagy élmény volt. A tábor utolsó napján a gyerekek kipróbálhatták az íjászatot, a lufiformázást, az arcfestést, az ideiglenes tetoválást, természetesen volt édes vattacukor is, végül pedig gyerekpezsgővel ünnepeltük a sikeres hetet.



## Exkurzia vo včelárstve Molnári

Aj v školskom roku 2023/2024 sme si pripomenuli, aké dôležité sú včely pre našu prírodu. Preto sme sa vybrali na exkurziu do miestneho včelárstva Molnári, kde mali žiaci možnosť bližšie spoznať život včiel. Deti si vyskúšali označiť trúda a na záver ochutnali čerstvý, sladký med priamo od včelárov.

## Tanulmányi kirándulás a Molnári méhészetbe

A 2023/2024-es tanévben is tanulmányi kiránduláson vettünk részt a jókai Molnári méhészetben, ahol a diákoknak lehetőségük nyílt többet megtudni a méhek életéről és megkóstolni a friss mézet.





## ŠKD – beseda s poľovníkmi

V našom Školskom klube detí sa uskutočnila zaujímavá beseda na tému Poľovníctvo má zmysel, ktorú viedli poľovníci Monika Patócs Khernova a Mario Bogi. Počas stretnutia sa žiaci prvého stupňa ZŠ dozvedeli o dôležitosti poľovníctva pre prírodu a ochranu ekosystémov. Poľovníci sa podelili o svoje skúsenosti, vysvetlili, ako poľovníctvo prispieva k zachovaniu rovnováhy v prírode a ako pomáha chrániť ohrozené druhy.

## Napközi otthonos aktivitás – beszélgetés vadászokkal

Napközis klubunkban érdekes beszélgetésen vettek részt a gyerekek. Patócs Khern Monika és Mario Bogi a vadászatról tartottak előadást, A vadászok megosztották a gyermekekkel tapasztalataikat, érdekes vadásztörténeteket meséltek, illetve elmagyarázták, hogyan járul hozzá a vadászat a természet egyensúlyának fenntartásához és a veszélyeztetett fajok védelméhez.

## Turnaj vo vybíjanej

Športový deň, ktorý si naplno užili žiaci prvého a druhého stupňa. Na prvom stupni vyhrala 1. miesto trieda IV.B a na druhom stupni trieda VIII.A. Víťazom srdečne gratulujeme.

## Sportnap

Iskolánk tanulói sportnap keretében bizonyíthatták ügyességüket. Alsófokon a IV.B osztály, felsőfokon a VIII.A osztály győzedelmeskedett. Szívből gratulálunk nekik!





# ÚJ KÖZOKTATÁSI REFORM A MI ISKOLÁNKBAN IS

A tervek szerint a 2026/2027-es tanévtől kezdve minden szlovákiai alapiskola az új közoktatási reform alapján fog működni. Több mint 400 oktatási intézményben azonban 2024.szeptember 1-től az új tanterv szerint haladnak majd; kísérleti jelleggel ugyanis lehetőség van belépni az új rendszerbe. Ezek között 41 magyar tanítási nyelvű alapiskola szerepel, melynek egyike a mi iskolánk - a Gregorovits Lipót Alapiskola.

Az Állami Oktatási Program lehetőséget ad arra, hogy elsősorban gyerekeket tanítsunk, ne tantárgyakat és tartalmakat. Keretét biztosít ahhoz, hogy az iskolánkban úgy tanítsunk, hogy a diákok a korukhoz mérten, az életkörülményeiknek megfelelően tudjanak gondolkodni.

Képesek legyenek a tények és fogalmak ismerete, az összefüggések megértése és az általános összefüggések elsajátítása alapján gondolkodni és cselekedni. Ez egy keretdokumentum, az igazán fontos az iskolai valóság és kultúra lesz.

A reform bevezetésének számos oka lehet, és általában több tényező kombinációja áll a háttérben. Néhány gyakori ok közé tartozhatnak:

**1. Tanulási eredmények javítása:** Ha az alapiskolákban a tanulási eredmények nem megfelelőek vagy nem elég egyenletesek, akkor a reform lehetőséget kínálhat az oktatási módszerek és rendszerek átalakítására annak érdekében, hogy javítsák ezeket az eredményeket.

**2. Korszerűsítés és alkalmazkodás:** Az oktatási rendszereknek lépést kell tartaniuk a társadalmi és gazdasági változásokkal, valamint az új technológiák és oktatási trendek megjelenésével. Ezért a reform segíthet a tantervek, módszerek és infrastruktúra korszerűsítésében, hogy jobban megfeleljenek a modern kihívásoknak és igényeknek.

**3. Egyenlőtlenségek kezelése:** Az oktatási egyenlőtlenségek csökkentése vagy megszüntetése fontos cél lehet a reform számára. Például azáltal, hogy biztosítják a jobb hozzáférést az oktatáshoz és az esélyegyenlőséget az alacsonyabb társadalmi státuszú vagy hátrányos helyzetű diákok számára.

**4. Kritika és visszajelzések figyelembevétel:** Ha az oktatási rendszer vonatkozóan kritika vagy visszajelzések merülnek fel a diákoktól, szülőktől, tanároktól vagy más érintett felektől, akkor a reform lehet a válasz ezekre a kihívásokra, és javíthatják az oktatási minőséget és hatékonyságot.

**5. Nemzetközi összehasonlítások:** Ha egy ország alacsonyabb rangsorokat ér el az oktatási mutatókban a nemzetkö-

zi összehasonlításokban, ez is lehet egy indok a reformokra. Az ilyen helyzetben lévő országok gyakran igyekeznek más, sikeresebb oktatási rendszerekhez igazodni.

Ezeknek a példának, az elvárásoknak, a piacigényeknek megfelelni, és ezek alapján dolgozni nem könnyű feladat. A mi tantestületünk mégis úgy döntött, hogy iskolánk már az új tanévtől kezdve a reformoktatás alapján tanít, nevel oktat.

Az új tanterv szerint elsőseink kezdnek dolgozni - három ciklusban. Az I.ciklus az iskola 1.-3. osztályát, a II.ciklus a 4.-5. osztályt, a III.ciklus a 6.-9. osztályt érinti.

A hangsúly azon lesz, hogy az elsajátított elméleti ismereteket a tanuló a való életben hasznosítsa, alkalmazza; tudjon választani, tájékozódni, s tudja, hol, mit talál. Feltételezem, hogy a tanulás üteme, tempója egy kicsit lazább lesz. Az iskola a második ciklustól választhat, hogy az egyes tantárgyakat külön vagy integráltan oktatja. Az utóbbi több tantárgyat foglalja magába; ennek már most látjuk az előnyeit.

Sok reformot éltünk meg, melyek valahol a fiókban maradtak. Ennek a reformnak az előnyét és kivitelezhetőségét a következetes, aprólékos, hosszútávú folyamatban látom. Egy-két példával szeretném bemutatni a szeptemberben induló első osztályban tervezett munka előkészületeit és formáit.

**Reggeli körök:** Az új reform lehetőséget teremt a reggeli körök bevezetésére az első osztályokban, amelyek lehetővé teszik a diákok számára, hogy lassan és könnyedén induljanak a napjukba. Ezek a körök lehetővé teszik az osztályközösség megerősítését és a tanári-diák kapcsolat elmélyítését, ami hosszú távon hozzájárulhat az érzelmi jólétéhez és a tanulási eredmények javulásához.

**Tanári szabadság és felelősség:** A tanároknak nagyobb szabadságot biztosít az oktatási módszerek és tananyagok kiválasztásában, így lehetővé téve számukra, hogy jobban testre szabják az oktatást az adott osztály igényeinek és képességeinek megfelelően. Ez azonban óriási felelősséggel is jár, hiszen a tanároknak állandóan figyelemmel kell lenniük a diákok fejlődésére és szükségleteire.

**Órarend szabadabb tologatása:** Az új reform lehetőséget kínál az órarend szabadabb tologatására, ami rugalmasabb tanulási környezetet eredményez. Ez lehetővé teszi a tanároknak, hogy az órákat az adott napi igényekhez igazítsák, és több időt szenteljenek azoknak a tantárgyaknak, amelyekben a diákok több támogatásra vagy gyakorlásra szorulnak.

**Személyreszabott oktatás:** Az új reform célja a személyreszabott oktatás elősegítése, amely figyelembe veszi a diákok egyéni tanulási stílusát, képességeit és érdeklődési körét. Ez lehetővé teszi, hogy az első osztályos diákok mindenki számára elérhető legjobb oktatási élményt kapjanak, és lehetőséget kapjanak a maximális fejlődésre.

**Több idő az írás-olvasás elsajátítására:** A reform lehetőséget teremt arra, hogy a diákok több időt töltsenek az írás-olvasás elsajátításával az első osztályos évek során. Ez alapvető fontosságú a későbbi tanulmányaikhoz és az életben való sikeres boldoguláshoz.

Ezek az előnyök együttesen hozzájárulhatnak egy olyan környezet kialakításához az első osztályban, amely támogatja a diákok sikeres tanulását és fejlődését.

Ahhoz, hogy ez a rendszer jól működjön, kollégáimmal több módszertani képzésen, előadáson vettünk részt az Országos Közoktatási és Ifjúsági Intézet (NIVAM) és a Galántai Regionális Pedagógustámogató Központ (RCPU) szervezésében. Meglátogattuk azokat az iskolákat, amelyek kísérleti iskolaként már az új reform szerint dolgoznak. Ezen tapasztalatok és támogatásoknak köszönhetően sikerült intézményünk vízióját, értékeit, küldetését újraértelmeznünk, és kitűzni azon stratégiai célokat, melyek segítségével sikeres, élményekkel, tapasztalásokkal teli sokoldalú, együttműködő oktatást biztosít tanulóink számára.

A feladat nem könnyű, és nem is egyszerű. Azonban, ha összefogunk és a jó cél érdekében együtt dolgozunk a változások biztosan sikert hoznak.

Kovács Erika

## NOVÁ REFORMA VEREJNÉHO ŠKOLSTVA AJ V NAŠEJ ŠKOLE

Podľa plánov budú od školského roka 2026/2027 všetky základné školy na Slovensku fungovať na základe novej reformy verejného školstva. Vo viac ako 400 vzdelávacích inštitúciách sa však budú od 1. septembra 2024 riadiť novým učebným plánom; do nového systému je možné vstúpiť na experimentálnej báze. Medzi nimi je 41 základných škôl s vyučovacím jazykom maďarským, jednou z nich je aj naša škola - Základná škola Lipóta Gregorovitsa.

Štátny vzdelávací program nám dáva možnosť primárne učiť deti, nie predmety



a obsah. Poskytuje rámec pre vyučovanie na našich školách tak, aby žiaci mohli myslieť primerane svojmu veku a životným podmienkam.

Mali by vedieť myslieť a konať na základe poznania faktov a pojmov, chápania súvislostí a osvojovania si všeobecných súvislostí. Ide o rámcový dokument, naozaj dôležitá bude školská realita a kultúra.

Dôvodov na zavedenie reformy môže byť veľa a väčšinou je za tým kombinácia viacerých faktorov. Niektoré bežné dôvody môžu zahŕňať:

### 1. Zlepšenie výsledkov vzdelávania:

Ak sú výsledky vzdelávania na základných školách nedostatočné alebo nie sú dostatočne konzistentné, reforma môže ponúknuť príležitosť na transformáciu vzdelávacích metód a systémov s cieľom zlepšiť tieto výsledky.

**2. Modernizácia a adaptácia:** Vzdelávacie systémy musia držať krok so spoločenskými a ekonomickými zmenami, ako aj so vznikom nových technológií a vzdelávacích trendov. Reforma preto môže pomôcť modernizovať učebné osnovy, metódy a infraštruktúru, aby lepšie zodpovedali moderným výzvam a potrebám.

**3. Riešenie nerovností:** Znižovanie alebo odstraňovanie nerovností vo vzdelaní môže byť dôležitým cieľom reformy. Napríklad zabezpečením lepšieho prístupu k vzdelaniu a rovnakých možností pre študentov s nižším sociálnym postavením alebo zo znevýhodneného prostredia.

**4. Venovať pozornosť kritike a spätnej väzbe:** Ak existuje kritika alebo spätná väzba na vzdelávací systém od študentov, rodičov, učiteľov alebo iných zainteresovaných strán, odpoveďou na tieto výzvy môže byť reforma a môže zlepšiť kvalitu a efektívnosť vzdelávania.

**5. Medzinárodné porovnania:** Ak krajina dosiahne v medzinárodných porovnaníach nižšie umiestnenia v uka-

zovateľoch vzdelávania, aj to môže byť dôvod na reformy. Krajiny v tejto situácii sa často snažia prispôsobiť iným, úspešnejším vzdelávacím systémom.

Vyhovieť týmto príkladom, očakávaniam a požiadavkám trhu a na základe nich pracovať, nie je ľahká úloha. Naša škola sa však rozhodla, že od nového školského roka bude vyučovať a vzdelávať na základe novej reformy.

Podľa nových učebných osnov sa začnú učiť naši prváci v troch cykloch: I. cyklus je 1.-3. trieda, II. cyklus trieda 4.-5., III. cyklus triedy 6.-9.

Dôraz bude kladený na to, aby študent využíval a aplikoval získané teoretické poznatky v reálnom živote; vedieť si vybrať, nájsť informácie a vedieť, kde čo nájsť. Predpokladám, že tempo učenia bude trochu voľnejšie. Od druhého cyklu si škola môže vybrať výučbu jednotlivých predmetov samostatne alebo integrované. Integrované vyučovanie by zahŕňalo niekoľko predmetov; v ktorom už vidíme výhody.

Zažili sme už veľa reforiem, ktoré zostali niekde v zásuvke. Výhodu a realizovateľnosť tejto reformy vidím v dôslednom, precíznom a dlhodobom procese. Chcela by som predstaviť prípravu a formy práce na prvom stupni, ktorými začneme od septembra.

**Ranný kruh:** Nová reforma vytvára možnosť zaviesť dopoludňajšie kruhy v prvých ročníkoch, ktoré umožňujú žiakom začať deň pomaly a ľahko. Tieto kruhy umožňujú upevniť vzťahy medzi spolužiakmi v triede a prehĺbiť vzťah učiteľ – žiak, čo môže dlhodobo prispieť k ich emocionálnej pohode a zlepšeniu študijných výsledkov.

**Sloboda a zodpovednosť učiteľa:** Poskytuje učiteľom väčšiu slobodu pri výbere vyučovacích metód a materiálov, čo im umožňuje lepšie prispôsobiť výučbu potrebám a schopnostiam triedy. S tým je však spojená aj obrovská zodpovednosť,

keďže učители musia neustále sledovať vývoj a potreby žiakov.

**Voľnejšie posúvanie rozvrhu:** Nová reforma ponúka možnosť voľnejšieho posúvania rozvrhu, výsledkom čoho je flexibilnejšie vzdelávacie prostredie. Učiteľom to umožňuje prispôsobiť hodiny potrebám dňa a venovať viac času predmetom, pri ktorých študenti potrebujú väčšiu podporu alebo prax.

**Personalizované vzdelávanie:** Cieľom novej reformy je podporovať personalizované vzdelávanie, ktoré zohľadňuje individuálny štýl učenia, schopnosti a záujmy študentov. Toto vzdelávanie pre všetkých žiakov prvého ročníka umožní získať najlepší zážitok zo vzdelávania, ktorý bude dostupný pre všetkých.

**Viac času na osvojenie čítania a písania:** Reforma vytvára príležitosť pre žiakov prvého ročníka venovať viac času čítaniu a písaniu. Je to nevyhnutné pre ich budúce štúdium a úspech v živote.

Všetky tieto výhody spoločne môžu pomôcť v prvom ročníku vytvoriť prostredie, ktoré podporí úspešné učenie a rozvoj žiakov.

Aby tento systém dobre fungoval, s kolegami sme absolvovali rôzne metodické školenia a prednášky, organizované Národným inštitútom verejného vzdelávania a mládeže a Regionálnym centrom na podporu učiteľov v Galante. Navštívili sme školy, ktoré už fungujú podľa novej reformy. Vďaka týmto skúsenostiam a podpore sa nám podarilo prehodnotiť poslanie našej inštitúcie a stanoviť strategické ciele, s ktorými môžeme našim študentom poskytnúť úspešné, mnohostranné, kooperatívne vzdelávanie, plné zážitkov.

Úloha nie je ľahká, ani jednoduchá. Ak sa však spojíme a budeme spoločne pracovať pre dobrý cieľ, zmeny určite prinesú úspech.

(preklad: redakcia)

## A GREGOROVITS LIPÓT ALAPISKOLA SIKEREI ÉS EREDMÉNYEI A 2023/2024- ES TANÉVBEN

### Sporteredmények:

Székely Kupa Szil - 3. helyezés  
Dőry kupa - Mihályi - fiatalabb diákok U11  
2. helyezés  
Dőry kupa - Mihályi - idősebb diákok U13  
3. helyezés  
Széchenyi Kupa - Felsőszeli 5. helyezés  
Gregorovits Lipót Kupa - Jóka3. helyezés  
Kispályás labdarúgótorna- Galánta 4. helyezés  
Asztalitanisz - járási forduló 3. helyezés

### Magyar nyelvi versenyekek:

**Szép magyar beszéd - járási forduló**  
I. kategória - Molnosi Olívia - 1. helyezés - aranyás

II. kategória - Kovács Dorothea - 1. helyezés - aranyás  
Németh Eszter - 2. helyezés - aranyás

### Szép magyar beszéd - országos döntő

II. kategória - Kovács Dorothea - **1. helyezés**

### Tompa Mihály Vers- és Prózamondó verseny - körzeti forduló

Ravasz Rebeka - bronzsáv  
Ozsvald Ádám, Németh András, Molnosi Olívia, Ravasz Tibor - ezüstsáv  
I. kategória - Brešťansky Laura, Rigo Karin - aranyás  
II. kategória - Németh Eszter - aranyás  
III. kategória - Kovács Dorothea - aranyás

### Tompa Mihály Vers- és Prózamondó verseny - kerületi forduló

I. kategória - Brešťansky Laura, Rigo Karin - ezüstsáv  
II. kategória - Németh Eszter - aranyás  
III. kategória - Kovács Dorothea - aranyás

### Tompa Mihály Vers- és Prózamondó verseny- országos döntő

Németh Eszter - **1. helyezés**

### Katedra- irodalmi verseny- országos döntő

Brešťansky Máté, Mráz Dominik, Szüllő Máté - 12. helyezés  
Kovács Botond, Mészáros Gábor, Németh Eszter - 5. helyezés

**Katedra- alsó tagozatos verseny- országos döntő**

Hoffer Anita, Németh András, Ozsvald Dávid - 12. helyezés

**XVI. Kaszás Attila Versmondó Fesztivál**

Brešťanský Laura - ezüstsáv  
Rigo Karin - aranyásáv

Kovács Dorothea - aranyásáv

Németh Eszter - **aranyásóv minősítésben és egyben különdíjban részesült**

**Olvasni jó - Rimaszombat - országos döntő**

Holocsi Cynthia, Horváth Emese, Ravasz Viktória - **3. hely**

**Ipolyi Arnold Népmesemondó Verseny**

Kántor Kristóf - regionális elődöntő- aranyásáv

**Szlovák nyelvi versenyek:****Poznaj slovenskú reč - járási forduló**

Rigó Karin - I.kategória - ezüstsáv

Gutléber Ráchel - ezüstsáv

Rigó Alex - II.kategória- aranyásáv - 2. hely

Poznaj slovenskú reč - kerületi forduló

Rigó Alex - II.kategória- aranyásáv - 1. helyezés

Poznaj slovenskú reč - országos döntő

Rigó Alex - II.kategória - ezüstsáv

**Csillagoknak teremője - regionális népdalverseny**

Tankó Gabriella - ezüstsáv

Molnosí Olívia - ezüstsáv

Kántor Kristóf - ezüstsáv

**WRO- LEGO Robotika verseny - Besztercebánya**

Kovács Botond, Ravasz Kristóf, Szüllő Máté - 15. helyezés

**Matematika versenyek:**

Pitagorász – járási forduló

Mráz Dominik - sikeres megoldó

Kemény Csaba – 1. hely

**Katedra – országos döntő**

Kemény Csaba – 5. hely

**Klokan - 80% fölötti teljesítmény**

Domonkos Dália

Németh Kristóf

Németh Miriam

Gyurkovics Hanna

Ozsvald Ádám

Ozsvald Dávid

Kovács Botond

Kemény Csaba

**Maksík – 90% fölötti teljesítmény**

Kovács Zsombor

Ozsvald Ádám

Tóth Viktor

Hakszer Dóra

Hoffer Anita

Ozsvald Dávid

**Maks – 90% fölötti teljesítmény**

Mráz Dominik

Szüllő Máté

Kovács Botond

**English Star 2023**

Aranyásóv minősítésben részesült:

Varga Ádám, Kovács Botond, Görföl Tamara,

Höfbauer Laura, Holocsi Vivien, Mráz

Anabela, Nemes Andreea Gabriela, horváth

Emese, Rigo Alex, Varga Dominik, Czucz

Sandra, Gutléber Ráchel, Kovács Dorothea,

Ravasz Nikoleta, Szlovák Brigitta

**Ravasz Viktória, Kemény Csaba - 8. osztályos tanulók, MAXIMÁLIS, 100%-os eredményt értek el**

**Angol olimpiász verseny- járási forduló**

Kovács Botond - 17.hely

Rigo Alex - 7. hely

**Regionális sakkverseny - Diószeg**

I.kategória: Ozsvald Ádám - 1.hely

Hakszer Dóra - 2. hely

II.kategória - Mészáros Gábor- 1.hely

**Képzőművészeti versenyek, pályázatok- 2023 / 2024**

Vesmír oçami detí

Díjazottak: Kiáts Dóra

Hoffer Anita

Merva Nikoleta

Szabó Laura

**Elismerő oklevélben részesültek:**

Lovász Dávid

Ozsvald Ádám

Kovács Vivien

Kántor Kristóf

Ravasz Tibor

Mráz Anabela

**XVI. Harmos Károly – Országos rajzpályázat**

- **Díjazott:**

Kántor Kristóf

**Chutné maľovanie – Hovorme o jedle –**

**Országos rajzpályázat – díjazott:**

Kántor Kristóf

„Káros szenvedélyek ellen határok nélkül”- nemzetközi rajzpályázat

**Díjazottak:**

Hoffer Anita

Horváth Milán

„Voda za mier“ - 2. hely - Deák Krisztína

Mária Rádió Mirjam - III.rajzpályázat –

Elismerő oklevél – Kántor Kristóf

„Farebný svet Rómov“- Díjazottak: Farkaš Erik

Tési János

**„Rajzolj és nyerj! 2023” – díjazottak:**

Hoffer Anita - különdíj

Kántor Kristóf - **1. hely** -

**Egyben a kategória legjobbja is.**

**XXII. Ferenczy István - Országos**

**képzőművészeti verseny -**

Kántor Kristóf – Elismerő oklevél

**További versenyek:** Vojaci oçami detí

Krásy našej prírody

Március 15. - Kecskemét

Egri csillagok - Eger

Farebný svet - COLORISKERI LUMA 2024

Moja dedina, ako ju vidím ja... - 2024







**Gregorovits Lipót Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola**  
**Jóka**  
**IX. osztály**  
**2015-2024**

 Bólo Dávid	 Ravasz Nikolett	 Németh Kristóf	 Horváth Tünde	 Dvák Zoltán	 Kovács Erika
 Tankó Viktor	 Csegez Szandra			 Tankó Krisztián	 Budai Emese
 Gulléber Réchel	 Dunsztor Kristóf		 Szolnák Brigitta	 Szakál László	 Kovács Dorothea
 Bógi János	 Mészáros Emma	 Makacsek Ján Dávid			

**Foto Kló**



## ZÖLD ISKOLA

Miért is zöld a zöld iskola? Bizony, sokan felteszik ezt a kérdést. Iskolánk már többször is bejelentkezett ebbe a programba. Az aktuális témánk a zöld növényzetről, az állatokról és a környezetvédelemről szól. Hogy is kezdünk hozzá?

A bejelentkezett iskoláknak hét alapkövetelményt kell betartani. Ezen belül:

Az első lépésben fel kell mérni, hogy milyen „zöld” az iskola, miből van sok, mi az, ami hiányzik, van-e komposztáló, zöld növények, lehetőség a hulladék szelektálására, stb. Ezáltal kirajzolódnak, hogy melyik témában kellene dolgozni. Minden zöld projektnak van egy fő koordinátora, aki segíti a csapatok munkáját. Felveti a „zöld problémát”, az esetleges megoldásokkal együtt. Az iskolán belül ki kell alakítani egy aktív csapatot, amely informálja a többi tanulót a programról, feladatokról, s közös erővel meg is oldják azokat. Általában 2 évig dolgozunk egy témán, végül egy értékelő bizottság dönti el, hogy megkapjuk-e a zöld zászlót, a ZÖLD ISKOLA címet.

Dióhéjban ennyi lenne, de igazából ez egy nagyon összetett,

komplex munka.

Elterveztük, hogy iskolánk udvarán bogárházat és madáretegőt helyezünk el, a belső kertbe pedig gyógynövényeket és zöldséget ültetünk.

Célul tűztük ki, hogy minél több tanóra legyen a szabadban, hogy tanulóink megszeressék és védjék a természetet, növények ültetésével és gondozásával építsék- szépítsék környezetüket. A projekten belül meglátogattunk méhészeket, szőlősgazdákat, így gyerkőceink igazán közelről láthatták az egyes munkafolyamatokat, melyek során valami finom készül a természet kincseiből.

Az idősebb tanulók projektnapot is szerveztek a kicsik számára az erdővédelem jegyében. Tanösvényt alakítottunk ki növényhatározó kártyákkal, madárismertető táblákkal.

Nagy öröm számunkra, amikor kicsik és nagyok együtt dolgoznak a szép környezetért, vagy a kis elsősök felismerik a növényeket, önállóan ültetnek.

Végezetül szeretnék köszönetet mondani mindenkinek, aki segítette tanulóink ZÖLD munkáját!

Az iskola „zöld” koordinátora:

**Mgr. Kántor Róth Ilona**

## ZELENÁ ŠKOLA

Mnóhí sa pýtajú prečo zelená? Tento názov má svoj význam. Naša škola sa už viackrát prihlásila do tohto programu. Aktuálnou témou je zelená vegetácia, zvieratá a ochrana životného prostredia.

Ako prebieha celý tento program? Prihlásené školy musia dodržiavať sedem základných požiadaviek. Okrem toho musíme preskúmať aká „zelená“ je naša škola. Čoho máme veľa, čo nám ešte chýba, či máme napr. kompostáreň, dostatok zelene, možnosť na selektovanie odpadu. Prichádzame k určeniu témy, v ktorej budeme pracovať. Každý zelený projekt má svojho koordinátora, ktorý pomáha skupi-

nám žiakov pri riešení problémov. V rámci školy sa vytvorí aktívna skupina žiakov, ktorí oboznamujú ostatných o programoch a úlohách, ktoré aj spoločne riešia. Na jednej téme pracujeme približne dva roky. Potom hodnotiacia komisia všetko prezrie a rozhodne, či si zaslúžime zelenú zástavu a titul ZELENÁ ŠKOLA. V krátkosti by to bolo toľko, ale v skutočnosti je to veľká práca.

Naplánovali sme, že na dvore školy postavíme domček pre hmyz, krmidlo pre vtáčiky, v záhradke vysadíme liečivé bylinky a zeleninu. Naším cieľom je čo najviac hodín odučiť vonku, aby sa žiaci zdržiavali na čerstvom vzduchu a viesť ich k láske a ochrane prírody. Navštívili sme aj vče-

lárov a vinohradníkov, deti naživo videli prácu, ktorej výsledkom sú pochúťky z pokladov prírody. Starší žiaci pripravili pre nižšie ročníky náučný projekt o ochrane lesa. Pripravili tzv. lesný chodník, kde pomocou kariet a tabúl oboznamovali žiakov s lesnými rastlinami a zvieratami. Napĺňa nás radosťou vidieť ako malí aj veľkí žiaci spoločne pracujú v našej zelenej záhradke, ako malí prváčikovia samostatne sadia a spoznávajú rastlinky.

Rada by som poďakovala všetkým, ktorí nám akýmkoľvek spôsobom pomohli v tomto zelenom projekte.

Koordinátorka „zelenej“ školy:

**Mgr. Kántor Róth Ilona**

(preklad: redakcia)

## A GREGOROVITS LIPÓT ALAPISKOLA ADOTT OTTHONT A GALÁNTAI REGIONÁLIS PEDAGÓGUSTÁMOGATÓ KÖZPONT RENDEZVÉNYÉNEK, AHOL A ROBOTIKA, A MESTERSÉGES INTELLIGENCIA TÉMÁK KÖRÉ SZERVEZŐDÖTT ALKOTÓMŰHELYEKEN VEHETETT RÉSZT A GALÁNTAI RÉGIÓ MINTEGY HATVAN PEDAGÓGUSA.

A jókai Gregorovits Lipót Alapiskola látta vendégül a Galántai Regionális Pedagógustámogató Központ által szervezett tematikus nap résztvevőit, akik két, egy délelőtti és egy délutáni blokkban ismerkedhettek meg a robotika és a mesterséges intelligencia előnyeivel és esetleges buktatóival, hátrányaival. Egy-egy előadással és négy-négy alkotóműhellyel készültek a szervezők.

A reggeli megnyitón Berta Tünde, a Galántai Regionális





Pedagógustámogató Központ igazgatója, Kovács Erika, a jókai alapiskola igazgatója és Gabriel Kiš, a település polgármestere köszöntötte a jelenlévőket. Utóbbi elmondta, nagyon örül a modern eszközökről szóló témának és annak, hogy ezek az oktatás részévé válnak. Arról is szót ejtett, hogy a rengeteg újdonság annyira gyors egymásutánban jelenik meg a mindennapjainkban, hogy alig győzzük követni. Azt reméli, hogy az oktatás korszerűsítésével sikerül időben felugrani a fejlődés vonatára.

Bicsan Sztraka Rita, a nagyfödemesi Borsos Mihály Alapiskola pedagógusa a Lego robotika versenyen elért eredményeiken keresztül mutatta be a résztvevőknek a robotok programozásának hasznosítását az oktatásban. Keresztesi Ildikó és Janko Makovnik az AI és a digitális eszközök előnyeiről és hátrányairól tartott rövid előadást magyar és szlovák nyelven. A pedagógusok négy tanteremben a mesterséges intelligenciával, a robotikával, az alkalmazások iskolai használatával, a kreatív oktatási eszközökkel kapcsolatos foglalkozásokon mélyíthették elméleti és főleg gyakorlati tudásukat.

A tematikus napnak otthont

adó iskola igazgatója az Új Szónak elmondta, a Galántai Regionális Pedagógustámogató Központ mentoraként és lektoraként már nyár végén a tanév tervezésekor úgy gondolta, mindenképpen szeretné kinyitni az intézmény kapuit a kollégák előtt, hogy megmutassa, hogyan folyik a munka az iskolában.

A Galántai járás magyar és szlovák iskoláiból egyaránt érkeztek a résztvevők, valamint a Jókán nemrég megnyílt új közösségi központ munkatársai is eljöttek, akikkel nagy örömeinkre jó együttműködés kezd kibontakozni. Országos szinten több mint négyszáz iskolában indult el a kurrikuláris reform, ahol nagy szükségük van a pedagógusoknak a segítségre. Az iskoláknak meg kell fogalmazniuk az értékeiket, a víziójukat, a stratégiai céljait, így a központ mentorainak bőven akad tennivalójuk. Azt tapasztaljuk, hogy nagyon hálásak a pedagógusok, mert együtt végezzük el ezeket a feladatokat, SWOT-elemzéseket készítünk, amelyek az igazgatóknak is nagyon jó visszajelzéseket adnak – magyarázta. Kiemelte, mennyire jó, hogy nem egy országosan, központilag kiadott séma alapján kell az oktatási reformot megvalósítani, hanem a régióra és az

adott iskolára szabva, az ottani gyerekekhez, lehetőségekhez, eszközökhöz igazodva, a saját értékeikre alapozva. Elismerte, hogy vannak pedagógusok, akik az újítás kezdetekor kételkedve és távolságtartóan álltak a mentorokhoz, de időközben és a közös munka során nagyon jó együttműködést sikerült kialakítaniuk. Mint mondta, nem is segítséget kell nyújtaniuk a mentoroknak, hanem elég vezetni a pedagógusokat a workshopokon.

Talán azért is voltak olykor előítéletek a tanítóknak az újdonságokkal kapcsolatban, mert számos képzésen vettek már részt, amelyek nagy hangsúlyt fektettek az elméleti oktatásra. Ezzel szemben a mi workshopjainkon a gyakorlaton van a hangsúly, a konkrét esetekkel foglalkozunk és igyekszünk úgy rávilágítani a problémák megoldására, hogy a pedagógus maga is próbálja ki az általa alkalmazott módszert. Például nemrég a sajátos nevelési igényű tanulókkal kapcsolatban a speciálpedagógus kollégák azzal kezdték az alkotóműhelyt, hogy a résztvevőknek olyan gyakorlatokat kellett megoldaniuk, amelyekkel saját maguk is megtapasztalhatták, mit érez egy autista, egy diszlexiás vagy más diagnózissal rendelkező

gyerek. Rengeteg aha-élményt tapasztaltak – egészítette ki Kovács Erika, akitől azt is megtudtuk, a tavalyi évnek az volt a fő kihívása, hogy bejussanak az iskolákba, de ahová bejutottak, oda most már többször is hívják a támogató központ mentorait, lektorait, így fokozatosan emelkedik a mentoráltak száma is.

Berta Tünde, a Galántai Regionális Pedagógustámogató Központ igazgatója kifejtette, az ilyen jellegű tematikus napok arra szolgálnak, hogy az oktatási reformban elvárt tematikus változásokban támogassák az iskolákat.

Mivel a kapacitások miatt nagyon nehéz mindig mindenkinek az igényeit kielégíteni és négy központunk van, mégpedig a komáromi, a dunaszerdahelyi, a galántai és az érsekújvár-vágsellyei, ezért négy tematikus napot szervezünk a négy központban forgásos rendszerben, minden esetben igazítva a témákat a régió igényeihez. Ezek lefedik a magyarlakta régiók nagy részét, de minden előadás, alkotóműhely kétnyelvű, hiszen egymástól tanulva sokkal jobban tudunk haladni – fejtegette. Annak, hogy Galántán is megnyílt a pedagógustámogató központ, Berta Tünde szerint az a legnagyobb hozadéka, hogy az iskoláknak nyújtott ilyen jellegű támogatás korábban nem létezett, vagyis, hogy a tanítók közvetlenül a tanteremben kapják meg azt a segítséget, amire szükségük van. Ehhez szerinte a pedagógusoknak hozzá kell szokniuk, meg kell tanulniuk, hogy nem kontrollálni mennek a mentorok vagy hogy bármit is számonkérjenek, hanem hogy segítsenek előrébb vinni őket a gondolkodásban, a fejlődésben, a megoldások keresésében, illetve hogy megvédjék őket a kiégéstől, hogy a jó példák mentén összekapcsolják az iskolákat. Ugyancsak kiemelte a támogatóközpontok működésével kapcsolatban azt, hogy nem felülről jövő utasításokat akarnak a pedagógusokra ráerőltetni, hanem a régióra és az adott iskolára szabva igyekeznek átültetni a reformokat.

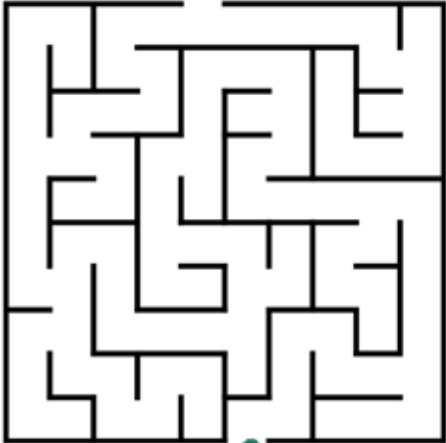
**Tornyai Bianka**









# VITAJ, ZIMA! SZERVUSZ, TÉL!

Pomôž tučniakovi nájsť mláďať!  
Segíts a pingvinnek megtalálni a kicsinyét!

















Spočítaj a vyfarbi správny počet!  
Számold meg és színezd ki a megfelelő számot!


	
<input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 5	<input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 7 <input type="radio"/> 8
	
<input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 8 <input type="radio"/> 9	<input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 4 <input type="radio"/> 2


Zimná maľovanka  
Téli kifestő



ČO NASLEDUJE? MI KÖVETKEZIK?  
Vystrihni a nalep na správne miesta!  
Nyírd ki és tedd a helyére!

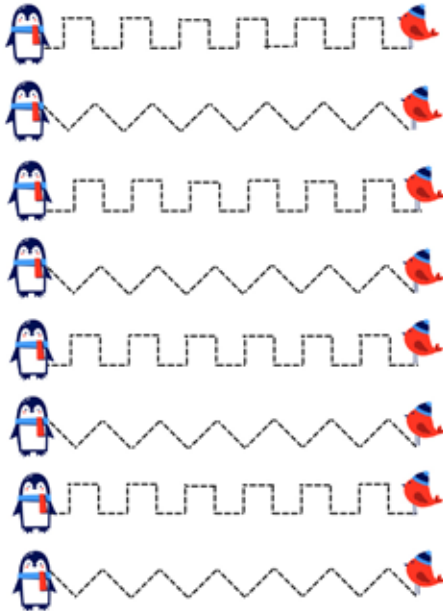
					
					
					
					
					



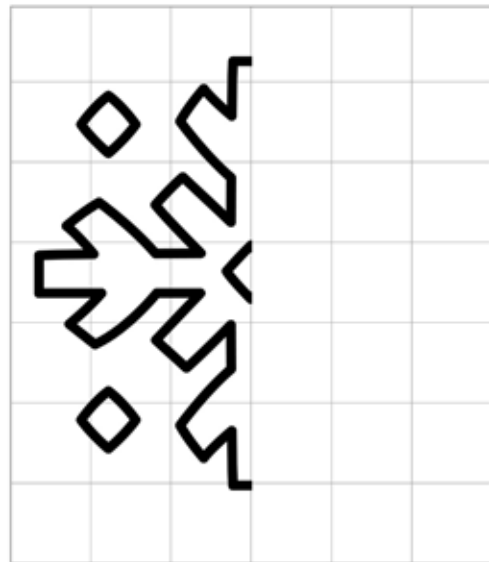






Pomôž tučniakovy nájsť kamarátal  
Segíts a pingvinnek megtalálni a barátját!



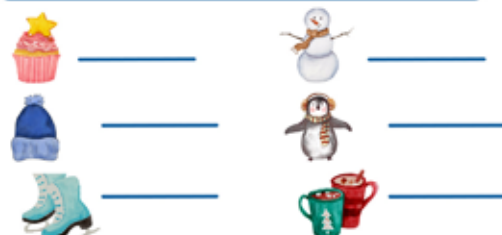
Dokresli druhú stranu vločky!  
Fejezd be a hópehelyet!



Vyfarbuj podľa čísel!  
Színezd ki a számok szerint!



Spočítaj a napiš počet!  
Számold meg!



## JÓKAI SIKER KOMÁROMBAN

A jókai Totalica zenekar az előkelő második helyen végzett a 10. Szlovákiai Magyar Könnyűzenei Szemlén, Komáromban. Nyereményük 500 eurós jutalom az Egressy Béni Városi Művelődési Központ jóvoltából, valamint egy stúdióbeszélgetés a Ma7 Médiacsalád kulturális rovatában.

Július első hétfőjén a jókai Totalicától volt hangos a komáromi Tiszti Pavilon előtti tér. A HashtagKN és a 10. Szlovákiai Magyar Könnyűzenei Szemle tehetségkutatók összevont döntőjében nyolc zenekar vehetett részt. A rendezvény az Egressy Béni Városi Művelődési Központ főszervezésé-

ben, valamint a SZMAZE, az Öröm a zene és a Peron Music Alapítvány társszervezésében valósult meg. A helyi zenészeket támogató rendezvényen 15 jelentkezőből nyolc csapat vehetett részt a szabadtéri döntőben. Végül két nap alatt, hét zenekar méretette meg magát a szakmai zsűri előtt: a jókai Totalica, a csallóközi és mátyusföldi zenészekből álló CloudBurst, a komáromi José LIVE, az ipolyisági Kingfishers, a budapesti és zselízi tagokból összeálló Nepertu, a bósi Afium és a tatai Chowteez. A három dobogós helyezett jutalomban részesült, melyet az Egressy Béni Városi Művelődési központ biztosított. Az első helyen a Kingfishers végzett. Ők 1000 eurós jutalommal gazdagodtak.

Ezenkívül részt vehetnek az Öröm a zene országos nagy döntőjében, ahonnan 10 produkció jut tovább a Hangfoglалó Program induló zenekari programjának élő meghallgatására. A Kingfishers bezsebelte a Peron különdíját is, ami egy szintén 1000 euró értékű személyre szabott közösségi média tréning és mentorprogram.

A jókai Totalica zenekar profikat meghazudtoló módon elsőként lépett színpadra, majd hozta el a második helyet, amely 500 eurós jutalom, valamint egy stúdióbeszélgetés a Ma7 Médiacsalád kulturális rovatának kamerái előtt. A dobogó harmadik fokára az Afium zenekar állhatott, akik 300 eurós jutalmat vihetnek haza. Komárom város jóvoltából 500 eurós hangszervásárlási utalvány birtokosa lett a Nepertu zenekar, a José LIVE pedig ingyenesen részt

vehet a jövő évi tatabányai Peron Tehetségkutató Fesztiválon. Az együtteseket négyfős zsűri értékelt, Cserteg István művelődésszervező, a Peron Music Tehetségkutató alapítója, a Peron Music Alapítvány volt igazgatója és a tatai Peron Tehettségközpont vezetője; Emmer Péter, kétszeres Harmónia-díjas gitáros-énekes, zeneszerző, dalszövegíró; Csenger Ferenc, az RTVS dramaturgia és Domonkos Pál művelődésszervező, és a komáromi Egressy Béni Városi Művelődési Központ kulturális menedzsere, az Authentica Kultúra Határok Nélkül szervezőiroda vezetője. A program második napján Cserteg Istvánt, Lacza Gergely, a SZMAZE elnöke helyettesítette.

A Totalica zenekarnak szívből gratulálunk és további sok sikert kívánunk! Horváth Naszák Szilvia

## JELČIANSKY ÚSPECH V KOMÁRNE

Hudobná kapela Totalica z Jelky sa v júli tohto roka zúčastnila na 10. ročníku Slovenského festivalu maďarských populárnych piesní v Komárne a získala krásne druhé miesto. Od Mestského kultúrneho centra získali 500 euróvu odmenu a rozhovor v štúdiu Ma7.

V prvý júlový víkend sa rozliehal po námestí dostoynického pavilónu v Komárne spev hudobnej skupiny Totalica. Vo finále HashtagKN a 10. ročníka slovenského festivalu maďarskej hudby si zmeralo sily osem kapiel. Podujatie zorganizovalo Mestské kultúrne stredisko a spoluorganizátormi boli SZMAZE, Öröm a zene a Nadácia Peron Music. Na tomto podujatí z 15 prihlásených kapiel do finále po-

stúpilo prvých osem. Pred odbornou porotou sa nakoniec vystriedalo sedem kapiel: Totalica z Jelky, CloudBurst zložený z hudobníkov zo Žitného ostrova a Matúsovej zeme, José LIVE z Komárna, Kingfishers zo Šiah, skupina Nepertu zložená z členov z Budapešti a Želiezoviec, Afium z Gabčíkova a Chowteez z maďarského mesta Tata. Prví traja umiestnení získali peňažné odmeny, ktoré poskytlo Mestské kultúrne centrum. Kingfishers skončili prví a získali odmenu 1 000 eur. Okrem toho sa môžu zúčastniť finále Öröm a zene, z ktorého 10 produkcií postúpi do živého konkurzu hlasového nahrávania. Taktiež získali špeciálnu cenu Peron, čo je personalizovaný tréningový a mentorský program na sociálnych sieťach v hodnote 1 000 eur. Ako prvá sa na pódium postavila kapela Totalica z Jelky, ktorá si domov priniesla

druhé miesto a odmenu 500 eur, ako aj rozhovor pred kamerami v štúdiu Ma7. Kapela Afium získala výhru vo výške 300 eur. Kapela Nepertu sa vďaka mestu Komárno stala majiteľom 500-eurovej poukážky na nákup hudobných nástrojov a skupina José LIVE sa môže bezplatne zúčastniť budúcoročného festivalu talentov Peron v Tatabányi. Súborny hodnotila štvorčlenná porota, kultúrny organizátor István Cserteg, zakladateľ Peron Music Talentu, Péter Emmer, gitarista-spevák, skladateľ a textár; Ferenc Csenger, dramaturg RTVS a kultúrny organizátor Pál Domonkos, manažér Mestského kultúrneho strediska v Komárne. Druhý deň programu Istvána Csertega vystriedal Gergely Lacza.

Hudobnej skupine Totalica srdečne blahoželáme a prajeme veľa úspechov v hudobnom živote.

(preklad: redakcia)

## SZLOVÁK ZENEKAROK KÖZÖTT LETT ELSŐ A TOTALICA – SOKAT NYERTEK A HUNCÚTFESTEN

Szlovák zenekarok között lett első a Totalica – Sokat nyertek a Huncútfesten

A nyári ezüst után, késő őszre behúzták az aranyat is!

Első lett a Vágtornócon (Trnovec nad Váhom) megrendezett Huncútfesten a júliusi HashtagKN zenei verseny meglepetés zenekara, a jókai Totalica.

Sloboda Bálint gitáros faggattuk.

„Kilenc zenekar lépett színpadra az ottani kultúrházban, közülük öt banda indult a versenyben. Rajtuk kívül valamennyien szlovák együttesek voltak. Senkit sem ismertünk. A zsűrit is öt szlovák zenei

szakember alkotta.

Az interneten láttuk a Huncútfest felhívását a részvételre, úgy voltunk vele, hogy a zenénk talán több nyelven is érthető” – kezdte a dalszerző, zenész hozzátéve, hogy öt dalt vittek, a Rossz vér és az Erő című számokon kívül, három vadonatúj szerzeményt.

„Nagyon örülünk a győzelemnek. A többiek gratuláltak, egyetlen rossz pillantást sem kaptunk, minden zenész örült, hogy lett egy új fesztivál. De ez így természetes” – részletezte Bálint.

Az idén 17 éves Totalica történelmi sikere az aranyérem. Ráadásul nem

mindennapi díjat nyertek.

„Az első díj egy lemezfelvételi lehetőség. Nyolc számot rögzíthetünk egy nyitrai stúdióban. Élünk is ezzel majd 2025 második felében. Koncertmeghívásokat is nyertünk, ami jól jön, mert e téren mi sem vagyunk még elkenyézettve. Most az új számok utómunkálatai zajlanak, jövő nyárig kiadunk új dalokat. Horváth Tamás dobosunknak kislánya született, Morvay Csabi helyettesíti, amíg Tomi apai kötelességeit gyakorolja.” - avatott be a zenekar életébe a rockzenész.

„A Totalica mostanában egyre intenzívebben van jelen az interneten. Gyen-

ge pontunk volt ez eddig. Nemrég sikerült megszerezni. Csicsó Ildikó lett a marketingesünk, aki remekül végzi a dolgát. Biztatok is mindenkit, hogy

keressék a tartalmainkat a neten!” – kérte búcsúzóul Sloboda Bálint gitáros.

Bárany János, ATEMPO.sk







A Jókai-Lég bajnoki mérkőzés előtt, augusztus 29-én, kedves megemlékezésben volt részünk. Nagy tisztelettel és szeretettel, nagy tapssal üdvözlöttük Molnár Lajos urat, a jókai futballklub leg-

## 90 ÉVES A JÓKAI FC LEGIDŐSEBB JÁTEKOSA, MOLNÁR LAJOS

idősebb játékosát, aki augusztus 16-án betöltötte 90. életévét. A jelenlegi vezetők nevében Deák Zoltán, Kilácskó Zoltán és Huszár Csaba gratuláltak az ünnepeletnek a közönség és a játékosok vastapsa kíséretében. Közvetlen a meccs előtt közös fénykép is készült, ami emlékeztetessé teszi az eseményt.

Molnár Lajos játékára egy másik élő legenda, Kiss Ignác, így emlékezik: Nem volt a környéken olyan balhátvéd, mint a Lali bácsi, buzdított irányított, meghatározó egyénisége volt az 1948-ban

hivatalosan megalakított futballklubnak. Mint csapatkapitány, sportszerűen küzdött, a becsúszó szerelések specialistája volt.

Jelenleg békés nyugdíjas éveit tölti családjával és unokáival. Előveszi a régi fényképeket, nézegeti, az összes csapattárs nevére jól emlékszik. A csapattársak közül sokat emlegeti Prvák Štefant, az első klubelnököt, aki maga köré szervezte a futballozni szerető fiatalokat, az Ipolyságról érkező Pšenica Lászlót, nagyon megértették egymást a védelem tengelyében Oros Jánossal, valamint a Szerbiából érkező Laurič Emillel. Kapusunk Tankó Eduka, játékosaink: Ravasz József, Letusek Feri, Kilácskó József, Szakál László, Halaj Štefan, sorolja a neveket és elnézést kér, ha esetleg valakit kihagyott. Sok érdekeset mesél az akkori viszonyokról. Elmondja, hogy a játékosok többször véres fejjel hagyták el a pályát, a sérülést a labda okozta fejelés közben. Az idősebbek értik, mire gondolok. A mérkőzésekre traktor pótkocsiján utaztak, ami szintén veszélyes volt, főleg hazafelé. Mi,

akik hallgattuk őt, megígérjük, hogy a megalakuló jókai FC összes játékosát írásban rögzítjük az utókor számára.

Molnár Lajos a közéletben is otthagyta névjegyét, mint szakember, aktívan résztvevett az új stadion építésénél és számos középület átalakításánál. Tisztelték és szerették, a fiatalok példaképe volt. Jelenleg is jó erőben van, derűvel tekint a világra. Veje, Mészáros Lajos, elismerően beszél apósáról, nagyon jó embernek tartja, aki összetartja a családot. Jókai község önkormányzata 2022-ben polgármesteri díjjal tüntette ki a faluért tett munkájának elismeréseként. Nagyon örül, hogy falunk labdarúgója felmenőben van, kevés falunak van ennyi ifjúsági és egy jól szereplő felnőtt futballcsapata.

A szurkolók nevében Molnár Lali bácsinak további jó egészséget, tartalmas nyugdíjas napokat, sok családi örömet kívánunk.

A jelszót tessék megjegyezni: Nemcsak a húszéveseké a világ...!

Alföldi István



## VÁŽENÍ FANÚŠIKOVIA!

29. augusta, pred majstrovským zápasom Jelka – Lehnice, sme medzi sebou na ihrisku veľkým potleskom privítali najstaršieho hráča futbalového klubu, pána Ľudovíta Molnára, ktorý 16. augusta dovŕšil krásnych 90 rokov. Pán Molnár patrí medzi zakladateľov a najstarších členov futbalového

klubu v Jelke. Sme naňho hrdí! Za dlhoročnú prácu mu ďakujeme a zabezpečujeme ho, že samospráva a vedenie FC Jelka urobia všetko preto, aby futbal v Jelke naďalej dobre fungoval. Zo srdca mu prajeme len to najlepšie, hlavne pevné zdravie.



## MOMENTY ZO ŽIVOTA FC JELKA

- Mužstvo dospelých začalo sezónu 2023/2024 pod vedením trénera Martina Schmidta
- Po začiatkových dobrých výsledkoch nasledovala šnúra domácich prehiev (zranenia kľúčových hráčov).
- Úspešné reprezentovanie v Zimnej lige ZSFZ, konečné 2. miesto
- V súťaži VI. Liga – Juh sme získali 5. miesto.
- Usporiadané klubové akcie: Gastrofest, Športový ples, kartárske preteky, vianočné trhy, mládežnícke turnaje.
- Sezónu 2023/2024 mládeže sme začali v kategórii U11 a U13. Vytvorili sme spoločné

družstvá U15 a dorast s klubom FC Nový Život.

- V zime sme sa rozhodli vytvoriť mužstvo U9 a posilniť prácu mládeže koordinátorom, ktorým sa stal Zoltán Kilacsco.
- Pred jarnou časťou súťaže sme sa zúčastnili sústredenia na Počúvadle s 35 deťmi.
- Družstvo U13 sa zúčastnilo na turnaji vo Veľkom Bieli.
- Družstvá U11 a U13 sa zúčastnili majstrovstiev okresu v halovom turnaji v Galante, kde obidve družstvá obsadili 3. miesta.
- Družstvo U8 sa zúčastnilo turnaja v Tomášove, kde odohrali zápas aj s ligovými

klubmi ŠK Slovan Bratislava a DAC Dunajská Streda.

- Družstvo U9 sa zúčastnilo turnaja v Kalinkove a Hamuliakove.
- 1. júna bol usporiadaný pre U9 Crow-Tech cup a FC Jelka to účasti 8 mužstiev
- Usporiadanie turnaja U11 – starostov pohár
- Ďakujeme trénerom mládežníckych kategórií: U9 – Peter Janiga, U9 a U11 vedúci - René Horváth, U11 – Ján Tóth, asistent - David Tanko, U13 - Dominik Kilacsco, asistent - Andrej Varjú, /na jeseň bol trénerom Bertalan Farkaš/, vedúci Zoltán Szüllő, U15 – Ádám Farkas, U19 – Zoltán Bíró, Peter Pajger, vedúci - Martin Kiss.



Naším cieľom je, dostať na ihrisko čo najviac detí. Rozbehli sme dlhodobú náročnú prácu s mládežou, do ktorej sa zapájajú aj rodičia, ktorým touto cestou ďakujeme za pomoc.

Naším plánom je vytvoriť samostatné družstvá U15 a U19 a posilniť káder mužstva A mladšími, predovšetkým jelčianskymi hráčmi. Na záver chcem poďakovať našim sponzorom

a všetkým, ktorí podporili náš futbalový klub.

**Zoltán Deák**, predseda klubu

## PILLANATOK AZ FC JÓKA ÉLETÉBŐL

- A felnőtt csapat Schmidt Martin edző vezetésével kezdte meg a 2023/2024-es idényt.
- A kezdeti sikereket sorozatos hazai vereségek árnyékolta be, ami a kulcsjátékosok sérüléseinek is volt köszönhető.
- Sikeresen szerepeltünk a kerületi Téli kupában, ahol a 2. helyen végeztünk.
- A VI. liga déli csoportjában az 5. helyen végeztünk.
- Rendezvényeink: Gastrofest, Sportbál, kártyaverseny, karácsonyi vásár, ifjúsági focitornák.
- Ifjúsági csapataink az U11 és az U13 korosztályban indultak a galántai járási bajnokságban. Közös csapatot indítottunk Illésházával az U15 és U19 korosztályokban.

- A tél folyamán megalapítottuk az U9 korosztályt és megerősítettük az utánpótlás nevelését Kilacsko Zoltán irányításával.
- Téli edzőtábort tartottunk Bacsófalván 35 gyerek részvételével.
- U13 focitorna Magyarbelen
- Járási terembajnokság Galántán U11 és U13, mindkét csapat 3. helyezést ért el.
- U8 focitorna Félben, ligás csapatok részvételével, mint a DAC és a Slovan Bratislava.
- U9 focitorna Szemeten és Gútoron
- U9 Crow- tech cup 8 csapatos focitorna megszervezése
- U11 focitorna a polgármesteri kupáért focitorna megszervezése
- Köszönettel tartozunk az ifjúsági csapataink felkészítőinek: U9 – Janiga Peter, U9 és U11

csapatvezető Horváth René, U11 – Tóth János, Tankó Dávid, U13 – Kilacsko Dominik, Varjú András (őszi idényben Farkas Bertalan), csapatvezető Szüllő Zoltán, U15 – Farkas Ádám, U19 – Bíró Zoltán, Pajger Péter, csapatvezető Kiss Martin.

Célunk: minél több gyermek kicsalogatása a foci pályára. Elkezdődött hosszú és nehéz munkák az utánpótlás nevelésében, amibe nagy örömünkre a szülők is bekapcsolódnak. Ezúton is köszönet érte.

A szülők kérésére nyártól tervezzük az önálló U15 és U19 csapat létrehozását és a felnőtt csapat, főleg jókai fiatalokkal történő megerősítését.

Végezetül szeretném megköszönni az összes támogatónk segítségét.

Deák Zoltán, klubelnök





# Zvozový harmonogram 2025 Jelka

Týž.	Január				
	Po	Ut	St	Št	Pi
1.			1	2	3
2.	6	7	8	9	10
3.	13	14	15	16	17
4.	20	21	22	23	24
5.	27	28	29	30	31

Týž.	Február				
	Po	Ut	St	Št	Pi
6.	3	4	5	6	7
7.	10	11	12	13	14
8.	17	18	19	20	21
9.	24	25	26	27	28

Týž.	Marec				
	Po	Ut	St	Št	Pi
10.	3	4	5	6	7
11.	10	11	12	13	14
12.	17	18	19	20	21
13.	24	25	26	27	28
14.	31				

Týž.	Apríl				
	Po	Ut	St	Št	Pi
14.		1	2	3	4
15.	7	8	9	10	11
16.	14	15	16	17	18
17.	21	22	23	24	25
18.	28	29	30		

Týž.	Máj				
	Po	Ut	St	Št	Pi
18.				1	2
19.	5	6	7	8	9
20.	12	13	14	15	16
21.	19	20	21	22	23
22.	26	27	28	29	30

Týž.	Jún				
	Po	Ut	St	Št	Pi
23.	2	3	4	5	6
24.	9	10	11	12	13
25.	16	17	18	19	20
26.	23	24	25	26	27
27.	30				

Týž.	Júl				
	Po	Ut	St	Št	Pi
27.		1	2	3	4
28.	7	8	9	10	11
29.	14	15	16	17	18
30.	21	22	23	24	25
31.	28	29	30	31	

Týž.	August				
	Po	Ut	St	Št	Pi
31.					1
32.	4	5	6	7	8
33.	11	12	13	14	15
34.	18	19	20	21	22
35.	25	26	27	28	29

Týž.	September				
	Po	Ut	St	Št	Pi
36.	1	2	3	4	5
37.	8	9	10	11	12
38.	15	16	17	18	19
39.	22	23	24	25	26
40.	29	30			

Týž.	Október				
	Po	Ut	St	Št	Pi
40.			1	2	3
41.	6	7	8	9	10
42.	13	14	15	16	17
43.	20	21	22	23	24
44.	27	28	29	30	31

Týž.	November				
	Po	Ut	St	Št	Pi
45.	3	4	5	6	7
46.	10	11	12	13	14
47.	17	18	19	20	21
48.	24	25	26	27	28

Týž.	December				
	Po	Ut	St	Št	Pi
49.	1	2	3	4	5
50.	8	9	10	11	12
51.	15	16	17	18	19
52.	22	23	24	25	26
53.	29	30	31		

ZKO	čierna, zelená alebo plechová nádoba
BIO	hnedá nádoba
ÁNO	tráva, konáriky, lístie, burina, šupky z ovocia, zeleniny
NIE	odpad živočísného pôvodu, kuchynský odpad, sáčky, biodegradovateľné sáčky, zemina
Papier	čire priesvitné vrece, modrá 120/240/1100l nádoba
ÁNO	noviny, časopisy, kancelársky papier, zošity, krabice, letáky, kartón
NIE	znečistený, voskový papier, vreckovky, utierky, plienky, tvrdé viazanie kníh
Plast	čire priesvitné vrece, žltá 120/240/1100l nádoba
ÁNO	zošliapnuté PET fľaše z nápojov, drogerie, kozmetiky, destilovanej vody, rastlinných olejov a pod., čistá fólia - igelitové tašky, strečové fólie, jogurtové kelímky, nápojové plechovky, konzervy, VKM/tetrapack
NIE	obaly so zvyškom jedál, drogerie, gumené predmety, plienky, obaly z farieb a iných chemikálií, obaly zo surového mäsa, polystyrénové obaly z jedál, molitan, polystyrén, viazacie pásky, stavebný izolačný materiál, podlahové krytiny, bazény, lopty, skelet elektroodpadu, obaly z liekov.
Sklo	zvony na sklo rozmiestnené v obci
ÁNO	sklenené nádoby, fľaše, zaváraninové poháre, tabuľové sklo
NIE	zrkadlá, porcelán, keramika, autosklo, drôtené sklo, žiarivky

Reklamácie do 24hod. od vývozu poslať na: [reklamaciesc@avesk.sk](mailto:reklamaciesc@avesk.sk)

Uviest: adresa, druh odpadu, pri ZKO frekvencia, pri poškodení nádoby poslať foto a objem



Jelčianske slovo Jákaí Szó

Vydáva: Obec Jelka  
 Grafická úprava a tlač: Reklamná Agentúra SINEX  
 Moyzesova 6, Senec, www.sinex.sk  
 Registrácia: OÚ Galanta 93/1993  
 Adresa redakcie: Kultúrny dom Jelka  
 E-mail: kultura@jelka.sk